imburgs agblad

Dinsdag 26 januari 1993

75e jaargang nr. 21

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

Lub|bers

CDA-fractieleider buigt voor 'onaanvaardbaar' kabinet

Brinkman verwijt Lubbers woordbreuk

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Brinkman verwijt premier Lubbers zijn woord te hebben gebroken. Tot twee keer toe heeft de eerste minister verklaard het onaanvaardbaar niet te zullen laten klinken. „Het kabinet heeft tijdens het spel de spelregels veranderd," aldus Brinkman gisteren tijdens een CDA-spreekbeurt in Zoeterwoude.

Als het kabinet niet de portefeuillekwestie had gesteld, hadden CDA en VVD een wao-akkoord gesloten, zei de CDA'er. „Het onaanvaardbaar van het kabinet was een nieuw politiek feit," aldus de christendemocraat.

De CDA'er zei 'vrij' te zijn geweest om zaken met de VVD te doen. „Ik heb open kaart gespeeld. Het was na maandag, toen het kabinet er niet uitkwam, een vrije kwestie geworden." Brinkman erkende dat de hele gang van zaken 'niet fraai' was. Desalniettemin achtte hij het akkoord 'voldoende om te verdedigen'.

De CDA-voorman wees verwijten aan zijn adres van de hand. Hij wilde niet ingaan op de vraag of hij politieke schade heeft opgelopen. „Het gaat om de zaak. Dan moeten we de persoon even terzijde stellen," zei Brinkman.

Minister De Vries (Sociale Zaken) verdedigde gisteren Brinkmans optreden. Kritiek op de CDA'er noemde hij 'onverdiend'. De minister zei dat het stellen van de portefeuillekwestie vooral was bedoeld om PvdA-fractieleider Wöltgens over de streep te trekken.

Akkoord

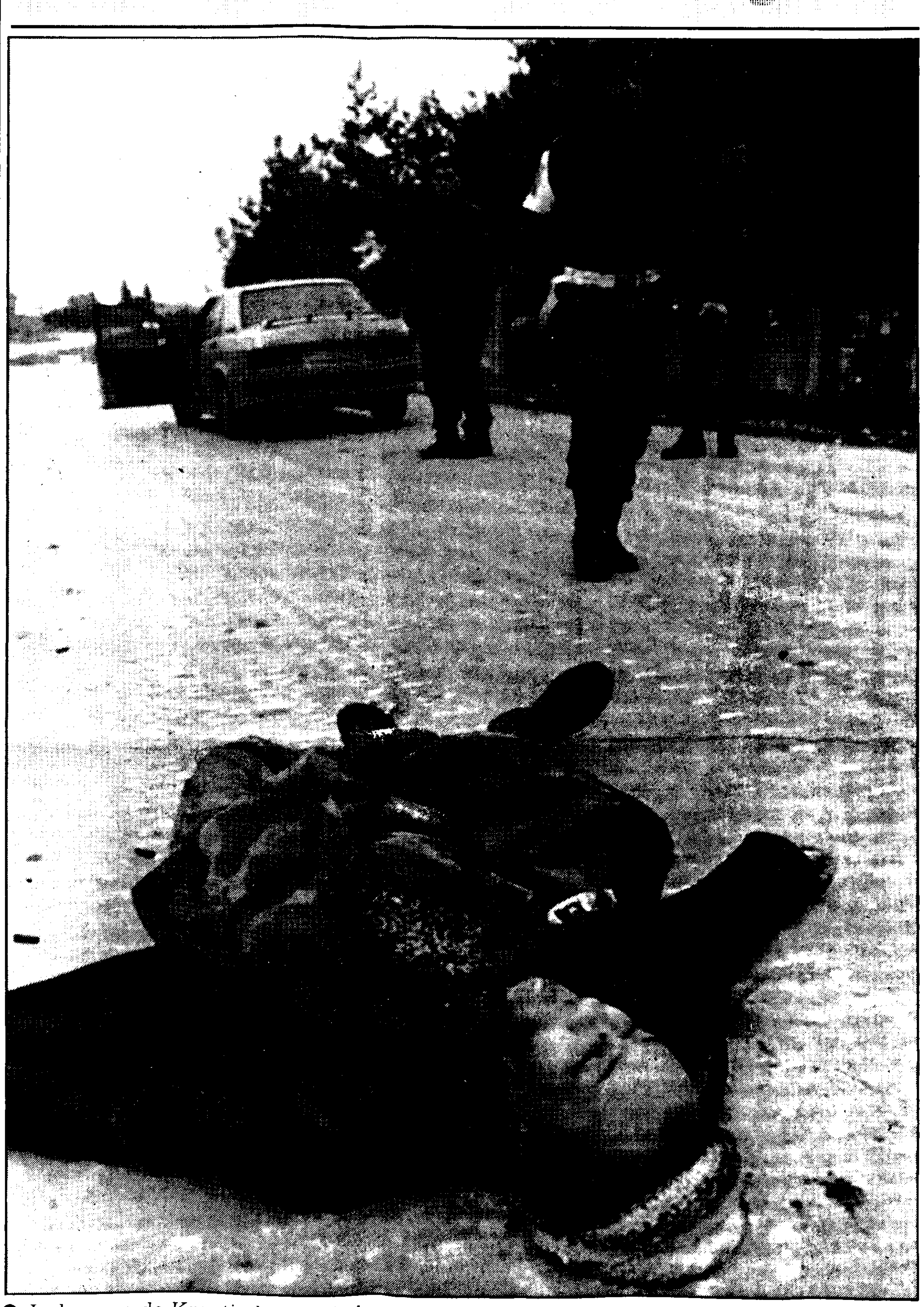
De PvdA-fractie in de Tweede Kamer heeft zich gisteren in een extra vergadering achter het wao-akkoord met het CDA geschaard. De PvdA zal tijdens het wao-debat vandaag geen wijzigingsvoorstellen indienen. Afgesproken is dat ook het CDA dat niet zal doen. Na het beraad liet fractieleider Wöltgens weten dat maar één fractielid, Spieker, een voorbehoud had gemaakt.

VVD-Kamerlid Linschoten zei in het debat vooral premier Lubbers te willen aanpakken. „Ik ben ervan overtuigd dat Brinkman, evenals de CDA-onderhandelaars Biesheuvel en Wolters, nog steeds het akkoord met VVD ondersteunen. Het is evenwel premier Lubbers die Brinkman pootje heeft gelicht, omwille van de coalitie," aldus Linschoten. „Wij zullen Brinkman enigszins in bescherming nemen."

De VVD zal in het wao-debat geen wijzigingsvoorstellen indienen. Volgens Linschoten 'heeft dat geen zin meer', nu CDA en PvdA de zaak hebben dichtgetimmerd. De VVD steunt het nu gewijzigde wao-wetsvoorstel niet, omdat het financieel te weinig oplevert en het aantal arbeidsongeschikten onvoldoende terugdringt.

D66-woordvoerster Groenman wees het wao-compromis als 'een puinzooi' van de hand. D66 zal het kabinetsvoorstel afwijzen. Datzelfde oordeel zal de GPV vellen, aldus fractievoorzitter Schutte. Ook Groen Links is tegen.

Slachtoffer van oorlog



● *Leden van de Kroatische militie lopen langs het lijk van een Servische strijder, die om het leven kwam in de gevechten rond de stad Krajina.* Foto: REUTER

Franse soldaten gedood bij gevechten in Kroatië

Joegoslavisch leger in staat van paraatheid

Van onze correspondente

BELGRADO – Ondanks een officiële verklaring van de Kroatische president Franjo Tudjman dat de Kroatische militaire acties rond Zadar zondagavond waren beëindigd, werd er gisteren rond deze strategische kustplaats verder gevochten. Daarbij kwamen twee Franse VN-soldaten om het leven en raakten drie anderen gewond. In Belgrado groeit intussen de roep om actie. Het leger van rest-Joegoslavië is gisteren in verhoogde staat van paraatheid gebracht.

De gevechten van gisteren richtten zich op de verovering van het vliegveld Zenica nabij Zadar en het veiligstellen van de kustweg die Noord- en Zuid-Kroatie met elkaar verbindt. In de loop van de dag plantten Kroatische militairen hun vlag op het vliegveld.

Gelijktijdig arriveerden in de hoofdstad van Krajina, de republiek van de Serviërs in Kroatië, een-duizendtal vrijwilligers uit Belgrado. Ze werden aangevoerd door kapitein Dragan, een uit Australië afkomstige Serviër die zijn faam te danken heeft aan zijn acties in Knin tijdens de Servisch-Kroatische burgeroorlog een jaar geleden.

De kans is zeer groot dat Dragan en zijn mannen niet alleen blijven. In Belgrado bestaat veel onvrede over wat extreem-rechtse krachten het lakse optreden van de regering en de mislukking van de VN-operatie noemen. In een commentaar meende het persbureau Tanjug maandag dat 'de 500 dode Servische burgers en meer dan 150 militiemensen het tragische bewijs zijn dat de blauwhelmen hebben gefaald'.

Extreem-rechts probeert bovendien schoon schip te maken met leiders die zich de afgelopen tijd te meegaand hebben opgesteld tegenover de Kroaten en de rest van de wereld. De leider van de Servische Radicale Partij, Vojislav Seselj, beschuldigde de Joegoslavische federale president Cosic er bijvoorbeeld van president Tudjman toestemming te hebben gegeven voor de Kroatische aanval bij de Maslenicabrug afgelopen weekend. Hij eiste dat alle vredesbesprekingen met de Verenigde Naties worden afgebroken en het Joegoslavische leger in Krajina ingrijpt.



● *Wim Engels (links) ziet de rook uit het Bali Beach-hotel slaan, dat totaal verwoest zou raken.*

Hulsbergenaren beleven inferno op Bali

'Hotelbrand eiste wel degelijk levens'

DOOR JOOS PHILIPPENS

HULSBERG – Limburgse ooggetuigen van de brand vorige week woensdag in het Bali Beach Hotel in Sanur (Bali) zeggen dat er, in tegenstelling tot verklaringen van het Indonesische ministerie van Toerisme, wel degelijk doden zijn gevallen.

„Het is onmogelijk dat iedereen levend uit dat brandende gebouw is gekomen," beweren Wim en Iny Engels uit Hulsberg die vrijdag terugkeerden op Schiphol. „De brandweer kwam pas na anderhalf uur. Hoger dan de tweede verdieping konden ze vervolgens niet blussen. De ladder was van hout en vatte al na enkele minuten vlam," zo hebben ze met eigen ogen gezien.

„In het Bali Beach- hotel in Sanur werken elfhonderd personeelsleden, er waren vierhonderd gasten ingeschreven. Er moeten minstens honderd mensen in het brandende gebouw zijn geweest."

De minister van Toerisme wist echter al tijdens de brand te melden dat er geen doden waren gevallen. De KLM baseert zich overigens tot nu toe ook op die informatie.

De Hulsbergenaren vermoeden echter dat de Indonesische regering de zaak in de doofpot probeert te stoppen. Uit vrees dat het toerisme anders een fikse knauw krijgt.

Ze zijn dagen later nog steeds verbijsterd. Staande bij het zwembad, in bikini en zwembroek, zagen ze hun uiterst luxueuze Balinese hotel afbranden.

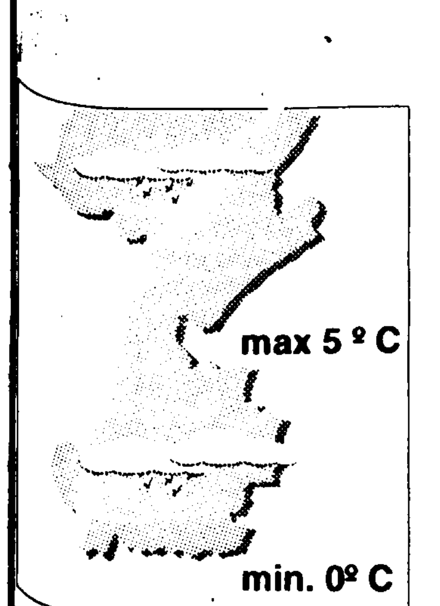
„Het ergste is nog dat het totaal overbodig was. Vrijwel zonder blussen lieten ze een hotel van vijftig miljoen gulden in vlammen opgaan. Geen rampenteam, geen brandalarm, alleen kijklustigen."

Zie verder pagina 13
● **'Dat gegil en springen van ruiten, vreselijk'**

Schip verliest lading bij Texel door storm

DEN HAAG – Door de noordwesterstorm die gisteren woedde, verloor een containerschip op de Noordzee bij Texel een deel van zijn lading. De kapitein heeft gemeld dat in één van de twintig vermiste stalen containers de explosieve en brandgevaarlijke stof musk xyleen zit.

De bewuste stof zou volgens Rijkswaterstaat weinig kwaad kunnen zolang de container door zeewater wordt gekoeld. De overige laadkisten die van de op de Bahama's geregistreerde 'Hamburg Star' van boord sloegen, bevatten voornamelijk sigaretten, autobanden en algemene lading. Van deze waren er gisteravond drie aangespoeld en één door een sleepboot geborgen.



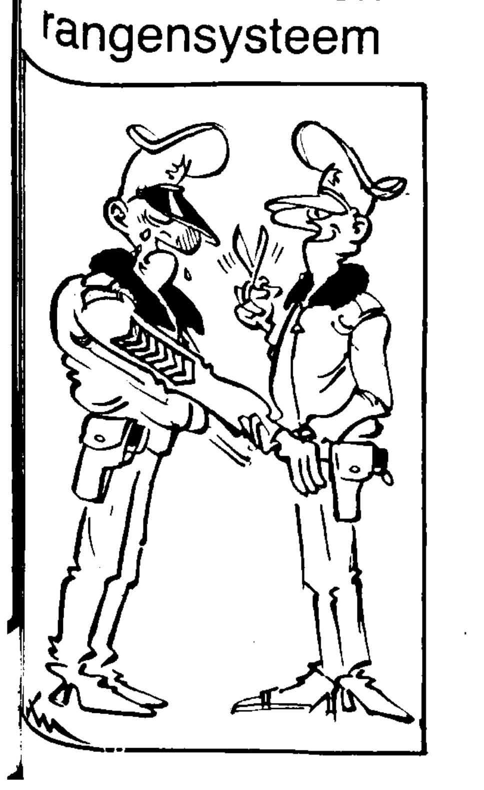
AF EN TOE REGEN

Met een noordwestelijke stroming wordt een storing naar onze omgeving gestuurd. Deze storing zorgt voor veel bewolking waaruit af en toe wat lichte regen valt. In de late middag nadert een tweede storing vanuit het westen. Hieruit gaat het in de late avond en nacht opnieuw regenen. De wind is matig tot vrij krachtig uit westelijke richting en draait in de avond naar het noordwesten en neemt af tot matig. De temperatuur die oploopt tot zo'n 5 graden Celsius daalt vannacht tot rond het vriespunt. Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	**08.28**	**onder:**	**17.12**
maan op:	**09.19**	**onder:**	**21.40**

Politiebonden voor afschaffen rangensysteem



Produktie Opera Banana afgelast

MAASTRICHT – De produktie De Repetitie, waarmee de in Maastricht gevestigde stichting Opera Banana zich voor het eerst aan het publiek zou presenteren, gaat niet door. Bestuur en artistiek leiding hebben zondagmiddag besloten de muziekdramatische produktie, waarvan 48 voorstellingen in heel Nederland zouden worden gegeven, af te gelasten.

Tijdens twee try-outs werd het de artistiek leiders van het gezelschap – Sjeng Verheyden en Hans Trentelman – duidelijk dat deze produktie niet door kon gaan. „Ons hoofddoel is kwaliteit en toegankelijkheid", aldus Verheijden. „Als je die niet kunt garanderen, dan moet je niet verder gaan. Je hebt een verplichting naar het betalend publiek."

De Repetitie had een produktie moeten worden, waarin opera en toneel met elkaar werden versmolten. Een vernieuwende soort theater, met Boudewijn de Groot in de hoofdrol, waarvoor de provincie Limburg 20.000 gulden subsidie over had. Verheyden: „Die versmelting had een theatrale meerwaarde moeten opleveren, maar dat is er uiteindelijk niet van gekomen. Het bleek allemaal veel complexer dan verwacht. Er kwamen op de repetities veel vragen, die niet beantwoord konden worden."

Anne Marie Schipper, direkteur van het Wijngrachttheater in Kerkrade en voorzitter van het stichtingsbestuur van Opera Banana, laat weten dat het bestuur achter deze beslissing staat. „We kunnen hen per slot van rekening niet dwingen, zeker als artistiek leiding en cast doorgaan niet verantwoord vinden. Gisteravond hebben we definitief besloten om ermee te stoppen. Nu komt de afhandeling, met name op financieel gebied.

Ook gaan we onze sponsoren, subsidiënten en afnemers informeren. En daarna? Dat is op dit moment onzeker. Er is nog geen definitief 'uit' voor Opera Banana.

De vervlechting van opera en toneel heeft in deze produktie niet gewerkt. Misschien moeten we het anders aanpakken, maar het is nu nog absoluut onzeker of we er de mogelijkheid voor krijgen. Maar voordat we ons over de toekomst gaan bezinnen, moeten we eerst de zaak goed afhandelen."

'Schrijf me in het zand' zaterdag in première

Lustrumproduktie Heerlens Volkstheater over incest

DOOR MYA MAAS

HEERLEN – 'Incest' is het thema van de eerste lustrumproduktie van het Volkstheater Heerlen (VTH), dat voor deze gelegenheid samenwerkt met de onlangs opgerichte Stichting Amateurtheater Swentibold. In de voorafgaande kleine zaalprodukties bracht het VTH stukken van Jean Anouihl, Herbert Achternbusch, Jean-Paul Sartre en Marsha Normann. Voor deze produkties werden spelers en speelsters geworven bij verschillende Limburgse amateurgezelschappen. Dat gebeurt nu ook weer in 'Schrijf me in het zand' van Inez van Dullemen. Van Dullemen is de echtgenote van Erik Vos, artistiek leider van theatergroep De Appel. Haar stuk gaat in zes of zeven Europese landen in première.

Ook in Heerlen dus, komende zaterdag in de kleine schouwburgzaal. Jos Prop, die ook de vorige produkties regisseerde, is er helemaal vol van. Prop: „De stukken die ik kies hebben steeds te maken met de realiteit van alledag. Theater is geen doel op zich, het dient als middel om bepaalde facetten van het leven te belichten en erover na te denken. Zo heeft theater een functie. Het is een confrontatie met een stukje werkelijkheid, tegelijkertijd ontspanning. Hoewel het om realistische zaken gaat, toont theater niet de werkelijkheid zoals die in 't gewone leven is, er is geen sprake van beschouwen, maar van doorschouwen." Theater reikt ook geen oplossingen aan, als men dat al zou denken, maar wel methodieken om deze te bewerkstelligen.



● Max de Bruin en Maria Kapteijns in 'Schrijf me in het zand'.

Volgens Prop heeft zijn keuze ook altijd iets te maken met de zwakkeren in de samenleving, de slachtoffers. Zijn belangstelling gaat uit naar mensen die op de een of andere manier worden geschoffeerd. In het stuk heeft het meisje Anne zelfmoord gepleegd. Als Judith, de jongere zus die zwanger is, naar haar ouderlijk huis terugkeert, vindt ze daar het dagboek van Anne. Via dagboekfragmenten en herinneringen komt ze tot de ontdekking dat zich achter de keurige gevel van het ouderlijk huis geheime gebeurtenissen hebben afgespeeld. Haar zus blijkt jarenlang seksueel misbruikt te zijn door haar vader. Intussen hield haar moeder de ogen dicht en deed geen mond open. Judiths jeugdjaren komen dan in een heel ander licht te staan.

Vastbijten

De rollen worden ingevuld door Els Eymael (Expressie) en Max de Bruin (Tong) als het ouderpaar. Maria Kapteijns (M'46) speelt de dochter Judith. Ton Hellwig (Expressie) is de psychiater, Jos Salden de jeugdvriend van Anne.

Waarom juist deze acteurs? Jos Prop: „Ik zoek spelers met de ware mentaliteit en dat zijn mensen die zich voor meer dan honderd procent willen vastbijten in wat ze doen. Het is een kwestie van het samen uitzoeken. Willen ze de pijn van dat moeizame groeiproces lijden, dan moeten ze erin stappen om het samen te maken."

Prop neemt een stuk als uitgangspunt om op 'zijn', pardon, op 'onze' manier het thema bloot te leggen. Er is, volgens hem, geen voorgeschreven manier. De tekst is er om de fantasie van de cast te prikkelen. Prop heeft in het stuk – het zijn realistische dialogen met een mengeling van lyriek – dan ook royaal geschrapt, want in de ontwikkelingen van de opbouw blijken bepaalde onderdelen plotseling niet meer te passen. „Het unieke van theater is dat op het moment dat er publiek in de zaal zit, communicatie ontstaat. Er moet iets tussen die twee groepen gebeuren, dat is de bedoeling."

De voorstelling duurt anderhalf uur, zonder onderbreking. Reprises hebben plaats op zondag 31 januari, zondag 7, maandag 8, zaterdag 13 en zondag 14 februari in de kleine zaal van de Heerlense stadsschouwburg, telkens om 20.30 uur.

Goed begin Sittardse concertcyclus

DOOR MARIËLLE HINTZEN

SITTARD – De muziekschool in Sittard bestaat dit jaar veertig jaar en zet dit jubileum luister bij door het organiseren van een kamermuziek-cyclus, die afgelopen weekeinde van start ging. Er is in Sittard niet echt sprake van een traditie op het gebied van kamermuziek, maar dat er wel degelijk belangstelling voor bestaat, bleek gisteren in de afgeladen volle aula van de school.

Uitgevoerd werden een aantal uiteenlopende composities van Matty Niël, afgewisseld met liederen van Hugo Wolf en een sonate voor twee piano's en het Pianotrio in C van Mozart. Het Matty Niël Consort, dat het merendeel van het concert voor zijn rekening nam, deed zijn goede naam eer aan. De afsluiting met het 'Quatuor pour clarinette, violon, violoncelle et piano' was werkelijk uitmuntend.

De vier instrumentalisten – violist Wilfred Sassen, klarinettist Roger Creusen, celliste Gemma Serpenti en pianist Peter Soeters, de grote instigator van het ensemble – wisten zeer direct hun overtuiging over te brengen op het publiek.

Niëls 'quatuor' is een ingenieus geconstrueerd werk, waarin met een enkel repeterend ritmisch motiefje en een wiegend melodietje een wonderbaarlijke wereld wordt geschapen. Beheerst werd de schijnbaar uit elkaar barstende climax vlak voor het slot van het eerste deel in de uitvoering van afgelopen zondag uitgespeeld, terwijl de suggestie werd gewekt dat de muziek ècht uit de rails zou gaan vliegen. De musici van dit ensemble voelen elkaars timing en interpunctie meesterlijk aan. Een samenballing van muzikale energie.

Het opwarmertje in de vorm van Mozarts pianotrio in C KV 548 was eveneens duidelijk van opzet: elegant gefraseerd met fijn doorzichtig stemmenspel. De uitvoering van Mozarts Sonate für 2 Klaviere in D, KV 448, door Matty en Paul Huyts was dat echter niet altijd. Deze uitvoering had meer iets Beethoveniaans robuust. Door de forse dynamiek en de stuggere articulatie was Mozarts meesterlijke gegoochel met motiefjes niet meer te volgen.

Beter op dreef waren de twee pianisten samen met Peter Soeters, Tony Ehlen en de twee slagwerkers Gian Prince en Leo Pustjens in de Carnaval des animaux oubliés, eveneens van Niël. De drie delen van het werk zijn kleine cabaretesken stukjes waarin het slagwerk de pianopartij aanvult en becommentarieert met komische effecten. Een lollig stuk dat werd uitgevoerd met gevoel voor humor.

Als je daarnaast een zo esotherisch lied als 'Wenn nachts die Brunnen rauschen' of het verstilde 'Mich ruft zuweilen eine Stille' hoort, realiseer je je pas hoe veelzijdig het kamermuziekrepertoire van Niël is.

ld-cd

Apollon Musagète, Concerto in Es voor kamerorkest (Dumbarton Oaks), Concerto in D voor strijkorkest – Igor Stravinsky; Nieuw Sinfonietta Amsterdam o.l.v. Lev Markiz; Globe GLO 5071.

DOOR JOS FRUSCH

Dit is koren op de molen van Nieuw Sinfonietta Amsterdam en zijn dirigent, deze tot de essentie ingedikte muziek van Stravinsky. Om tot de kern van Stravinsky's klankwereld door te dringen is een verfijnde speelcultuur nodig, gebaseerd op een genuanceerde frasering en een afgewogen ensembleklank. Juist die aspecten die zo kenmerkend zijn voor het spel van het Amsterdams ensemble.

De uitvoering van Apollon Musagète straalt rust uit, Apollinische rust. De sobere, verstilde momenten, de serene melodieën en de speelse ritmes krijgen alle aandacht. Het spel is lieflijk en subtiel, zoals dat hoort bij balletmuziek. En de beide concerten klinken kristalhelder. Naadloos is het ensemblespel in Dumbarton Oaks, met – in het laatste deel – virtuoze blazers, kakelend in het polyfone weefsel dat de componist boven de stampende motoriek van de strijkersgroep gesponnen heeft. Onbetwist het hoogtepunt van deze cd.

Lev Markiz streeft naar nuancering en helderheid en weet daardoor de sfeer van Stravinsky's muziek raak te typeren. De direkte opname ondersteunt dit streven optimaal.

'Vader van gospelmuziek' overleden

CHICAGO – De Amerikaanse musicus Thomas A. Dorsey is afgelopen weekeinde op 93-jarige leeftijd overleden. Dorsey geldt als de vader van de gospelmuziek met de mengvorm die hij creëerde van blues, ragtime en kerkelijke liederen. Hij schreef een groot aantal gospelklassiekers als 'Peace in the Valley' en 'Take My Hand, Precious Lord'. Met name in zijn jonge jaren legde hij zich toe op de blues. Hij schreef meer dan 2.000 bluessongs, waaronder de hit uit 1928 'It's Tight Like That', waarvan meer dan 7 miljoen singles werden verkocht.

Zijn gospelmuziek werd echter niet onmiddellijk geaccepteerd en werd aanvankelijk beschouwd als een aantasting van de verheven kerkelijke sfeer. Maar in 1968 waren de bakens verzet en zongen wijlen dominee Martin Luther King en de hele kerkelijke gemeente uit volle borst de gospelliederen van Dorsey.

Slagwerkconcert fascinerend

DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT – Voor het vierde concert in de landelijke cyclus Geslagen Werk, met als titel Kings of Rhythm, stond de voorste podiumhelft van de concertzaal in het Maastrichts Conservatorium zondagmiddag volgestouwd met een indrukwekkend arsenaal aan slaginstrumenten. Vier percussionisten lieten een veertigtal belangstellenden in ruim een uur tijd beleven hoe fascinerend slagwerk zijn kan. Eerst demonstreerde Arnold Marinissen met twee recente, uitgeschreven composities voor slagwerk-solo, dat gebruikmaking van diverse stokken met koppen van verschillend materiaal op dezelfde instrumenten voortdurend andere effecten teweegbrengt. 'Bone Alphabet' van Brian Ferneyhough lijkt daarbij qua ritmische structuur iets verfijnder dan 'Stalker' van Richard Rijnvos.

Vervolgens namen Wim Janssen en John Engels, twee drummers van het zuiverste water, bezit van het toneel. Zij toonden aan, eerst ieder afzonderlijk en daarna tezamen, dat een drumstel veel meer mogelijkheden biedt dan de monotone beat van de commerciële popmuziek. Terwijl Wim Janssen ritmisch geheel vrij improviseerde, bevatte de solo van John Engels als basis die vermaledijde beat. Als duet leverde dat een contrastrijk ritmisch geheel op.

Bijzonder doordacht was de slagwerkopstelling van Paul Koek: twee cirkelvormige 'lopende banden', met een variëteit aan slaginstrumenten en elk afzonderlijk aangedreven en gestuurd met behulp van twee voetpedalen. In plaats van de slagwerker die zich van het ene naar het andere instrument moet reppen, beweegt het slagwerk zich rond de percussionist en hoeft hij 'slechts raak te meppen'. Met een improvisatie op zijn zelf ontworpen Machine Agricole demonstreerde Paul Koek op een luidruchtige wijze de vrijwel onbegrensde mogelijkheden van een dergelijk slagwerkapparaat.

Net als in een circus, waar als finale alle artiesten nog eens opdraven, gaven de vier slagwerkers een toegift. Zij pleegden een forse aanslag op onze trommelvliezen, waarbij Paul Koek zonder meer als de grootste herrieschopper van het podium betiteld mag worden.

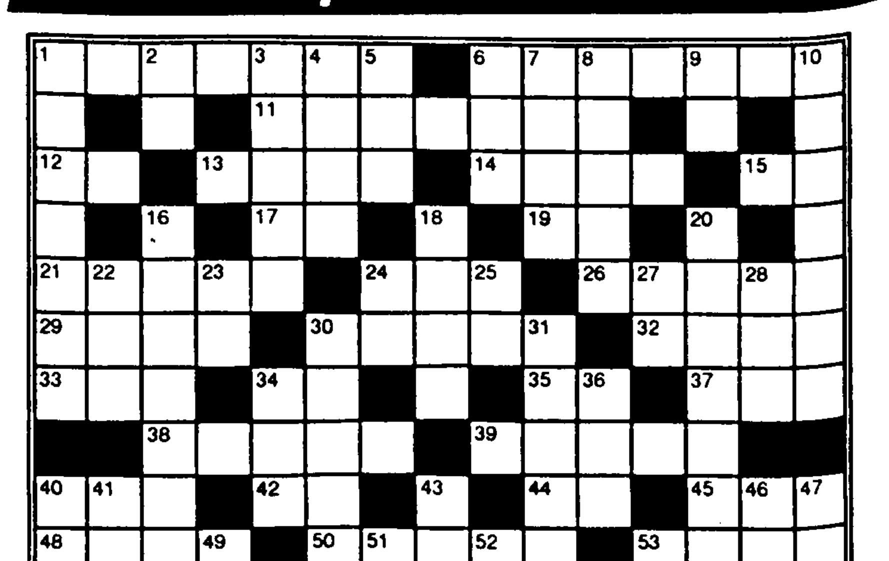
Oplossing van gisteren

HORIZONTAAL: **1** pommade; **6** openlijk; **11** seizoen; **12** es; **13** stek; **14** grof; **15** ra; **17** en; **19** Ur; **21** peper; **24** som; **26** maart; **29** adel; **30** stomp; **32** slee; **33** sec; **34** ei; **35** op; **37** vel; **38** ultra; **39** frame; **40** sol; **42** si; **44** in; **45** mot; **48** trap; **50** horde; **53** halo; **54** okapi; **56** mud; **57** agave; **58** nl.; **60** Sr.; **61** pij; **62** neon; **64** atol; **65** ka; **67** ereprijs; **69** legende; **70** klamboe.

VERTIKAAL: **1** poespas; **2** mi; **3** aster; **4** Deen; **5** eik; **6** oog; **7** Peru; **8** enorm; **9** la; **10** kwartel; **16** speculaas; **18** voos; **20** halvemaan; **22** Ede; **23** el; **24** St.; **25** mm; **27** as; **28** ree; **30** sirih; **31** porie; **34** ets; **36** pan; **40** stoppen; **41** ork; **43** trui; **46** o.l.v.; **47** toelage; **49** p.p.; **51** om; **52** d.d.; **53** hg; **55** ineen; **57** Arosa; **59** lord; **60** stijl; **63** nee; **64** ark; **66** eg; **68** eb.

Winwoord:
PARKEERAUTOMAAT

puzzel van de dag



P&P 257

1	35	29	57	17	10	42	8	38	30	11	32	47	23	5

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** vlindersoort; **6** toiletart.; **11** roofvogel; **12** zangnoot; **13** stel; **14** gezwind; **15** tot rouwbeklag; **17** eminentie; **19** gelukkig nieuwjaar; **21** roofdier; **24** vis; **26** voedingsstof; **29** bedwelming; **30** gehoorzaam; **32** walkant; **33** honingdrank; **34** zangnoot; **35** voorz.; **37** oude lap; **38** vlijtig; **39** vogel; **40** schip; **42** vogelprodukt; **44** en dergelijke; **45** arm; **49** niet gesloten; **50** vis; **53** Romeins keizer; **54** stad in Duitsland; **56** snijvoorwerp; **57** laadboom; **58** eerstvolgende; **60** voorz.; **61** bolgewas; **62** telw.; **64** couplet; **65** uitroep; **67** werkonderbreking; **69** motorvoertuig; **70** vuurwapen.

VERTIKAAL: **1** snit; **2** gereed; **3** hoofddeksel; **4** pl. in N.-Holland; **5** snelle loop; **6** schutsluis; **7** klanknabootsing; **8** godin; **9** pers.vnw.; **10** lichtkroon; **16** vrl. dier; **18** adviserend kollege; **20** deugdelijkheid; **22** gesloten; **23** boom; **24** paardeslee; **25** zangnoot; **27** pers. vnw.; **28** wereldtaal; **30** grondlijn; **31** vis; **34** sprookjesfiguur; **36** kikvorsachtig dier; **40** scheepskeuken; **41** grootvader; **43** drank; **46** vlaktemaat; **47** Aziaat; **49** de onbekende; **51** lengtemaat; **52** trekdier; **53** niet parkeren; **55** pl. in Utrecht; **57** stof; **59** vijandschap; **60** zomerverblijf; **63** grappenmaker; **64** waterdier; **66** op deze wijze; **68** landbouwwerktuig.

de gulden harpoen



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Highland soep

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 100 g runderpoelet, 1 rookworst grof of fijn naar keuze, 1½ l runderbouillon, ¼ bosje bladselderij (alleen de blaadjes), 40 g boter, 160 g koolraap, 120 g bleekselderij, 160 g wortelen, 120 g uien, 320 g aardappelen, zout en peper.

Bak het runderpoelet onder voortdurend omscheppen in de boter en blus af met runderbouillon. Laat vlees ruim een uur sudderen en voeg vervolgens de gewassen en kleingesneden koolraap, bleekselderij, wortelen, uien en aardappelen toe.

Kook het geheel gaar in ca. 20 minuten.

Voeg vervolgens de in dunne plakken gesneden rookworst toe en laat alles nog ca. 5 minuten doorkoken. Breng de soep op smaak met peper en zout. Hak de gewassen bleekselderij en garneer de soep hiermee.

Serveer hierbij als garnituur in olie gebakken broodcroutons, volkoren stokbrood en grove Limburgse mosterd.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	ƒ 28,40
per kwartaal	ƒ 85,20

Per acceptgiro:

per maand	ƒ 29,65
per kwartaal	ƒ 86,45
losse nummers	ƒ 1,65
	Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

Bendes Servië maken Nederland onveilig

Van onze correspondent

AMSTERDAM – Vier Servische bendes maken sinds ongeveer twee jaar de drie grote steden in ons land onveilig. De tweehonderd Serviërs die bij de bendes zijn aangesloten, lijken uit te zijn op een machtsovername in de prostitutiewereld. Een en ander gaat gepaard met vrouwenhandel, ontvoering, moord, doodslag, drugshandel, wapenbezit en bedreigingen. Politieteams uit Amsterdam, Den Haag en Rotterdam gaan zich de komende tijd intensief met de bendes bezighouden.

Volgens woordvoerder Klaas Wilting van de Amsterdamse politie worden regelmatig prostituées en kamerverhuurders bedreigd. „De criminele Serviërs denken zelfs zo ongrijpbaar te zijn, dat ze ook politiemensen, zowel telefonisch als in persoon, bedreigd hebben. Ze zijn hier en in het buitenland actief; een deel verblijft illegaal in ons land. Regelmatig wisselen ze van adres en steeds in gewone buurten. Meermalen hebben we geconstateerd, dat in deze woningen schietoefeningen worden gehouden omdat we in de muren schietgaten aantroffen."

Alleen al in Amsterdam waren de bendes de afgelopen twee jaar betrokken bij tenminste twintig schietpartijen. Tien daarvan hadden een dodelijke afloop. Ook in Den Haag en Rotterdam worden zij verantwoordelijk geacht voor enige tientallen misdrijven, waaronder enkele liquidaties.

De Amsterdamse politie denkt vorige week één bende onschadelijk te hebben gemaakt. Bij huiszoekingen in verschillenden delen van de stad werden wapens en munitie aangetroffen. Acht Serven werden aangehouden.

Kohl voor het eerst officieel in Nederland

DEN HAAG – De Duitse bondskanselier Helmut Kohl is gisteren voor een officieel bezoek van twee dagen in Den Haag aangekomen.

Het is voor het eerst dat Kohl sinds zijn benoeming in 1982 een officieel bezoek aan ons land brengt. Zijn komst wordt gezien als een onderstreping van de goede betrekkingen tussen beide landen. Duitsland is verreweg onze grootste handelspartner. Omgekeerd staat Nederland op de derde plaats als Duitse handelspartner.

Alleen al om die reden wordt Duitsland vaak genoemd als de natuurlijke bondgenoot van Nederland. Maar ook in andere opzichten trekken Nederland en Duitsland in Europa vaak één lijn, bijvoorbeeld als het gaat om de democratisering van Europa en de vorming van een Europese munt. De betrekkingen worden nog nauwer nu Duitsland en Nederland besloten hebben samen één gemeenschappelijk Legerkorps op te richten.

In het Nederlandse parlement gaan steeds meer stemmen op om ook het (politieke) Nederlandse buitenlandse beleid meer af te stemmen op de grote buur, nu de interesse van de Verenigde Staten voor Europa afneemt. Maar minister Kooijmans (Buitenlandse Zaken) lijkt daar voorlopig weinig voor te voelen.

Het is vreemd dat Kohl niet eerder een officieel bezoek aan ons land heeft gebracht. Op Buitenlandse Zaken zegt men daarover dat Nederlandse en Duitse bewindslieden elkaar al zo vaak in Brussel ontmoeten. Aan de verstandhouding tussen de twee christendemocraten, Kohl en Lubbers, zal het niet gelegen hebben. Kohl sprak gisteravond van 'lieber Ruud' en ook Lubbers tutoyeerde Helmut.

Vandaag voert Kohl besprekingen met Lubbers en onder anderen de ministers Kooijmans en Hirsch Ballin. Op de agenda staan onder andere het asielbeleid, het drugsbeleid en Joegoslavië. Kohl heeft tevens een ontmoeting met een delegatie van eerste en Tweede-Kamerleden.

punt uit

● Irangate

De openbare aanklagers in de VS die een onderzoek instellen naar het zogenoemde Irangateschandaal beschikken over een document waaruit zou blijken dat de vorige Amerikaanse president, George Bush, Honduras in 1986 zou hebben gevraagd behulpzaam te zijn bij het leveren van wapens aan de Contras die in Nicaragua vochten tegen het sandinistisch regime. Dit valt op te maken uit het verslag van een onderhoud met de ex-president.

● Rasmussen

De nieuwe Deense premier, Poul Nyrup Rasmussen, heeft gisteren zijn kabinet gepresenteerd, de eerste regering van sociaaldemocratische signatuur sinds 1982. Een van de belangrijkste taken waarmee de nieuwe regering wordt geconfronteerd is het terugdraaien van het 'nee' dat de Denen vorig jaar juni uitspraken tegen het Verdrag van Maastricht.

● Kritiek

Rusland distantieert zich steeds meer van het Amerikaanse beleid in de conflicten in Irak en ex-Joegoslavië. President Boris Jeltsin trok gisteren ongewoon fel van leer tegen het optreden van de VS in Irak. De VS zijn steeds meer geneigd de internationale criteria ten opzichte van deze conflicten te dicteren, zei Jeltsin tegen journalisten in Kremlin. Volgens het persbureau Interfax onderstreepte de president dat Moskou op deze punten een ander standpunt inneemt dan Washington.

● Macedonië

De Verenigde Naties hebben gisteren na een half jaar vertraging officieel de aanvraag voor het lidmaatschap van de voormalige Joegoslavische republiek Macedonië in behandeling genomen. Al op 30 juli had de Macedonische president Kiro Gligorov een verzoek daartoe ingediend. Maar, door de bezwaren van Griekenland, dat eist dat de republiek haar naam wijzigt omdat deze behoort tot het Griekse erfgoed, was de voordracht opgehouden.

● Kinderopvang

De hele Tweede Kamer vindt dat het geld uit de belastingoperatie 'Oort' ook na dit jaar voor de kinderopvang bestemd moet blijven. Minister D'Ancona moet snel duidelijkheid scheppen over de toekomst van de kinderopvang. Een landelijke, bij de wet vastgelegde kwaliteitnorm is niet zo nodig. Dat bleek uit een gesprek tussen vertegenwoordigers van alle grote fracties en de Vereniging Nederlandse Gemeenten (VNG).

● Ouderen

Minister D'Ancona van WVC heeft gisteren in Den Haag het Nederlandse startsein gegeven gegeven voor het Jaar van de Ouderen. De komende maanden vinden in het hele land allerlei activiteiten plaats waarbij de rol van ouderen centraal staat. Het gaat om congressen en lezingen, maar bij voorbeeld ook om de uitgifte van Zomerpostzegels die aan ouderen gewijd zijn. De voorzitter van de Europese Commissie, Jacques Delors, opende donderdag in Brussel al in Europees verband het Jaar van de Ouderen en de solidariteit tussen generaties, zoals de volledige werktitel luidt.

EG-commissaris Marin stelt bezoek uit wegens geweld in Kismajoe

Bloedige strijd in Somalië

Van onze redactie buitenland

MOGADISJOE – Amerikaanse en Belgische troepen in Somalië hebben gisteren een bloedige slag geleverd met aanhangers van voormalig dictator Siad Barre. Deze heeft onder leiding van zijn zwager generaal Siad Morgan de aanval ingezet op de zuidelijke havenstad Kismajoe. Zeker 42 rebellen werden gedood of raakten gewond. Aan de zijde van de Amerikanen en Belgen vielen geen slachtoffers.

Vanwege de laatste paar dagen sterk toegenomen onveiligheid in Kismajoe en de hoofdstad Mogadisjoe, besloot een delegatie van de Europese Gemeenschap en België gisteren af te zien van een bezoek aan Kismajoe. Een plan om weer een permanente EG-missie in Somalië te vestigen om de hulpverlening te coördineren, is uitgesteld. De commandant van de Belgische strijdmacht in Kismajoe had de delegatieleden gezegd niet te kunnen instaan voor hun veiligheid.

De aanval op de Barre-aanhangers werd volgens de Amerikaanse legerwoordvoerder Fred Peck ingezet nadat generaal Morgan geen gehoor gaf aan diverse radio-oproepen om zijn posities op 40 km van de havenstad te verlaten. De Amerikanen zetten bij de aanval, die ruim een uur duurde, vier helikopters in die raketten afvuurden terwijl de Belgen gebruik maakten van hun machinegeweren.

Met hun militaire interventie leken de westerse troepen gehoor te geven aan de oproep van generaal Aideed, die korte tijd voor de bloedige botsing nabij Kismajoe het multinationale interventieleger had bekritiseerd vanwege zijn laksheid tegenover Morgans acties en de buitenlandse soldaten had gevraagd om onmiddellijk in te grijpen.

Een woordvoerder van de Somalische Nationale Alliantie, waar ook Aideeds groepering deel van uitmaakt, noemde het onaanvaardbaar dat hun strijders zich ontwapenen en in kampen terugtrekken (zoals overeengekomen in het Ethiopische Addis Abeba getekende vredesakkoord) terwijl Morgans manschappen Kenia als springplank blijven gebruiken om in Somalië steden aan te vallen, te plunderen en te moorden.

Hoewel de begin december door de Amerikanen gestarte operatie 'Restore Hope' geslaagd genoemd mag worden wat betreft de distributie van voedsel voor de uitgehongerde Somalische bevolking, ziet de toekomst van Somalië er nog allerminst hoopvol uit. De tienduizenden buitenlandse militairen in het land hebben nog maar erg weinig kunnen doen aan de algemene veiligheidssituatie.

Duitse coalitie verdeeld over inzet Awacs

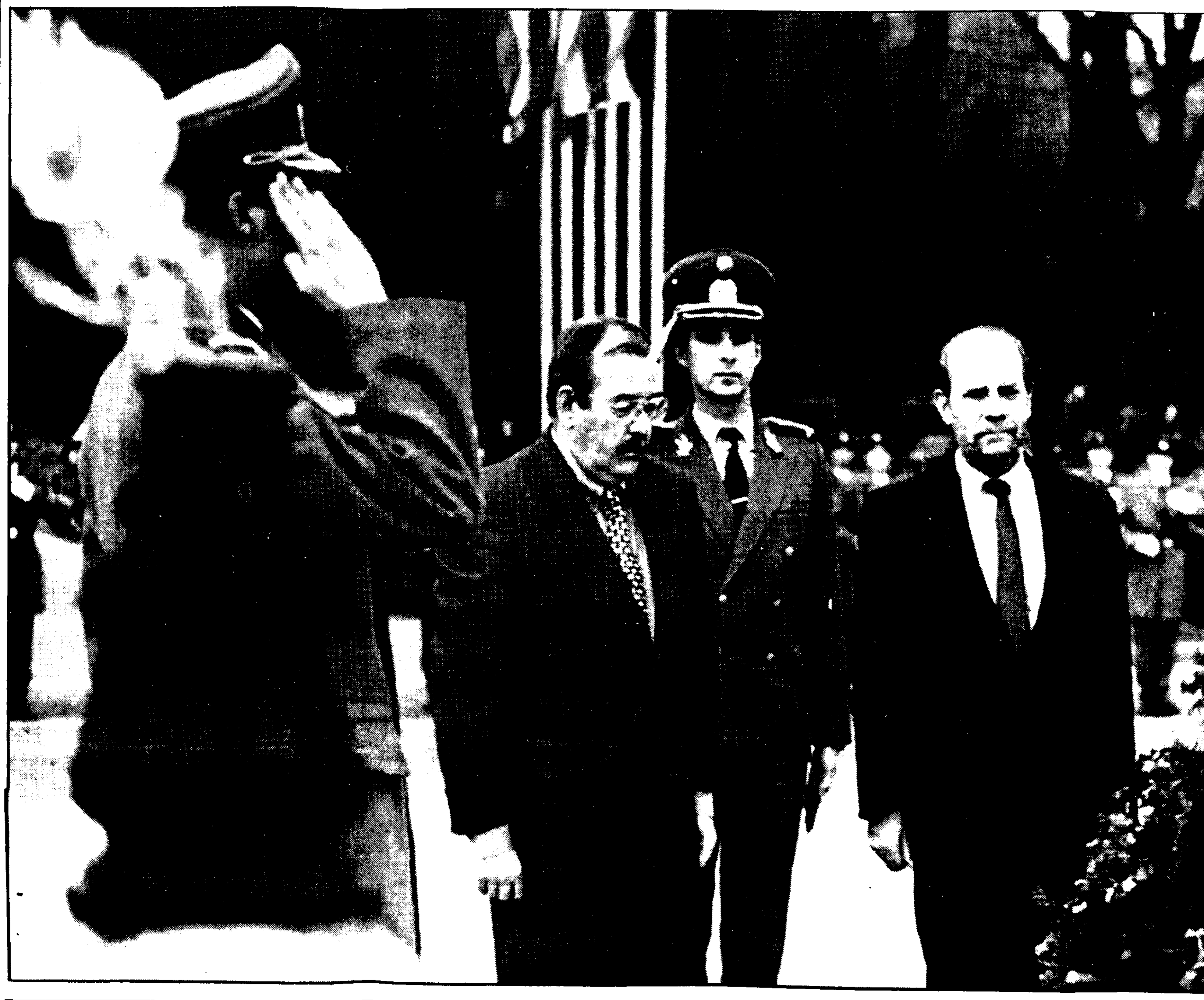
BONN – Tussen de Duitse regeringspartijen CDU en FDP is opnieuw ruzie ontstaan over de mogelijke inzet van militairen van de Bundeswehr in het voormalige Joegoslavië.

Ondanks de dreigementen van FDP-voorzitter Otto Lambsdorff, die zei dat een voorstel van CDU en CSU om Duitse militairen naar het land te sturen zou leiden tot een uiteenvallen van de regering in Bonn, herhaalde CDU-voorzitter Hintze gisteren de opinie dat de inzet van Duitsers aan boord van Awacswaarnemingsvliegtuigen 'het minste' is wat Duitsland doen kan.

Lambsdorff verklaarde dat zijn partij ook na een eventuele aanpassing van de grondwet de inzet van Bundeswehrmanschappen van de hand wijst. Volgens Lambsdorff geldt hetzelfde voor de Duitse vuurleidingsofficieren aan boord van de Awacs.

Als de christendemocraten eenzijdig tot een dergelijke inzet besluiten 'dan hebben wij een zeer ernstige situatie wat de coalitie betreft', aldus Lambsdorff.

Relus als eerste



● *Minister Relus ter Beek van Defensie (links) en de Nederlandse ambassadeur in Roemenië Coen Stork legen, tijdens een bezoek aan de Roemeense hoofdstad Boekarest, een krans bij het beeld van de Onbekende Krijger. Ter Beek is de eerste Europese minister die een bezoek brengt aan Roemenië sinds de val van het communisme in dat land in december 1989.* Foto: EPA

Man schiet twee mensen dood bij kantoor van CIA

MCLEAN – Een man met een jachtgeweer heeft gisteren voor de poort van het hoofdkwartier van de CIA in een voorstad van Washington minstens twee mensen doodgeschoten en ten minste drie mensen verwond.

De politie zei te zoeken naar de schutter, die door getuigen werd omschreven als een ongeveer 20-jarige man.

Aids probleem in gevangenis

DEN HAAG – De verspreiding van het aidsvirus (HIV) is een groot probleem in de penitentiaire inrichtingen. Er zijn onveilige seksuele contacten en verslaafde gedetineerden doen samen met een spuit. Er heerst onder personeel en gedetineerden veel angst en er is te weinig voorlichting en begeleiding. Mascha Zijl van de wetenschapswinkel rechten in Utrecht constateert dit in het rapport 'Gezondheidszorg in de bajes'.

Zij heeft op verzoek van belangenorganisaties van verslaafden, gedetineerden, aidspatiënten en seropositieven de situatie onder mannelijke gedetineerden onderzocht. Het rapport is maandag in Den Haag aangeboden aan mr. A. Rook, plaatsvervangend directeur delinquentenzorg van Justitie.

Veertig tot vijftig procent van de gedetineerden kampt met drugsproblemen. Het rapport doet de aanbeveling om in huizen van bewaring en gevangenissen spuitomruilprojecten op te laten zetten door de consultatiebureaus voor alcohol en drugs. Andere mogelijkheden zijn het te koop aanbieden van een bleekmiddel waarmee de spuiten kunnen worden ontsmet of het verstrekken van methadon.

Charles weigert medewerking aan 'Camillagate'-onderzoek

Van onze correspondent

LONDEN – De Britse kroonprins, Charles, heeft zijn medewerking geweigerd aan een onderzoek naar het gedrag van de pers. Charles weigerde een klacht in te dienen bij de Press Complaints Commission over de publicatie van een afgeluisterd telefoongesprek tussen hem en zijn vermeende vriendin Camilla Parker Bowles.

De Press Complaints Commission, een college dat toeziet op de handelwijze van de pers, had Charles nadrukkelijk verzocht de klacht in te dienen. Alleen dan had het college, dat door de media zelf in het leven is geroepen om de ergste excessen te voorkomen, kunnen vaststellen of de privacy van Charles was geschonden.

Maar de kroonprins liet gisteren weten het verzoek te hebben verworpen. Aangenomen wordt dat Charles zijn medewerking weigerde, omdat hij anders impliciet te kennen zou hebben gegeven dat het bandje met het gewraakte gesprek echt was.

Het gesprek werd anderhalve week geleden gepubliceerd door een Australisch weekblad. In Engeland drukte alleen het omstreden dagblad Daily Sport daags daarna de conversatie af. Alle andere dagbladen weigerden zulks te doen. Wel publiceerden de zondagsbladen Sunday Mirror en People drie dagen later de tekst.

De weigering van Charles is een domper voor de serieuze dagbladen. Zij hadden gehoopt dat de Press Complaints Commission de Daily Sport en de beide zondagsbladen op de vingers had kunnen tikken. Daarmee zou de kans zijn afgenomen dat de regering zich volgende maand gedwongen ziet tot draconische maatregelen tegen de pers.

De grootste boulevardkrant, de Sun, vervolgde gistermorgen haar campagne tegen Charles. De krant citeerde een aantal legerofficieren die menen dat Charles zijn functie als kolonel van zes regimenten moet neerleggen. Dit omdat de kroonprins het leger-voorschrift zou hebben geschonden dat officieren geen overspel mogen plegen met de vrouwen van collega-officieren. Camilla's wettige echtgenoot is brigade-generaal.

Onderzoek naar Zuidafrikaanse massagraven

JOHANNESBURG – De Zuidafrikaanse politie gaat een onderzoek instellen naar de bewering van een ex-politieman dat hij tijdens zijn diensttijd mensen levend heeft begraven.

De ex-politieman, Johnny Mokaleng, heeft een beëdigde verklaring afgelegd, dat hij in oktober 1988 samen met collega's vier gevangenen had begraven bij een boerderij bij Rustenburg, in de westelijke Transvaal-provincie. De gevangenen waren ernstig mishandeld en drie van hen waren bij aankomst op de begraafplaats overleden. De vierde zou echter nog in leven zijn geweest, toen hij in een graf werd gegooid.

Mokaleng verklaarde nog meer graven te hebben gezien van mogelijke slachtoffers van de politie. In een van deze graven zou volgens Mokaleng een bekende anti-apartheidsactivist, Stanza Bopape, liggen. Bopape was op negen juni 1988 gearresteerd, maar zou, hoewel geboeid en geketend, in de nacht van 11 op 12 juni zijn ontsnapt. Er werd algemeen aangenomen dat hij is vermoord.

Mokaleng heeft verklaard dat agenten van het naburige bureau Welverdient bij de moord op Bopape betrokken waren. Dit bureau stond bekend als het 'huis der gruwelen' en zou een martelcentrum zijn geweest. Het bureau is inmiddels gesloten en een aantal agenten is op non-actief gesteld.

Oproep Comité Vluchtelingen Bosnië aan staatssecretaris Kosto

'Meer Bosniërs naar Nederland'

DEN HAAG – Nederland moet direct 5.000 ex-gedetineerden uit gevangenkampen in Bosnië-Hercegovina opnemen en zich inspannen om andere Europese landen tot een vergelijkbaar aanbod te bewegen. Deze oproep heeft het Comité Vluchtelingen Bosnië-Hercegovina gisteren in Den Haag overhandigd aan staatssecretaris Kosto van Justitie.

Hoewel iedereen weet dat honderdduizenden Bosniërs de komende maanden dreigen te sterven aan honger, kou en ziektes, verzuimen de Europese landen een 'levensreddend initiatief' te nemen, zo stelt het Comité. Gunstige uitzonderingen zijn Duitsland, Zweden en Zwitserland. Duitsland heeft per 10.000 inwoners 29,5 vluchteling uit het voormalig Joegoslavië, terwijl Nederland er slechts 4,6 heeft.

Het Comité wil dat de Nederlandse regering niet langer wacht op de uitkomsten van het internationale vredesoverleg.

Staatssecretaris Kosto zei het verzoek in het kabinet aan de orde te zullen stellen. Hij herinnerde eraan dat Nederland zich al bereid verklaard heeft meer vluchtelingen uit het voormalige Joegoslavië op te nemen als de VN-vluchtelingeorganisatie UNHCR daarom vraagt. De voorkeur van Nederland gaat echter uit naar opvang van Joegoslavische vluchtelingen in de eigen regio, ook omdat dat de wens is van de meeste mensen in de opvangkampen.

Enquête over buitenlanders verscheurt Oostenrijk

'Referendum tegen de menselijkheid'

DOOR HANS HOOGENDIJK

BERLIJN – De zich liberaal noemende rechts-radicaal Jörg Haider heeft het weer eens voor elkaar gebracht: zijn naam en die van zijn referendum 'Oostenrijk eerst' is op ieders lippen. Voor- en tegenstanders van het referendum vliegen elkaar in de haren. Haider is er zelfs in geslaagd de aartsconservatieve rooms-katholieke kerk tegen zich in het harnas te jagen.

„Het eerste referendum tegen de menselijkheid," zei de bisschop van Wenen. In de hoofdstad staken meer dan 200.000 Oostenrijkers kaarsen op om hun solidariteit met de buitenlanders te betuigen. Elders onderstreepten Haider-fans hun sympathie voor de demagogische grootgrondbezitter uit Karinthië.

Sinds de 43-jarige Haider bijna zes jaar geleden de macht overnam in de rechts-liberale FPÖ heeft hij het land niet alleen gepolariseerd, maar zijn partij ook van ruim vijf op twintig procent van de stemmen gebracht. Maar dat vindt deze multimiljonair niet genoeg. Hij wil kanselier van de Alpenrepubliek worden en om dat doel te bereiken is geen thema hem te bont. Zijn nieuwste stunt is de petitie 'Oostenrijk eerst' waar de Oostenrijkers sinds gisteren hun handtekening onder mogen zetten. Tot 1 februari hebben ze de tijd.

De twaalf punten lijken het meest op de uitkomst van een opiniepeiling aan de 'Stammtisch'. Geen enkel vooroordeel tegenover buitenlanders ontbreekt. Haider wil een migratiestop 'totdat een bevredigende oplossing' voor alle huidige sociale problemen is gevonden. En die problemen variëren voor Haider van woningnood via criminaliteit tot werkeloosheid. Verder verlangt hij dat buitenlanders zich op hun werk moeten legitimeren, de vreemdelingenpolitie drastisch wordt uitgebreid en er een grenspolitie komt om illegalen te weren.

Ook wenst hij dat het percentage buitenlandse kinderen op scholen tot maximaal dertig procent wordt gereduceerd, en natuurlijk horen buitenlanders geen kiesrecht te krijgen. Zwart werkende buitenlanders moeten direct het land worden uitgezet. Dat dit ongeveer het einde zou betekenen van de grootste inkomstenbron, het toerisme, negeert hij gemakshalve.

Volle zalen

Haider trekt volle zalen als hij beweert dat 'wij moeten voorkomen vreemdelingen in eigen land te worden'. „Dit land is een goed land dat wij na de oorlog op de puinhopen hebben opgebouwd. Laat die buitenlanders maar braaf thuis blijven in Rusland, Roemenië, Tsjechië en Slowakije of waar ook. Laat ze maar hard werken en hun 'Heimat' net zo netjes opbouwen zoals wij dat in ons land hebben gedaan. Dan vallen ze ons niet lastig," roept Haider dag in dag uit tot grote tevredenheid van zijn aanhang.

Zijn critici binnen de grote sociaal-democratische SPÖ en de christen-democratische ÖVP noemt hij 'een champagne drinkende zelfbenoemde leiderselite'.

Hij heeft 100.000 handtekeningen nodig voor zijn referendum. Haider gaat uit van een half miljoen sympathisanten. Wetten zal hij daardoor niet kunnen veranderen. Het enige resultaat is dat een parlementaire commissie verplicht is zich over het twaalfpuntenplan te buigen. Datzelfde effect had hij ook met een simpele parlementaire aanvraag kunnen bereiken. Maar daar gaat het hem helemaal niet om.



● *Leden van de Organisatie tegen Vreemdelingenhaat maken uit protest tegen het referendum met een borstel de straten van Innsbruck schoon. Zij volgen daarmee het voorbeeld van de joden die tijdens het nazi-regime daartoe gedwongen werden. Het bord op de voorgrond wijst Oostenrijkers die hun handtekening onder de petitie willen zetten, de weg naar het stemlokaal.* Foto: EPA

achtergrond

Dit buitenparlementaire referendumspektakel, dat ook nog wordt betaald uit de staatskas, heeft immers een veel grotere propagandistische werking dan een Kamerdebat. Haider vecht hier over de ruggen van de buitenlanders de volgende slag uit in de strijd om de macht. Bij de conservatieve christen-democraten heeft deze opportunist bij de vorige algemene verkiezingen veel stemmen weggehaald. En een jaar geleden liet de nog altijd oppermachtige sociaal-democratische SPÖ van kanselier Franz Vranitzky bij de gemeenteraadsverkiezingen in Wenen flinke electorale veren.

Onvrede

Met zijn referendum tegen buitenlanders probeert hij nu af te tasten in hoeverre hij kan profiteren van de onvrede onder de traditioneel SPÖ-stemmende arbeiders. In zijn bureau-la ligt al weer de volgende uitdaging klaar: een referendum over de privileges van de heersende politieke klasse. Een thema waar de Oostenrijkers zich al meer dan veertig jaar over opwinden.

Op die manier wil Haider zijn FPÖ tot boven de dertig procent brengen, waarna het kanselierschap binnen handbereik komt. „En dan is het de hoogste tijd om uit schaamte mijn staatsburgerschap in te leveren," reageerde een student, die net als 200.000 andere Oostenrijkers met een brandende kaars afgelopen weekeinde tegen Haiders referendum protesteerde.

Liefde Nederland voor Daf kent geen grenzen

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Het is dat Daf Daf is, anders was het bedrijf hoogstwaarschijnlijk al failliet geweest. De Eindhovense vrachtwagenfabriek krijgt nog eens een injectie van honderden miljoenen guldens, terwijl het bedrijf al voor miljarden in het krijt staat en de vooruitzichten onzeker zijn.

Maar Nederland houdt van Daf, 'onze' hoog-technologische vrachtwagentrots. En dus wordt de wankelende fabriek gered. Door banken die hopen iets van hun geld terug te zien en een overheid die onder druk staat de resterende Nederlandse industrie te beschermen.

Daf van wonderkind tot total loss? De mooie berichten die nog geen vier jaar geleden vanuit Eindhoven verspreid werden, doen nu bijna onwerkelijk aan. De toenmalige Daf-baas Aart van der Padt - eerder uitgeroepen tot 'ondernemer van het jaar' vanwege de 'briljante' overname van British Leyland - presenteerde in 1989 een gezonde winst van 171 miljoen gulden. Bijna 25 miljoen gulden meer dan in het ook al zo fraaie 1988. „Deze resultaten geven Daf een solide basis om haar positie als dynamische onderneming binnen de internationale bedrijfswagenindustrie verder uit te bouwen," liet een trotse Van der Padt de 16.782 tevreden Daf-werknemers in het jaarverslag weten.

Helaas. Vier jaar later bouwt de Eindhovense vrachtwagenfabrikant meer af dan uit en brengt niemand meer de term 'solide basis' in verband met Daf. Verliezen van 227,6 miljoen gulden in 1990, 394,5 miljoen gulden in 1991 en 97,4 miljoen gulden over de eerste helft van 1992 hebben Daf compleet uitgehold.



Toen Daf een paar jaar geleden à 47 gulden per stuk naar de beurs ging, waren de aandelen niet aan te slepen. Nu is Daf een gokfonds, speculanten tussen de vijf en tien gulden waard. En het aantal werknemers zal straks de 11.000 niet te boven gaan.

Op de vraag hoe het zover heeft kunnen komen, wordt al snel verwezen naar de aanvankelijk bejubelde overname van British Leyland in 1987. Daf nam zijn kwakkelende Britse collega over voor 'een appel en een ei'. Het verschafte zich daarmee in één klap een goede positie op de belangrijkste vrachtwagenmarkt van Europa. Door de recessie stortte de Britse markt echter in tot jaren vijftig-niveau en dat trok Daf mee in zijn val.

nieuwsanalyse

Dat was pech. Zoals ook het pech was dat tegelijkertijd de Duitse markt - waar Daf nog niet belangrijk aanwezig was - door de hereniging sterk aantrok. En toen Daf wel doordrong in Duitsland, was het feest al voorbij.

Daf bleef ondertussen wel vrachtwagens verkopen, maar gezien de enorme problemen bij Daf Finance (de financieringsmaatschappij) is het de vraag onder welke voorwaarden dat is gebeurd. Bovendien belette de dreigende recessie dat Mercedes Benz als reddende engel voor de Eindhovenaren optrad. De Duitse vrachtwagenreus liet al snel weten niet te peinzen over een belang in Daf. En toen het Japanse Hino - eventjes in beeld - ook afhaakte, stond Daf er weer alleen voor. Met de hete adem van de banken in de nek.

Daf lijkt na maanden van ademnood weer wat lucht te krijgen. Twee onderzoeksbureaus hebben geconcludeerd dat Daf in afgeslankte vorm mogelijkheden heeft als zelfstandige vrachtwagenfabrikant. Het bedrijf heeft een uiterst moderne en goed aangeschreven serie produkten. Het beschikt over een veelgeroemd netwerk van dealers en is marktleider in Groot-Brittannië en de Benelux. Het mag zich sinds kort de vijfde vrachtwagenfabrikant van Europa noemen. En als de markt weer aantrekt, zal het afgeslankte Daf - dat louter op bestelling werkt - daar als een van de eerste een graantje van meepikken.

Maar wanneer trekt die markt aan? In de tweede helft van dit jaar, zeggen sommige deskundigen. Volgend jaar, volgens anderen. Niet voor 1995, volgens weer andere voorspellingen. Hoe moeilijk voorspellen is, weten ze bij Daf. Nog geen jaar geleden werd 'een klein verlies over 1992 niet uitgesloten geacht'. In augustus bleek dat Daf in de eerste helft van vorig jaar bijna honderd miljoen gulden verlies had gemaakt.

In de tweede helft van 1992 zou echter quitte gedraaid worden. Eind vorig jaar moest Daf ook die voorspelling bijstellen. Het verlies over 1992 wordt nu door analisten geschat op - inclusief een voorziening voor een nieuwe reorganisatie - meer dan 200 miljoen gulden. Er zijn bedrijven waarvan voor minder de nek is omgedraaid.

De banken en de overheid trekken echter met frisse tegenzin nog eens de portemonnee. Ze krijgen het daarmee voor het zeggen bij de vrachtwagenfabriek in Eindhoven, voor zover ze dat nog niet hadden. Daf kan ondertussen alleen maar hopen op een snel herstel van de vrachtwagenmarkt. Want dat de portemonnee bij uitblijvende resultaten nog eens getrokken wordt, is onwaarschijnlijk. Alhoewel de liefde van Nederland voor Daf soms geen grenzen lijkt te kennen.

lezers schrijven

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingzonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Bruinkool

Blijkens een opmerkelijk bericht in het Limburgs Dagblad van 30 december jongstleden zal in verband met de steeds verdergaande verdroging van het unieke natuurgebied Meinweg bij Roermond als gevolg van de bruinkoolwinning in dagbouw door de Westduitse firma Rheinbraun, kennelijk van Duitse zijde een infiltratieplan worden ontwikkeld dat rond (schrik niet!) het jaar 2005 moet gaan functioneren.

Dat infiltratieplan zou moeten behelzen het in de grond brengen in dit soort natte natuurgebieden van water dat afkomstig is uit de bodem bij bruinkoolgroeven in West-Duitsland, aldus Gedeputeerde Staten van Limburg naar aanleiding van vragen van P. Boudewijn, Statenlid.

Ik heb zo het gevoel dat veel Limburgse instanties en inwoners over dit soort berichten minstens de wenkbrauwen fronsen zoals toch ook wel het geval zal zijn ten aanzien van de eerder in dát bericht gemaakte opmerking van GS 'dat begin volgend jaar de provincie zal starten met een op maatregelen gericht onderzoek naar de mogelijkheden tot het oplossen van de verdrogingsproblematiek in de Meinweg'. Ronduit een verbijsterende exclamatie.

Hangende dat onderzoek zal het milieu in deze grensprovincie steeds meer verloederen. In mijn argeloosheid dacht ik werkelijk dat men daarmee al heel lang bezig was!

Herhaaldelijk is van wetenschappelijke en politieke zijde betoogd dat de verdroging in Limburg en zelfs in Oostelijk Noord-Brabant in hoge mate toeneemt. Elk jaar onttrekt Rheinbraun méér dan 1 miljard kubieke meter grondwater bij de ontginningen aan de bodem. Dat is dus evenveel als jaarlijks in geheel Nederland nodig is voor de drinkwatervoorziening, Of méér dan alle waterspaarbekkens in het Land Nordrhein-Westfalen kunnen bevatten.

De enorme machines ter plaatse kunnen pas hun werk doen als het grondwater uit de verschillende groeven, middels 1.500 pompen, is weggepompt. Het wordt thans via oppervlaktewateren als de Rijn afgevoerd. Als naar veler mening de verdroging in Limburg zo ernstig is, waarom dan echte maatregelen tot het tegengaan daarvan pas genomen in 2005? Dit moet toch ons provinciebestuur en met name ook het 'Overlegorgaan Nationaal Park Meinweg', dat volgens de krant van 1 november 1991 al schadeclaims tegen de Duitse ontginner in het vooruitzicht stelde, bepaald niet welgevallig zijn?

Men kan zich overigens afvragen of men in dit soort officiële berichten niet veel meer rekening moet houden met resultaten c.q. (mogelijk verder alarmerende) tussenstanden van de indertijd door het provinciebestuur spectaculair aangekondigde metingen in geheel Limburg naar de stand en het stroompatroon in de diepe lagen van het grondwater.

Gezien de bijzonder hoge kosten van een dergelijk provinciaal grondwatermeetnet (juist in verband met aspecten van bruinkoolwinning boort men thans bij Roermond tot een diepte van 750 meter!) van haast drie miljoen gulden mag toch wel de nodige alertheid worden verwacht over tussentijdse resultaten daarvan.

Zijn overigens ons provinciebestuur en genoemd overlegorgaan zich ervan bewust dat de watermassa afkomstig uit de bodem van de bruinkoolgroeves (en dus bedoeld om te infiltreren in onze bodem) ernstig verontreinigd is door vermenging van grondlagen, smeeroliën en vetten en in het bijzonder door verzuring door blootstelling aan de lucht?

Ook dient gevreesd te worden voor waterverontreiniging door kobalt, zink en arseen (resultaat onderzoek universiteiten Bochum en Kassel). Dat betekent dat uitvoering van een infiltratieplan, nota bene in 2005, schatten geld gaat kosten wegens kosten van zuivering van water. Overigens zal het dan al te laat zijn voor het 'ecologisch rampgebied' Meinweg. Al met al: genoeg bedenkingen die (blijven) rijzen en de oplossing van de bruinkoolproblematiek voor Limburg in ernstige twijfel trekken.

ECHT **dr. Willem Heemskerk**

(Door de redactie ingekort)

● Jan Reijnen

Een lawine persberichten daalt over ons neer over een zekere Jan Reijnen, oud-burgemeester van Heerlen. Deze Jan Reijnen trad aan als burgemeester toen ik al jarenlang lid van de gemeenteraad was. Ik vormde toen de kleinste fractie van Heerlen.

Een goede, vlijtige en deskundige raadsvoorzitter was ik gewend (burgemeester Gijzels, en dat verwachtte ik óók van Reijnen, van wiens sollicitatie ik afwist). De commissaris der koningin adviseerde ik een CDA-burgemeester. Mijn stem gaf de doorslag!

Vier fracties vóór een CDA-man, drie voor een PvdA'er. Jan Reijnen trad dus aan. Hij begon meteen met de eis dat de ambtswoning gerenoveerd moest worden. Ik stemde tégen met als argument dat ik vaker bij zijn voorganger vertoefd had en geenszins de indruk had dat die in een krot woonde. De rest van de raad stemde in met een renovatie. Kosten ƒ 84.000,-

Vervolgens wilde Jan Reijnen een vijfde wethouder. Een gemeente van die omvang zou een vijfde wethouder absoluut nodig hebben, terwijl voorheen burgemeester Gijzels tevens wethouder van Financiën was! Ik stemde tegen, gesteund door wethouder Hans Schlösser. De rest stemde gretig vóór, vooral de PvdA. Een vijfde wethouder kwam in de persoon van Henk Rozenboom (PvdA).

Om het verhaal kort te maken: tijdens de openbare begrotingsbehandeling van december 1985 heb ik de heer Reijnen – na herhaaldelijke waarschuwingen mijnerzijds achter de schermen – zijn 'dagdieverij' als burgemeester van Heerlen verweten: ƒ 16.000,- (zestienduizend gulden!) aan benzinegeld per jaar stond toen op de begroting voor de dienstauto van de burgemeester. Waar hing die overal uit?

Daarbij moet nog geteld worden het salaris van de chauffeur en de afschrijving van de dienstauto. Wat mij tot nu toe het meest ergert is dat ik van geen enkele fractie, van geen enkel raadslid steun kreeg. Ergo, een 'bevriend' raadslid van de fractie Heerlen-Noord verweet mij dat ik zoiets niet kon maken.

HEERLEN **Hub Scheeren, (oud-raadslid)**

● Bosnië

Het drama Bosnië. We zien het elke dag op tv, maar we doen er niks tegen. Elke keer als ik die beelden zie, word ik kwaad en denk ik bij mezelf, waar is Amerika nu? Ze helpen Koeweit (olie), ze helpen Somalië (honger), maar waarom helpen ze dan Bosnië niet? In Bosnië worden mensen gewoon afgeslacht en niemand wil het zien. Weet u wat volgens mij de oorzaak is? Als er in Bosnië kerken worden verwoest in plaats van moskeeën, dan wordt er wel ingegrepen. Schande!

KERKRADE **S. Akgun**

● Omroep Limburg

Met ingang van 1 november 1992 werd de schare trouwe luisteraars van de Limburgse omroep verrast door een verandering in het programma-aanbod.

Zo werd bijvoorbeeld het unieke programma 'Limburg klassiek' weggeschoven van de zeer goed gekozen en beluisterde maandagavond naar de zaterdagmiddag. Dit tot grote verbijstering en grote ergernis van de vele duizenden Limburgse vocale en instrumentale muziekbeoefenaars. Een hoogwaardig pur sang Limburgs radioprogramma viel aldus ten offer aan diepgangloze verzoekplaatjescultuur in de geest van Radio 3 en Veronica! Het komt mij voor dat omwille van nietszeggende luisterdichtheidscijfers ons aller Omroep Limburg zijn identiteit verloochent.

SITTARD **P.M.M. Stijnen**

● Elfstedentocht

Mijn compliment voor de goede foto die ik in deze krant vond van de Elfstedentocht-reünie (Limburgs Dagblad van 19 januari jongstleden). Niet in de landelijke ochtendbladen en evenmin in de kranten bij ons in het noorden zag ik deze foto met dit karakteristieke bruggetje in Hindeloopen. Goed zo.

Die dag herinner ik me nog vrij goed. We kwamen toen 's middags terug van de middelbare school in Sneek (vrij kreeg je alleen als je meedeed aan de tocht). Vanuit de trein zagen we toen bij Hindeloopen hoe mensen in de sneeuwstorm nog probeerden te schaatsen. Die haalden de finish niet meer. Vele anderen keerden al eerder terug. Een mens kan niet alles. Ieder op z'n capaciteiten, maar het was wel een hele gewaarwording.

HATTEM **Hendrik Venema**

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron Cebuco Summo Scanner) 0930

Personeel aangeboden

Commerciël MEDEWERKER, in bezit van diversen, papieren in de slagersbranche zoekt passende werkkring. Br.o.nr.B-3555, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Het Dagblad "De Telegraaf" is op korte termijn op zoek naar enkele serieuze kandidaat
Bezorg(st)ers
voor werkzaamheden o.a. in GELEEN. Informatie over de aard van de werkzaamheden en de verdiensten kun U krijgen onder tel.nr. 046-748937.

Met spoed gevr. part-time TAXICHAUFFEURS m/v evt. WAO-er, dag- en nachtdienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr.6, Brunssum. 045-252444.

Eerste AUTOSPUITER gevr. voor een bedrijf in de Westelijke Mijnstreek. Moet in bezit zijn v. de vereiste dipl. en kennis hebben van alle autospuittechn. Erv. in leiding geven is een pré. Leeftijd 25 tot 40 jr. Voor info: Start Sittard, 046-526910.

PLAATWERKER gevr. voor een bedrijf in de Westelijke mijnstreek. Moet in bezit zijn v. dipl. 2e plaatwerker. Erv. en of het volgen van de opl. tot 1e plaatwerker is gewenst. Voor info Start Sittard, 046-526910.

DAMES opgelet! Een nieuw jaar, een nieuw begin. Wij vragen voor uitbreiding van ons rayon Limburg enthousiaste medewerkers, voor verkoop van mooie, exclusieve lingerie, bad- en nachtmode. Verkoop d.m.v. huisparty's. Interesse? Bel dan 045-320110. Ook voor het boeken van party's.

Lingerie demonstratrice vraagt JONGEDAME (woonachtig omg. Kerkrade/Heerlen/Landgraaf), voor showen van luxe lingerie, alleen damespubliek, erv. niet vereist. Br.o.nr. B-03537, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

HALLO dames zoekt u een leuke bijverdienste? Wordt consulente van nette lingerie, badmode en nachtkleding. Veel voordelen, bijv.: eigen-tijdsindeling, hoge bijverdiensten, hogerop te komen en geen eigen startkapitaal. Voor meer informatie: bel 045-465756 en vraag naar Suzan (na 17.00 uur). Ook om party's te boeken.

In ons bedrijf hebben wij plaats voor een goede en enthousiaste VERKOOPSTER wisselende uren, op afroep. Juwelier Bemelmans, Markt 29, Kerkrade.

BEZORGERS gevr., min. lft. 15 jr. voor Brunssum Noord, Heerlerbaan, Musschemig en Beersdal. 045-257974.

BEZORGERS gevr. voor de ochtendkrant, Volkskrant Trouw, min. leeftijd 15 jr. Tel. 045-257974.

Te huur gevraagd

Garage te huur gevraagd omgeving HEERLERBAAN. 045-427811 na 19.00 uur.

OG te huur

Heerlen, te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg, APPARTEMENT, woonk., keuken, douche, 1 slaapk., berging. Huur en servicekosten ƒ 711,68. Inl. 046-743275, 11.00 - 14.00 u.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuis verkopen???
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan 100% zekerheid + geen makelaarskosten.
Denis Vastgoed ☎ 040-518428

Woonhuis Verkopen???
Wij kopen Uw woonhuis direct zelf aan, 100% zekerheid - geen makelaarskosten.
DEROY VASTGOED LIMBURG B.V. 045-727173.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Te k. gevr. appartement te KERKRADE, vr.pr. tot ƒ 135.000,-. 045-453432.

Te k. halfvrijst. royale DRIVE-IN woning met garage voor twee auto's, tuin. Woonk. plm. 40 m2, open keuken, incl. app., 3 slaapk., badk. 12 m2 met ligbad, douche en 2e toilet. Dubb. beglazing, geh. gestoffeerd, voorzien van speciale sloten, enz. Direkt aanvaardbaar, vr. pr. ƒ 178.000,- k.k. Te bevr. 045-323732 b.g.g. 728533.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Spaarhypotheek 7,8%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Woningruil

Beneden FLAT 3 slpks tegen flat 1 slpk, overname mogelijk. Tel. 045-729510.

Kamers

HEERLEN-C, kamer in studentenhuis te huur aangeboden. Tel. 043-251634.

KAMERS te huur te Heerlerheide, pr. ƒ 575,- en ƒ 375,-. Tel. 045-463400.

Bouwmaterialen & Machines

Nu of nooit - op = op
Diverse soorten rollen dakbedekking, laminaat parket en underlaymentplaten voor spotprijzen.
Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. Tel. 045-727742.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
Wist U dat wij een speciale afdeling gebruikte kantoormeubelen hebben (Ahrend Facet en Ahrend Mehes) o.a.: buro's, kasten, dossiersladenkasten, tafels en stoelen etc.
EMLY KANTOORMEUBELEN
Industriestraat 37, 6135 KG Sittard. 046-523738.

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden. NERGENS GOEDKOPER!!!

INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 12.00 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubel-inrichting. De goedkoopste met de meeste service.

Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen



Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen.

Transacties

Ter overname café-frituur, dorp Midden-Limburg Huurpand, v.v.a. Br.o.nr. B-3523, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, met prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340. E & E Electronica Brunssum.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

TV DEFECT, binnen 4 uur klaar. Tel. 04750-11667. Knip mij uit en bewaar mij!

APK, alle reparaties, wasbeurten, cleaneren, Mercedes revisie-motoren. Auto Services GOOIKER, Apollolaan 154, Heerlen, 045-740041. Ook op zat. open.

Zijn er pers. die zich ook GEDUPEERD voelen door TV Service Roermond, Bredeweg 500? Wendt u zich dan tot Smits 04492-2680.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Auto's

Voor nieuw en gebruikt
OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum. 045-257700.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

Göttgens Sittard
Haspelsestraat 20
Tel. 046-516565
Opel Corsa '87 t/m '92; Opel Kadett '84 t/m '90; Opel Astra '91 t/m '92; Opel Ascona '85 t/m 89; Opel Vectra '90 t/m '92; Opel Record '84 t/m '86; Opel Omega '87 t/m '92; Opel Kadett Stationcar '86; Opel Kadett aut. '85 t/m '90.
GÖTTGENS SITTARD

Alfa ROMEO 75 1800, Alfa-rood, super mooi, 1987, ƒ 12.750,-. Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

Alfa ROMEO Junior 33, 1e eig., 45.000 km., kl. wit, 1989, ƒ 13.500,-. Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

AUDI 100cc, 136 Pk, airco, LPG en div. acc., kl. blauw, 11-1987, ƒ 15.750,-. Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

Omega combi 2.0i '92; Passat combi 2.0 16 V '91; Astra 14i Combi '92; Vectra 2.0i GT '92; Audi 80 '92; Kadett automaat 16i '88; Golf 13i '91. Garage Buisman, Stenen Brug 6, Landgraaf 045-323800. Inruil en financiering mogelijk, 1 jaar garantie.

O.K. CARS, Oirsbeek. Mini Metro '86; Ford Escort XRi '83; Escort 1.6 '85; Escort '83; Kadett 1.6 nov. '85; Ascona '84; Kadett station '82; Mazda 626 GLX 2.0 HB '86; Honda Prelude EX '83; Mitsubishi Galant TD '85; VW Golf diesel bwj. '81; Suzuki Intruder bwj. '88 750 cc. Diverse inruilers t.e.a.b. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel 04492-5782.

Fiat PANDA CL S6, kl. wit, 3-1989, ƒ 8.900,-. Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

Te k. Ford ESCORT 1100 GL, 3-drs., nw. model, sp. velgen, bwj. '83, APK 9-10-'93, wit, in nw.st., pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-323178.

Ford ESCORT 1.3 nw. model '87, bijz. mooi, APK, ƒ 6.950,-. Tel. 045-454087.

Prachtige Ford ESCORT 1.3 Laser, bwj. '85, ƒ 6.350,-. Tel. 045-217268.

Ford SIËRRA 1600 CL Sedan, kl. blauw, 11-1988, 1e eig., ƒ 12.750,-. Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

Te koop Ford CAPRI bwj. '79, ƒ 850,-. Tel. 045-724993.

Ford SIËRRA 1800 CL, 5-deurs, bruinmetallic, div. acc., nieuw model 5-1986, ƒ 8.500,-. Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

In absolute nieuwstaat Ford TAUNUS 1600 Bravo, km.st. 86.000, APK, type '83, ƒ 1.650,-. Tel.045-226773.

Te k. MAZDA 626 Sedan 2.0 diesel, bwj. '87, 4-drs., 5-gang, in prima st., pr. ƒ 8.000,-. Tel. 045-720200.

MAZDA 626 2.0 LX. 4-drs. m. '89, blauwmet. showroomstaat, ƒ 13.950,-. St. Martinusstr. 31, Kerkrade.

Te k. MERCEDES 190 E, bwj. '88, extra's, verlaagd, sportvelgen, brede banden, afneembare trekhaak, alarm op afstand, stuurbekr., deurvergr., zwart., vaste prijs ƒ 27.500,-. Tel. 045-242230.

Nissan CHERRY, bwj. '84, APK 8-9-'93, in staat van nieuw, prijs ƒ 2.750,-. Tel. 045-323178.

Te k. NISSAN 100 NX, bwj. febr. '91, km.st. 17.000, m. lm.velgen. Tel. 045-712034.

Te koop Opel KADETT 13 S Club kl. wit, km.st. 48.000, bwj. '88, veel extra's. Tel. 045-711212.

Opel REKORD 2.0 S Caravan, 5-drs., groen met trekhaak etc, bwj. '83, nw. model, vraagpr. ƒ 5.000,-. Boerhaavestr. 43, Schaesberg.

Opel KADETT 12 S 5-drs. m. '84, in uitst.st., ƒ 4.750,-. St. Martinusstr. 31, Kerkrade.

Opel KADETT 1.2 N, bwj. '79, APK, i.z.g.st., ƒ 850,-. Haesenstr. 44, Schaesberg.

Opel OMEGA stationwagen, donkerblauw, v.v. LPG, 1800i, 1987, ƒ 13.900,-. Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

Mooie OPEL Ascona, bwj. '80, met APK, vr.pr. ƒ 775,-. Tevens Ford Taunus, t.e.a.b. Tel. 045-323796.

Opel KADETT 13 S, stationwagen, kl. rood, 7-1986, ƒ 8.950,-. Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

PEUGEOT 205 XE Accent, signaalrood, 1986, ƒ 8.950,-. Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

Te k. RENAULT 5 TC bwj. '85, 3-drs., nw. mod., APK 8-'93, in prima st., pr. ƒ 5.250,-. 045-720200.

Te koop RENAULT 5 autom., bwj. '81, APK 8-'93, vr.pr. ƒ 2.150,-. Tel. 045-721474.

Te k. TOYOTA Carina II 1600 DX, bwj. 9-'86, 4-drs., APK '94, in prima st., pr. ƒ 7.000,-. Tel. 045-720200.

Te k. VW JETTA diesel, bwj. '84, olievrije motor, sportwielen, APK 10-10-'93, i.st.v. nw., ƒ 3.950,-. 045-323178.

Te k. VW GOLF 1.6, i.z.g.st., uitgeb., r.h. velgen, APK, bijz. mooi, ƒ 2.950,-. Tel. 045-320009, na 15.00 uur.

GOLF 1.6 Sprinter, bwj. '79, type '80, i.z.g.st., APK '94, koopje! Tel. 045-230158.

Te k. VW GOLF Memphis 1600i. bwj. 10-'89, 1e eig.; VW Golf 1600i, centr. deurvergr., sunr., bwj. '87; VW Polo 1100, wit, bwj. '85; VW Polo 1100 geel, bwj. '80; Autosport, Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

VW GOLF 1600 Miljonair, blauwmet., 1989, ƒ 16.500,-. Autoparck, Locht 44, Kerkrade.

Inkoop AUTO'S. Betaalt hoogste prijs. Open tot 21.00 uur. 045-416239.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto !!! Tel. 045-411572.

AUTO'S, U belt, wij kopen!!! Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

AUTOBEDRIJF John Koullen biedt aan ANWB gekeurde auto's met 1 jaar garantie en nationale autopas. Alfa 164 T.S., groenm., z.v. acc. '89, ƒ 22.900,-; Alfa 75 1.8 i. e. div. acc., rood, '90, ƒ 17.500,-; Alfa 33, grijsm., '90, 56.000 km. ƒ 14.900,-; Opel Omega 2.0 I GL alle acc., grijsm., '90, ƒ 19.900,-; Opel Omega 1.8, '89-'90, v. a. ƒ 16.900,-; Opel Vectra 1.8 S GL, div. acc., wit, '89, ƒ 18.900,-; Opel Kadett 1.3 LS, wit, '87, ƒ 10.900,-; Audi 80 1.8 S, wit, '88, ƒ 19.800,-; BMW 525 I, div. acc., grijsm., '89, ƒ 29.800,-; Mazda 626 GLX Sedan, groenm., '90, ƒ 16.900,-; Renault 25 GTX 2.2 inj., blauwm., '89, ƒ 19.900,-; Peugeot 405 GRI 1.9, rood, '90, ƒ 17.900,-; Ford Escort CLI, groenm., 9900 km., '91, ƒ 20.800,-; Ford Scorpio 2.0 GL, '88-'89,v.a. ƒ 14.900,-; Ford Siërra 2.0 I DOHC Sedan, zwart 35.000 km., ƒ 24.900,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan, roodm.,43.000 km., '90, ƒ 21.900,-; Ford Siërra 2.0 sport, zwart, m.z.v. acc., '88, ƒ 14.900,-; Ford Escort 1.3 CL Bravo,rood, 39.000 km., '89, ƒ 14.500,-; Fiat Tipo 1.6 Digit., rood, '91, ƒ 19.500,-; Mercedes 230 E v. acc., grijsm., '85, ƒ 23.900,-; BMW 528 I, automaat, nw.st., zilverm., '85, ƒ 11.900,-; Citroën BX Palmares, wit, z. mooi, '88, ƒ 12.900,-; Lada Samara 1.5 GL, wit, nw.st., '89, ƒ 8.950,-; Lancia Delta 1.3, felrood, '88, ƒ 11.900,-; Renault 25 TS, bruinm., '85, ƒ 5.900,-; Volvo 440 DL, groenm., nw.st., '90, ƒ 19.800,-; VW Golf 1.8 I, grijsm., div. acc., '89, ƒ 17.500,-; VW Golf Diesel, '88-'91, v.a. ƒ 13.900,-; Mini 1000 E, rood, 56.000 km., '87, ƒ 7.500,-; Exclusief: VW Golf GLI Cabriolet, alle acc., wit, '85. ƒ 25.800,-; Ford Siërra Cosworth 16V Turbo, alle acc., wit, 51.000 km., '88, ƒ 36.800,-; Stations/Bestellers: Mercedes 250 TD, z.v. acc., grijsm., '86, ƒ 28.900,-; Peugeot 405 Break GLI, d-blauw, '90, ƒ 19.800,-; Lada 2104, stationcar, rood, 45.000 km. '89, ƒ 5.900,-; Mitsubishi L300, diesel, camper, beige, '84, ƒ 7.900,-; 4 x 4: Isuzu Trooper 2.6 I, benz., geel kent., '88, ƒ 24.900,-; Mercedes 280 GE. geel kent., v. acc., bruinm., '83, ƒ 23.900,-. Tevens div. inruilauto's tot ƒ 2.000,-. * 12 maanden volledige garantie (niet ouder dan 5 jaar) * 100 % financiering mog. * Inruil auto motor mogelijk. Autobedrijf John Koullen. Het adres voor de betere gebruikte auto. Tel. verkoop 045-426995. Tel. werkplaats 045-424268, Locht 17, Kerkrade.

Autohandel De ANJELIER: Escort XR3i bwj. '83, ƒ 5.900,-; Saab 900 GLS, LPG bwj. '84, ƒ 5.500,-; Golf diesel '88; Seat Ibiza '86 ƒ 6.900,-; Siërra 2.0 bwj. '84 ƒ 5.500,-; Mazda 323 aut. ƒ 1.850,-; Kadett combi bwj. '82 ƒ 3.200,-; BMW 316 bwj. '82 ƒ 2.900,-; Escort 1400 CL LPG '86 ƒ 7.500,-; Escort '83 ƒ 3.900,-; Honda Prelude '81 ƒ 2.900,-; Volvo autom. '83 ƒ 2.900,-, Suzuki Alto '83 ƒ 3.800,-; Ascona automaat '84 ƒ 4.900,-; Siërra 1600 GL bwj. '83 ƒ 4.500,-; Escort diesel '84 ƒ 4.850,-. Verder nog 15 andere occassions van ƒ 1.000,- tot ƒ 6.000,-. Anjelierstr. 123a, Heerlerheide. Tel. 045-231448.

VOLVO 340 DLS, '82, i.z.g. st., ƒ 3.000,-; Kadett City autom.: 045-740041/751632.

Met bovaggarantie: Opel Astra '92 ƒ 24.750,-; Opel Kadett Stationcar diesel '88; Opel Corsa '84/'85; Opel Corsa 1.4i Sedan '90 ƒ 13.750,-; Opel Vectra 1.6i '92/'89; Opel Omega 2.0i '87 ƒ 14.950,-; Opel Kadett 1.6i '90 ƒ 18.750,-; Opel Kadett 1.6 Sedan '86 ƒ 8.950,-; Opel Kadett stationcar 5-drs. '85; VW Golf '86/'88; VW Polo '85; Toyota Corolla automaat '81; Renault 11 '82 ƒ 2.750,-; Volvo 340 '86; Volvo 340 '87 ƒ 8.750,-. WEBER Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. Tel. 045-314175.

Seat Marbella '90; Seat Malaga '90; Seat Malaga 1.5 '85; Div Seat Ibiza's v.a. '88 t/m '90; Nissan Stanza 1.6 '85; VW Polo coupé '90; Opel Corsa '84; BMW 520 autom. '86; Lada Stationcar '89, Opel Kadett 1.3 GT '86. Autobedr. CHIARADIA Seat en Citroën Dealer, Trichterweg 122 Brunssum. Tel. 045-212843.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Te k. BMW 315, bwj. '83, l.m. velgen, nw. banden, spoilers, auto verkeert in nw.st. Tel. 046-757430.

Gebrs. DOMINIKOWSKI biedt aan: Ford Scorpio 2.0i GL antraciet, LPG '88; Siërra 2.3 Diesel CL Laser 5-drs. wit '89; Siërra 1.6 5-drs. CL beige '83; Escort XR3i div. extra's wit '86; Escort XR3i zilvermet. '85, Escort 1.6 Diesel 3-drs. champagnemet. '86; Escort 1.6 3-drs. div. extra's champagnemet. '83; Opel Rekord 2.0 4-drs. wit LPG '84; Ascona 1.6 LS 5-drs. blauw '84; Ascona 1.6 LS 5-drs. groen '82; Kadett 1.6 GL 3-drs. zeer mooi roodmet. '85; VW Polo CL 3-drs. champagnemet. '86; Golf 1.3 kat., rood '87; Golf Diesel 3-drs. '86; Golf Diesel 3-drs. blauwmet. '83; Jetta 4-drs. Diesel wit '86; Honda CRX 1.5i div. extra's rood '85; Honda Jazz Luxe zilvermet. '85; Honda Prelude 1.8 EX ALB zilvermet. '83; Alfa 33 1.5 Ti 5-drs. zilvermet. '85; Fiat 127 i.z.g.st. wit '83; Saab 900 GLi 3-drs. i.st.v. nw. zilvermet. '82; Seat Ibiza 1.5 GLX 3-drs. zilvermet. '87; Seat Ronda 1.6 GLX 5-drs. blauwmet. '84; Renault 21 TS blauwmet. '86; Renault 11 3-drs. wit '84; Peugeot 309 1.6 GR 5-drs. blauw '86; Mitsubishi Space-Wagon 7 pers. wit '84; Citroën BX 1.6 TRi antraciet '87; Citroën BX 1.9 TR Diesel zilvermet. '84; Lada 2105 1500 kat. wit '87; Lada Samara 1300 kat. wit '87; Volvo 360 GLS Sedan roodmet. LPG '85. Automaten: Mercedes 300 Diesel autom.div. extra's champagnemet. '86; Mercedes 190 E autom. div. extra's groenmet. '85; Opel Kadett 1.3 Luxe autom. 4-drs. i.z.g.st. wit '82; Mazda 626 LX HB 5-drs. autom. wit '84. Stationcars: Opel Kadett Caravan grijs kent. wit '86; Kadett Caravan 5-drs. 1.3 blauw '85; Kadett Caravan 1.6 Diesel wit '85; Ford Siërra 2.3 GL Diesel Station wit '86; . Siërra Laser Station blauw LPG onderb. '84; Volvo 240 DL Station groen '83; Daihatsu Hijet Mini busje grijs kent. rood '87. Div. inruilers v.a. ƒ 750,-. Gebrs. Dominikowski, Autobedrijf, Locht 38, Kerkrade. Tel. 045-420209.

Te koop gevr. AUTO'S met of zonder APK. Tel. 045-423199.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Hyundai Scoupé 1.5 GSi 8-'92; Mercedes 300 SE,div. extra's, '86; Ford Scorpio 2.4i CL, autom., '89; Opel Rekord 2.0 S autom. m.'84; BMW 316 nw. model '83; Toyota Corolia 1.6 DX '83; Nissan Sunny Coupé 1.5 '84; Ford Escort 1.3 L '81; VW Santana 1.6 CX '84; Nissan Micra '83; Citroën Visa Chrono '83; Ford Taunus 1.6 Bravo '81; VW Passat 1.6 LPG '81; Ford Capri 2.0 GL '81; Opel Kadett 1.6 D '83; Volvo 340 L '82; Ford Fiësta 1.1 Bravo '81; BMW 2002 Touring, tax. rap. aanw. '74; Citroën Visa 11 L '82; Skoda coupé '83; Audi 80 GLX ƒ 950,-. Inkoop, verkoop financiering. Diverse inruilers. Akerstraat Nrd. 52C Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geop. 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Ford ESCORT '83, automaat, 5-drs., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. 045-440718.

INKOOP Auto's, bwj. '83 tot '87, schade - defect geen bezwaar. Tel. 045-312044.

Te k. VOLVO 340, bwj. '82, vr.pr. ƒ 2.000,-. Event. te ruil teg. automatic. 045-352543.

LEIJENAAR'S-autocentrale al reeds 30 jaar uw autopartner, een greep uit onze voorraad bedrijfsauto's: Kadett Combo 1.7 D, '91; Kadett VAN 1.6 D, '88; Kadett VAN 1.3 S, 42.000 km., '89; VW 2.0 Benz. Transporter Pick up 49.800 km., '87; Escort 55 VAN 1.8 D, 58.000 km., 12-'88; Nissan Vanette Diesel aannemers, uitv., '87; Kadett Combi 1.6i, 5-drs., '90; Kadett 1.6 D Combi '88 en '85; Omega 2.0i Combi 12-'88. Tevens keuze uit 50-pers. auto's. Bovag autobedrijf Leijenaar's-autocentrale. Ridder Hoenstr. 151, Hoensbroek. 045-212091.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Tel. 046-528311-523828.

Bedrijfswagens

Te koop MERCEDES 409 D, bwj '86, gesloten bestelauto, 5 cyl., 5 versn., verhoogd, verlengd, zeer goed, Autosport, Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

(Brom)fietsen

KOGA Miyata: Terra Runner '92 alu. XT-DX van ƒ 3.095,- voor ƒ 1.995,-; div. overjarige plus gebruikte ATB en racefietsen. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDE-, kippen- en konijnenhokken vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te k. weg. omstandigh. LABRADOR-Retriever, 6 mnd. Te bevr. 045-724414.

Te k. Aesculap FAVORITA 2 honden tondeuse met kop. Tel. 046-757430.

Te koop zwarte BOUVIER-PUPS. Tel. 04404-1286.

Te koop Duitse DOG, 2 jaar oud, reu, ƒ 150,-. Tel. 045-225108.

TV/Video

KTV GEVRAAGD v.a. '85; video- en stereotoren; videocamera. 04406-12875.

Goede KLEUREN TV's met gar., zeer grote sortering v.a. ƒ 95,- meer dan 25 jaar. TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Vakantie

VELUWE en Zeeland, sta-car., bosr., omg., strand op plm. 2 km. 02520-17129.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b. g.g. 646919.

STOELMATTERIJ vernieuwd rieten- en biezenstoelen m. gar. 045-418820.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Van schilder- tot BEHANGWERKEN, tevens het reinigen van dakgoten, vakkundig werk verzekerd. Bel vrijbl. voor prijsberekening. 0932-12392482/0932-11694259.

Wonen Totaal

Zkt. u 2e hands MEUBELS, veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208 H'broek.

Te k. compl. mod. ZIT-GROEP, zwart, o.a. bankstel 3-2-1, gestoff., salontafel met plavuiz. en bijzet tafels mass. essen, hanglamp en wandklok, alles i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-320037.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Opleidingen

Examengarantie
Basiskennis boekhouden, Praktijkdipl. boekhouden MBA en SPD-1, NIMA-A, Praktijkdipl. Informatica.

Informatie en gratis prospectus tijdens kantooruren 077-520440 of 046-599559, Bedrijfshogeschool Katholieke Leergangen/Limburgse SPD Opleiding Brouwers.

Muziek

balans-opruiming 10-50% korting!
Keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz.
Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open. Donderdag koopavond.

DINSDAG 26 jan. om 21.00 uur Bob Miletello, Tony Galla, Emiel van Egdom en band. Jan van Cep, Hoofdstr. 11, Amstenrade.

All round drummer Top 40 muziek zoekt TOETSENIST met apparatuur en gitarist met appar. Tel. 046-750463.

Huish. artikelen

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Gevraagd leren BANKSTEL, eethoek, barokmeubels, antiek enz. Tel. 045-725595.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kachels/Verwarming

Nieuwe en gebruikte GASHAARDEN, gevelkachels en bijzetkachels. Eg. Meesters Brusselsestr. 129 b, Maastricht. Tel. 043-210540.

OPRUIMING, nieuwe en gebruikte gaskachels, houtkach. De Kachelsmid, Walem Klimmen. 04459-1638.

Kunst en Antiek

Te k. weg. plaatsgebrek zeer mooie antieke eiken KEUKENKAST, blank eiken, plm. 90 jr. oud, zien is kopen. Tel. 046-757430.

Diversen

HELDERZIENDE tevens genezend medium licham., geestel. probl. 04498-59773.

Voor Piccolo's zie verder pagina 16

Proficiat!

Carla, 40 jaar



Toen en Nu

Vijftig jaar!



Hartelijk gefeliciteerd.
Willie, Ron, Fred, Carola en Robin.

Hoi Mitch 2 jr.



Proficiat Tante Kitty.

Hoera, hoera
(O)ma v. Roo
wordt 90 jaar.



Proficiat! Kinderen, klein- achterkleinkinderen.

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 21 ja- ri 1993, zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN:
1. **BC Venture BV,** Apollolaan 1, 6411 BA Heerlen. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. E.H.J.M. Rutten, Coriovallumstraat 5, 6411 CA Heerlen, tel. 045-741488 (flnr. 14144);
2. **W.L.L. Schrijen,** v/h Rijksweg Noord 314 I, 6136 AJ Sittard, thans Holleweg 4, 6131 AB Sittard. v/h h.o.d.n. **Euro-Auto,** Burg. Lemmensstraat 158, 6136 JS Geleen. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. G.M.J. Diederen, Juliana Bernhardlaan 118, 6432 GX Hoensbroek, tel. 045-213639 (flnr. 14145);
3. **J.R. de Vries,** Akersteenweg 37, 6226 HR Maastricht. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. F.G.F.M. Tripels, Brusselsestraat 32-36, 6211 PE Maastricht, tel. 043-215041 (flnr. 14146);

B. OPGEHEVEN:
4. **I.C.G. Willems e/v Jorissen,** v/h te Nuth, Valkenburgerweg 74A, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats (flnr. 13738).

RUILVERKAVELING "ROERSTREEK"

De Landinrichtingscommissie voor de ruilverkaveling "Roerstreek" deelt u hierbij mede, dat de zitdagen in 1993 op de navolgende data zullen plaatsvinden.

4 februari, 4 maart, 1 april, 6 mei, 3 juni, 1 juli, 2 september, 7 oktober, 4 november en 2 december. In de maand augustus wordt geen zitdag gehouden.

De zitdagen vinden plaats op de aangegeven data (1e donderdag van de maand) van 10.00 uur tot 12.00 uur, in Café-Zaal "Den Zwarten Berg", Postweg 1 te St. Odiliënberg.

Op voornoemde dagen kan informatie worden verkregen over de ruilverkaveling "Roerstreek" en kunnen de nodige vragen worden gesteld.

De Landinrichtingscommissie voor de ruilverkaveling "Roerstreek",

de voorzitter, J. Rulkens. — de secretaris, P. Murmans.

Overheid neemt deel in aandelenkapitaal vrachtwagenfabrikant

Miljoenensteun Rijk voor redding van Daf

Van onze redactie economie

EN HAAG – De overheid ekt de portemonnee om de odlijdende vrachtwagenbrikant Daf te redden. Dat eft het kabinet besloten. e steun blijft echter beerkt, omdat het geld uit de groting van Economische aken moet komen. De overid en de commerciële ban zijn gisteren begonnen laatste hand te leggen aan reddingsplan voor Daf.

besluit van het kabinet is geno op basis van twee studies over oekomst van Daf. In de rappor wordt geconcludeerd dat Daf elijkheden heeft om zelfstandig rt te bestaan. Daarvoor heeft het rijf echter acuut veel geld nodig. het voortbestaan voorlopig te ekeren, is op zijn minst 500 mil gulden nodig.

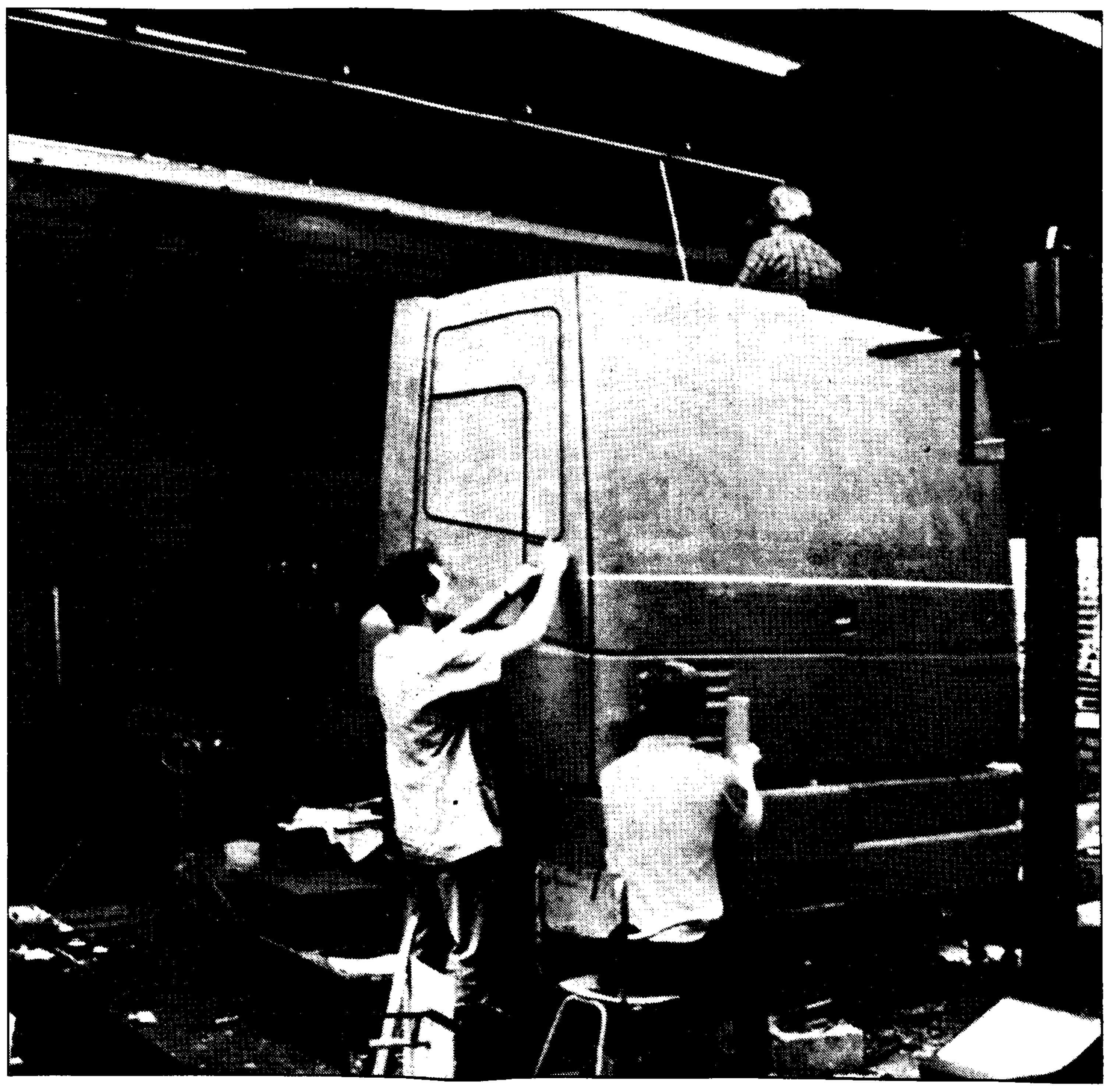
nderpand

steun van minister Andriessen or Daf gaat verder dan een leng. Waarschijnlijk zal de overheid elnemen in het aandelenkapitaal n Daf. De technische kennis van vrachtwagenfabrikant zou voor n deel als onderpand kunnen dien. Het consortium van binnen- en itenlandse banken onder leiding n ABN Amro, dat al grote vordegen heeft op Daf, moet echter k akkoord gaan. Hetzelfde geldt or de Belgische overheid die in incipe bereid is Daf te steunen nwege de grote vestiging in België.

et personeel en de vakbonden uden aanvankelijk gisteren woren ingelicht over het reddingsplan or Daf. Dat is uitgesteld tot vanag. Volgens Daf moeten er nog at punten en komma's" worden zet.

af is zwaar in de problemen geakt door de recessie in Europa. et bedrijf heeft de afgelopen drie ar meer dan 700 miljoen gulden rlies gemaakt. De vrachtwagenaciviteiten zijn inmiddels weer winstvend. Daf Special Products (onr meer militaire produkten) en oral Daf Finance (de financiengsmaatschappij) hebben echter kampen met zware verliezen.

r werken nu nog 13.400 mensen bij e Eindhovense vrachtwagenfabrint, die bezig is 1.600 banen te hrappen. Inmiddels is ook al een euwe ingreep aangekondigd, aarbij onvermijdelijk nog meer nen verloren gaan.



● Werknemers van Daf sleutelen aan het ontwerp van de nieuwe Daf-truck. Archieffoto: GPD.

Combinatie direct op zoek naar nieuwe partner

Fusie tussen Bols en Wessanen beklonken

NIEUW-VENNEP – Het drankenconcern Bols en de voedingmiddelengroep Wessanen gaan onder de naam Bols Wessanen een volledige fusie aan op basis van gelijkwaardigheid. Dat hebben de twee ondernemingen gisteren bekendgemaakt.

Technisch zal de fusie volgens de plannen tot stand worden gebracht door een ruil van aandelen/certificaten Bols in aandelen/certificaten Wessanen. In verband daarmee zal Wessanen eerst haar bestaande aandelen, die een nominale waarde van f 5 hebben, per stuk splitsen in 2,5 nieuw aandeel met een nominale waarde van f 2.

Met inachtneming van de splitsing zal de ruilverhouding zijn dat voor één aandeel/certificaat Bols 1,185 certificaat Bols Wessanen wordt uitgegeven. Zodoende zal het belang van de huidige aandeelhouders van Bols in de nieuwe combinatie 45,5 procent zijn en dat van aandeelhouders Wessanen 54,5 procent.

Bols en Wessanen zien in de fusie de samenvoeging van twee van Nederlands oudste, bovendien succesrijke en financieel gezonde ondernemingen. Zij zal naar hun overtuiging leiden tot de vorming van een vooraanstaande, in Nederland gevestigde, internationale voedings-middelen- en drankengroep met bijna 9.000 werknemers over de hele wereld.

De twee ondernemingen maakten gisteren ook bekend dat zij met hun nieuwe combinatie op zoek gaan naar een nieuwe fusiepartner. Bestuursvoorzitter P. Bakker Schut van Wessanen, die de voorzitter wordt van de combinatie, zei liefst nog voor het einde van dit jaar een nieuwe partner te willen hebben. Zijn voorkeur gaat daarbij uit naar een buitenlandse onderneming. Op dit moment hebben er nog geen gesprekken met mogelijke partners plaatsgevonden.

De uitbreiding van het samenwerkingsverband zal volgens dezelfde argumenten tot stand moeten komen als die bij de samenwerking tussen Bols en Wessanen, aldus Bakker Schut. Hij noemde daarbij assortimentverbreding, geografische spreiding van de afzet en een lager valutarisico.

Acties bij centrales begonnen

GRONINGEN – Voor het eerst in de Nederlandse geschiedenis is een elektriciteitscentrale als gevolg van een staking platgelegd. De Groninger Hunzecentrale werd zondagavond niet opgestart. Ploeg Drie, die om tien uur opkwam, gaf hiermee gehoor aan de oproep van de vakbonden AbvaKabo, CFO en Novon. Inzet van de staking is een slepend conflict tussen de Werkgeversvereniging Energie en Nutsbedrijf (WENB) en de drie werknemersorganisaties. De bonden willen voor de 2.500 werknemers die landelijk in de continudienst in de energiesector werkzaam zijn, een werkweek van 33,6 uur (nu 36 uur) en een hogere toeslag voor de ploegendienst. De onderhandelingen hierover werden vorig jaar november afgebroken. Sindsdien is er sprake van een patstelling: er wordt niet meer gepraat. De acties, die tot 8 februari gaan duren, moeten de werkgevers opnieuw naar de onderhandelingstafel lokken. De staking bij de Hunzecentrale duurt tot vanmiddag twee uur. Daarna volgen werkonderbrekingen bij andere centrales.

Wao afhankelijk van leeftijd

Van onze redactie economie

Nieuwe wao'ers krijgen gedurende een korte gewenningsperiode (0 - 3 jaar, afhankelijk van hun leeftijd) een uitkering van 70 procent van het laatstverdiende loon (de huidige wao-norm). De definitieve uitkering is 70 procent van het minimuminkomen (bijstandsniveau) plus per levensjaar vanaf de 15de verjaardag een toeslag van 1,4 procent van het verschil tussen het oude loon en het minimumloon.

Een voorbeeld: iemand van 40 jaar met een inkomen van 4.000 gulden bruto per maand krijgt gedurende de gewenningsperiode 70 procent van het laatstverdiende loon, is f 2.800. Daarna krijgt hij het bijstandsniveau (f 1.515) plus een toeslag van 25 (40-15) maal 1,4 procent van het verschil tussen f 4.000 en f 2.164 (minimum). Zijn definitieve uitkering wordt f 2.157. Dat is 54 procent van zijn laatstverdiende loon.

Mensen met een minimuminkomen

Leeftijd	Huidig loon	Gewennings-periode	Definitieve uitkering
25	2.164	1.515	1.515
35	2.164	1.515	1.515
45	2.164	1.515	1.515
55	2.164	1.515	1.515

Mensen met een modaal inkomen

Leeftijd	Huidig loon	Gewennings-periode	Definitieve uitkering
25	3.750	2.625	1.737
35	3.750	2.625	1.959
45	3.750	2.625	2.181
55	3.750	2.625	2.403

Maximaal loon dat voor de wao verzekerd is

Leeftijd	Huidig loon	Gewennings-periode	Definitieve uitkering
25	6.200	4.340	2.080
35	6.200	4.340	2.645
45	6.200	4.340	3.210
55	6.200	4.340	3.775

Brutobedragen in guldens. De uitkeringsbedragen gelden alleen voor mensen die volledig worden afgekeurd.

Vervoer goederen per spoor neemt af in Nederland

BRUSSEL – Nederland slaat in de EG een slecht figuur wat betreft het goederenvervoer per spoor. Terwijl in de meeste EG-landen sprake is van een flinke groei van het goederenvervoer over de rails, kent Nederland een gestage afname. Dat blijkt uit cijfers van Eurostat, het Europees bureau voor de statistiek, die gisteren in Brussel openbaar werden gemaakt. Volgens de meest recente cijfers (eerste kwartaal 1992) was er een opmerkelijke groei van het goederenvervoer per spoor in België, Denemarken, Ierland en Luxemburg.

In Nederland kelderde het goederenvervoer per spoor van 19,1 miljoen ton in 1989 tot 17,6 miljoen ton in 1991. De vermindering verliep gestaag en doet zich met name voor in het goederenvervoer per het buitenland. Nederland, dat binnen de EG een grote reputatie op het gebied van het wegtransport geniet, staat wat betreft het goederenvervoer per spoor minder vooraan: een zevende plaats.

Consument krijgt meer vertrouwen in economie

DEN HAAG – Voor het eerst sinds vijf maanden heeft de consument weer wat meer vertrouwen in de economie. Dat blijkt uit de gisteren gepubliceerde 'Index van het consumentenvertrouwen' van het Centraal Bureau voor de Statistiek. De index steeg met acht punten tot 84. Bij 100 houden de positieve en negatieve meningen elkaar in evenwicht. Het CBS wijst erop dat in januari (begin van het nieuwe jaar) altijd een opwaarts seizoeneffect plaatsvindt.

Bijna de helft van de stijging komt voor rekening van een positievere kijk op de algemene economische situatie. Deze index steeg met negen punten tot 58, de sterkste stijging sinds maart 1991.

De andere helft van de toename wordt bepaald doordat veel consumenten het een gunstiger tijd vonden voor de aankoop van duurzame goederen. Deze index van de 'koopbereidheid', nam met zeven punten toe tot 102.

GPA annuleert order zeventien Fokker 100's

AMSTERDAM – De Ierse leasemaatschappij GPA – dat onder meer een vliegtuig-spuitbedrijf heeft op de luchthaven Maastricht – heeft bij Fokker zeventien orders voor de Fokker 100 geannuleerd. Ook bij Boeing en Airbus is in het kader van een financiële sanering van GPA een groot aantal vliegtuigen afbesteld. In totaal is het orderbestand bij GPA van 11 naar 4 miljard dollar teruggebracht.

Voor Fokker betekent de annulering de zoveelste strop op rij. Desondanks zegt een woordvoerder van Fokker dat de gevolgen „meevallen". Een tiental van de betrokken vliegtuigen is door GPA bestemd voor verhuur aan de luchtvaartmaatschappij Mexicana. Fokker neemt nu zelf de leasecontracten over.

ntevreden

TERDAM – Handelaren op Damrak toonden zich gisteren verbolgen over het 'uitlekken' berichten over de toekomstige ikkelingen bij Daf.

had de indruk dat Daf opzettedeeltjes nieuws heeft laten uiten in een poging vooral kleine ggers gefaseerd op rampnieuws te bereiden. Er mocht de hele niet in Daf worden gehandeld ok vandaag zal er geen handel

vredenheid heerste ook over anstaande fusie van Bols en anen. Met name de ruilverhouachtten handelaren voor Bolseelhouders niet zo gunstig. kon de dag afsluiten met een eltje winst op f 46,60, maar anen liet f 0,30 liggen op 20. Er werden 282.000 stuks omgezet, in Wessanen 118.000

fusiepartners in de papiersector n het eveneens afweten. KNP Bührmann-Tetterode zakten f 0,60 tot f 29,40, terwijl VRG kwartjes achteruit werd gezet 23,80.

ele beurs was trouwens in mi. De EOE-index kwam 2,42 lager dan vrijdag op 290,91. De koersindex verloor 0,9 punt en op precies 200.

ndelen werden zaken gedaan f 646 miljoen. Het grootste s onder de actieve aandelen DSM waar f 2,40 van de prijs afgeknaagd op f 76. Heineken et f 1,60 verlies op f 164 evenzwak in de markt. Voor Akzo er een achteruitgang van f 1,30 135,70, terwijl Ahold en Hunter Douglas elk f 1,20 terug moesnaar respectievelijk f 87,40 en f 30.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	52,80	51,80
ABN Amro A.in F.	79,90	79,70
ABN Amro Obl.Gr.f.	193,20	193,20
Aegon	79,50	78,80
Ahold	88,60	87,40
Akzo	137,00	135,70
Alrenta	210,00	210,00
Amev cert.	63,00	62,70
Bols cert.	46,50	46,60
Bührm.Tet. c.	30,00	29,40
CSM cert.	106,90	105,80
DAF	7,20	-
Dordtsche Petr.	133,00	132,80
DSM	78,40	76,00
Elsevier	123,50	124,00
Fokker cert.	14,10	13,80
Gist-Broc. cert.	36,50	35,80
Heineken	165,60	164,00
Hoogovens nrc	24,80	25,40
Hunter Douglas	41,00	39,80
Int.Müller	55,40	55,00
Int.Ned.Gr. c.	58,00	57,40
KLM	26,60	26,10
Kon. KNP	30,00	29,40
Kon. Olie	143,20	143,60
Nedlloyd	28,70	29,00
Océ-v.d.Gr.	42,80	42,70
Pakhoed cert.	37,00	36,00
Philips	24,20	23,70
Polygram	46,30	46,00
Robeco	97,80	96,70
Rodamco	46,90	46,80
Rolinco	96,20	95,30
Rorento	81,70	81,50
Stork	30,20	30,00
Unilever cert.	192,70	192,10
Van Ommeren nrc	32,70	32,70
Ver.Bezit VNU	98,50	97,70
Wessanen cert.	98,50	98,20
Wolters-Kluwer	88,00	87,50

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 135,50 (135,70)
KLM 26,00 (26,10)
Kon.Olie 143,60-144,50 (143,60)
Philips 23,70 (23,70)
Polygram 45,50-46,00 (46,00)
Unilever 192,10 (192,10)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	47,40	47,00
ABN AmroHld.prf.	6,26	6,27
ABN AmroHld.div'93	51,40	50,20
ACF-Holding c.	33,40	33,00
Ahrend Groep c.	92,50a	91,00a
Asd Options Tr.	9,60	9,30
Asd. Rubber	1,95	2,10
Ant. Verff.	400,00	-
Atag Hold. cert	113,50	113,40
Athlon Groep	39,50	40,00
Athlon Groep nrc	40,00	40,20
Aut.Ind.R'dam	55,00a	52,00a
BAM Groep	75,50	75,10
Batenburg	143,30	143,30
Beers	109,80	109,80
Begemann Groep	69,60	68,10
Belindo	309,00	309,00
Blydenst.-Will.	20,40	20,00
Boer Boekh. Kon.	21,30	21,30
Boer De Winkelb.	65,00	65,90
Borsumy Wehry	57,00	57,00
Boskalis Westm.	27,90	28,00
Boskalis pref.	27,90	27,90
Braat Beheer	28,90	28,70
Breevast	10,50	11,00e
Burgman-Heybroek	1700,00	1700,00
Calvé-Delft pref	830,00	833,00
Calvé-Delft cert	1215,00	1210,00
Cindu Intern.	112,00	112,00
Claimindo	302,00	302,00
Content Beheer	23,30	23,30
Credit LBN	23,50e	23,40
Crown v.G. cert.	112,00	112,00
CSM	107,00	105,80
DAF cert.	5,40	-
Delft Instrum.	16,90	16,70
Dorp-Groep	37,80	37,00
Draka Holding	23,70	23,20a
Econosto	19,80e	19,90
EMBA	125,00	125,00
Eriks Holding	69,50	70,10
Flexovit Int.	47,20	47,30
Frans Maas cert.	46,70	46,70
Fugro McClelland	25,10	25,10
Gamma Holding	80,00a	77,00
Gamma pref.	5,75	5,75
Garzarelli $	11,00	11,00
Getronics	30,30	30,40
Geveke	17,00	16,90
Giessen-de N.	124,00	124,00
Goudsmit	32,00	31,90a
Grolsch	196,00	196,50
GTI-Holding	184,00	184,00
Hagemeyer	141,00	141,30
HAL Trust B	13,70	13,60e
HAL Trust Unit	13,70	13,70
HBG	183,00	183,00
Heineken Hold.	142,70	141,90
Hes Beheer c	13,00	11,50
Hoek's Mach.	57,00b	57,50
Holl.Sea S.	0,30	0,30
Holl. Ind. Mij	33,00	33,00
Hoop Eff.bank	8,00	7,90
Hunter D.pref.	2,50	-
IHC Caland	97,80	100,00
Kas-Associatie	35,40	35,70
Kempen & Co	6,80	6,80
Klene Holding	93,00	93,00
Kondor Wessels	29,30	29,50
KBB	68,80	69,20
Kon. Sphinx	46,50	45,00
Koppelpoort	318,00	321,00
Krasnapolsky	192,00	194,00
Landré & Gl.	48,80	48,70
Macintosh	34,50	34,50
Maxwell Petr.	117,00	116,00
Moeara Enim	1188,00	1181,00
M.Enim OB-cert.	15350,00	15300,00
Moolen Holding	26,30	26,30
Norit	17,60	17,70
Nutricia GB	109,70	109,50
Nutricia VB	113,70	113,50
Nijv.-Ten Cate	74,80	74,50
Omnium Europe	4,00	-
OPG cert.	31,90	31,90
Orco Bank cert.	74,10	73,60
OTRA	232,00	233,00
Palthe	29,70	29,70
philips div'93	23,60	23,20
Pirelli Tyre	12,10	10,60
Polynorm	137,50	137,50
Porcel. Fles	138,00	138,00
Randstad	45,20	45,20
Reesink	72,00	72,30
Samas Groep	27,60	26,60
Sarakreek	13,70	13,70
Schuitema	1660,00	1660,00
Schuttersveld	32,00	32,00
Smit Intern.	23,90	23,20
St.Bankiers c.	13,80	13,60
Stad Rotterdam c	42,00	41,70
Telegraaf De	96,30	95,50
Textielgr.Twente	82,00	82,00
Tulip Computers	9,90	10,00
Tw.Kabel Holding	126,10	126,20
Ubbink	65,00	65,00
Union	50,00	48,50
Un.Dutch Group	0,30	0,25
Vereenigde Glas	510,00	507,00
Verto cert.	15,90	15,80
Volker Stevin	46,00	46,20
Volmac	15,50	15,30
Vredestein	15,30	15,40
VRG-Groep	24,30	23,80
Wegener	67,00	66,50
West Invest F.	8,00	8,00
West Inv.F. wb	100,00	90,00a
Wolters Kluwer	348,00	348,00
Wyers	18,70	19,10

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	79,00	79,20
ABN Amro Albefo	51,50	51,40
ABN Amro Amer.F.	69,60	69,20
ABN Amro Eur. F.	69,10	69,00
ABN Amro Far EF.	48,40	48,20
ABN Amro Liq.Gf.	170,60	170,70
ABN Amro Neth.F.	84,90	84,90
ABN Amro rent.div	152,70	152,80
Aegon Aandelenf.	35,70	35,70
Aegon Spaarplus	5,30	5,20
Aldollar BF $	28,70	28,70
Alg.Fondsenbez.	229,00	229,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	68,50	67,80
Amvabel	94,50	93,50
Asian Tigers F.	71,70	70,70
Asian Select. F.	68,10	68,50
Austro Hung. F.	3,90	3,90
Beleg.f. Ned.	65,00	64,80
Bemco RentSel.	59,80	59,80
Bever Belegg.	2,65	2,65
CLN Obl. Div. F.	114,20	114,30
CLN Obl.Waardef.	122,10	122,10
Delta Lloyd Inv.	26,00	26,10
DP America Gr.F.	37,20	37,10
EGF Inyestm.	115,00	115,00
EMF Rentefonds	80,30	80,30
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	43,20	42,80
Esmeralda part.	33,40	33,20
Eur.Ass. Trust	5,30	5,30
EMS Growth Fund	100,90	101,00
EMS Income Fund	98,20	98,40
EMS Offsh. Fund	99,00	99,10
EOE Index Fnd	316,00	315,00
Euro Growth Fund	43,00	43,10
Euro Spain Fund	7,00	7,00
Far East Sel.F.	53,70	53,70
Gim Global	52,90	52,70
Groeigarant	1,37	1,35
Holland Fund	69,60	69,30
Holl. Eur. Fund	49,00	48,70
Holl. Obl.Fonds	130,50	131,00
Holl. Pac. Fund	88,50	88,00
Holl. Sel.Fonds	85,60	85,50
ING Bnk Dutch Fnd	46,50	46,30
ING Bnk Geldm.Fnd	57,14	57,14
ING Bnk Glob.Fund	45,80	45,60
ING Bnk Oblig.Fnd	36,60	36,60
ING Bnk Spaard.F.	103,21	103,27
ING Bnk Rentegr.F	126,50	126,50
ING Bnk Vastg.Fnd	31,90	31,90
Innovest	47,30	48,90
Interbonds	538,00	538,00
Intereffekt 500	23,50	23,40
Intereffekt wt	32,00e	32,00
Investa part.	64,00	63,70
IS Himal.Fund $	7,00	7,00
Jade Fonds	150,70	149,00
Japan Fund	15,10	15,10
Jap.Ind.Alpha F.	6100,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5100,00	-
Korea Pac.Tr. $	7,90	7,90
Liquirent	51,20	51,20
Mal.Capital F.$	10,15	10,05
Mees Obl.Div.F.	123,20	123,00
Mexico Income F.	17,00a	-
MK Int.Ventures	9,80	9,80
Mondibel	74,80	74,80
Nat.Res.Fund	60,20	59,60
Nedufo A	113,00b	113,50b
Nedufo B	122,00	122,00
Nevas	49,00	49,20
Nevas 17 cumpref.	48,00	48,20
New Asia Fund	5,00	5,00
Nomura Warr. F.	0,20	0,21
Obam, Belegg.	260,60	260,00
OAMF Rentefonds	14,40f	14,40
Orange Fund	19,50	19,50
Pac.Dimensions	87,00	87,30
Pac.Prop.Sec.F.	27,30	27,30
Pierson Rente	121,70	121,70
Postb.Aand.f.	50,80	50,80
Postb.Belegg.f.	59,20	59,20
Postb.Verm.gr.f.	58,40	58,40
Rentalent Bel.	163,70	163,70
Rentotaal NV	37,80	37,80
RG America F.	115,00	114,00
RG Divirent F.	51,40	51,40
RG Europe F.	97,50	97,20
RG Florente	122,30	122,30
RG Pacific F.	92,00	91,20
RG SP Groen	58,00	58,00
RG SP Blauw	55,80	55,80
RG SP Geel	51,20	51,00
Rodin Prop.$	88,00	88,00
Rolinco cum.p	80,80	-
Schrod.Int.Pr.F	24,50	24,50
Sci/Tech $	15,00	14,50
Suez Liq.Grf.	189,40	189,40
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	160,00	160,00
Trans Eur.Fund	74,50	74,10
Transpac.F.	242,00	242,00
Uni-Invest	21,30	21,40
Unico Inv.Fund	75,30	75,30
Unifonds DM	28,00	28,00
Vaste Waard.Ned	47,80	47,80
Vast Ned	100,50	99,50
VIB NV	55,50	55,20
VSB Mix Fund	52,70	52,70
VSB Obl.Gr.f.	106,70	106,70
VSB Rente Fonds	113,20	113,20
WBO Intern.	67,00	66,50
Wereldhave NV	81,50	81,00
Yen Value Fund	73,20	72,50
ZOM Florida F.$	23,00	23,00

Parallelmarkt

Alanheri	25,80	25,90
ABF	114,30	114,30
Austria Global	1045,00	1045,00
Berghuizer Papier	26,00	26,50
Biogrond Belegg.	10,90	10,90
Comm.Obl.F.1	95,90	-
Comm.Obl.F.2	95,70	-
Comm.Obl.F.3	96,00	-
De Drie Electr.	10,30	10,30
Delta Ll.Dollarf.	66,80	66,80
Delta Lloyd ECU	58,80	59,20
Delta Lloyd Mix	62,80	63,00
Delta Lloyd Rent	62,40	62,40
Dico Intern.	55,30	55,30
DOCdata	3,00	3,00
Dutch Take Ov.T.	39,20	39,20
Ehco-KLM kleding	37,00	37,00
E&L Belegg.1	71,10	71,00
E&L Belegg.2	77,40	77,30
E&L Belegg.3	110,80	110,90
E&L Belegg.4	80,20	80,20
E&L Kap.Rente F.	112,80	112,80
German City Est.	29,00	29,00
Gouda Vuurvast	43,50	43,50
Helvoet Holding	36,10	36,10
Inter/View Eur.	3,70	3,70
Kühne+Heitz	27,70	27,70
Management Share	2,30	2,30
Neways	5,10	5,10
Ohra Aand.F.	52,80	52,70
Ohra Liq.GrF.	50,90	50,90
Ohra Obl.Df.	52,80	52,90
Ohra Obl.Grf	52,50	52,50
Ohra Onr.G.F.	53,60	53,30
Ohra Totaal F.	52,70	52,70
Pan Pac. Winkel	10,30	10,30
Simac Techniek	9,80	9,20
Suez Gr.Fund	51,70	51,30
Vilenzo Int.	15,00	15,00
Welna	36,00	36,50
Wereldhave	4,00	-
Wolff	51,20	52,20

Parallel top-15

Besouw, van	23,50	23,50
Free Record Shop	14,70	14,70
Geld. Papier c.	49,00	48,80
Groenendijk	24,50	22,50
Grontmij	48,70	48,70
Holland Colours	48,50	48,50
LCI Comput.Gr.	2,50	2,50
Melle. van nrc	57,70	57,50
Nedcon Groep	51,50	50,20
Nedschroef	44,80	44,80
Ordina Beheer	12,00	12,00
P & C Groep	78,30	78,30
Pie Medical	4,60	4,60
Sligro Beheer	55,30	55,50
Weweler	17,10	17,30

Wall Street

allied signal	57 3/4	58 1/8
amer.brands	35 7/8	36 1/2
amer.tel.tel	54	52 1/4
amoco corp	48 1/2	51 1/2
asarco inc.	27	27
bethl. steel	19 1/4	19
boeing co	36	36 3/4
can.pacific	12 5/8	12 5/8
chevron	67 3/4	69 7/8
chiquita	16 3/4	16 7/8
chrysler	39 5/8	39 7/8
citicorp	26	25 7/8
cons.edison	32 7/8	33
digit.equipm.	43	43 1/4
dupont nemours	44 3/4	45 1/4
eastman kodak	48 7/8	50
exxon corp	58 1/8	60 5/8
ford motor	48	48
gen. electric	84 3/8	85
gen. motors	37 7/8	37 5/8
goodyear	66 3/4	67 3/4
hewlett-pack.	73 3/8	73 5/8
int. bus.mach.	48 5/8	49
int. tel.tel.	74	73 3/4
klm airlines	14 3/4	14 1/2
mcdonnell	62 1/8	66 7/8
merck co.	42	41 3/8
mobil oil	60 1/8	62 7/8
penn central	26 3/4	27 3/4
philips	13 1/2	13 3/8
primerica	52 3/8	52 7/8
royal dutch	80	81 5/8
sears roebuck	48 3/4	50 5/8
sfe-south.pac.	13 7/8	14
texaco inc.	58 1/4	59 3/4
united techn.	47 1/2	47 3/4
westinghouse	13 1/2	13 1/2
whitman corp	15 1/8	15
woolworth	28 1/8	29

Advieskoersen

amerik.dollar	1,720	1,840
austr.dollar	1,13	1,25
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,340	1,460
deense kroon (100)	27,70	30,20
duitse mark (100)	109,80	113,80
engelse pond	2,61	2,86
finse mark (100)	31,85	34,35
franse frank (100)	31,45	34,20
griekse dr. (100)	0,72	0,92
ierse pond	2,80	3,05
ital.lire (10.000)	11,15	12,85
jap.yen (10.000)	139,00	145,00
noorse kroon (100)	25,00	27,50
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,14	1,32
spaanse pes. (100)	1,46	1,66
turkse lira (100)	0,0160	0,0250
zweedse kr. (100)	23,60	26,10
zwits.fr. (100)	120,00	124,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,77965-1,78125
antill.gulden	0,9800-1,0100
austr.dollar	1,1903-1,2003
belg.frank (100)	5,4600-5,4650
canad.dollar	1,39275-1,39525
deense kroon (100)	29,230-29,280
duitse mark (100)	112,4550-112,5050
engelse pond	2,7530-2,7580
franse frank (100)	33,210-33,260
griekse dr. (100)	0,7910-0,8910
hongk.dollar (100)	22,7750-23,0250
ierse pond	2,9840-2,9940
ital.lire (10.000)	12,165-12,215
jap.yen (10.000)	142,740-142,840
nwzeel.dollar	91,885-91,895
noorse kroon (100)	26,475-26,525
oostenr.sch. (100)	15,9830-15,9930
port. escudos (100)	1,2280-1,2680
spaanse pes. (100)	1,5830-1,5930
surin.gulden	0,9780-1,0180
zweedse kr. (100)	25,005-25,055
zwits.frank (100)	122,565-122,615
e.c.u.	2,2015-2,2065

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983 = 100)

algemeen	200,90	200,00
id excl.kon.olie	196,40	194,80
internationals	199,00	198,90
lokale ondernem.	204,80	202,90
id financieel	167,50	165,50
id niet-financ.	241,60	239,80

CBS-herbeleggingsindex (1983 = 100)

algemeen	298,60	297,10
id excl.kon.olie	273,80	271,60
internationals	308,70	308,50
lokale ondernem.	286,30	283,70
id financieel	263,60	260,40
id niet-financ.	315,70	313,40

CBS-stemmingsindex (1990 = 100)

algemeen	98,90	98,00
internation	92,50	92,20
lokaal	100,00	99,00
fin.instell	127,50	126,10
niet-financ	95,10	94,20
industrie	97,50	96,50
transp/opsl	71,70	70,90

Goud en zilver

Goud onbewerkt 18,560-19,160, vorige 18,900-19,500, bewerkt 20,760 laten, vorige 21,100 laten.
Zilver onbewerkt 175-245, vorige 180-250, bewerkt 290 laten, vorige 290 laten.

Dow Jones

Industrie 3.292,18 + 35,37

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k
abn amro	c	j96	52.50	491	5.10	4.50
abn amro	p	apr	52.50	264	0.80	1.40
ah	p	apr	85.00	235	1.10	1.40
ah	p	apr	90.00	224	2.60	3.60
akzo	c	feb	130,00	475	8.40a	6.50b
buhr	c	apr	30,00	239	1.90	1.50
d fl	c	feb	175,00	764	6.50a	4.10
d fl	c	feb	180,00	429	3.20a	1.50
d fl	c	feb	185,00	269	1.20	0.50
d fl	c	mrt	180,00	387	4.80	2.50
d fl	c	mrt	190,00	212	1,20	0.70
d fl	p	feb	175.00	294	0.80a	1.55
d fl	p	feb	180.00	482	1,80	3,80
dsm	p	apr	75,00	334	2,30	3.10
els	c	apr	125,00	251	3.70	3.80
eoe	c	feb	290,00	521	6.40	4.60b
eoe	c	feb	295.00	1117	3.40	2.30
eoe	c	feb	300,00	248	1.60	0.80
eoe	c	mrt	295,00	1050	6.80a	4.80
eoe	p	feb	285,00	378	0.80	1.20
eoe	p	feb	290,00	844	1.80	2.60
eoe	p	feb	295.00	479	3.60	5.30
hoog	c	apr	27,50	566	1.20	1.30b
hoog	p	apr	22,50	569	1.10	0,90
hoog	p	apr	25,00	381	2,10	2.10
ing	c	apr	60,00	294	1.00	0.80
ing	c	j94	47,80	305	11.00	10.30
ing	c	j96	55.00	287	7.50	7.30
ing	p	apr	57.50	412	1.10	1,20
klm	p	feb	25,00	585	0.70	0,80
klm	p	apr	25,00	212	1.30	1.60
klm	p	jul	22,50	280	1.30	1.50
phil	c	feb	22,50	336	2.10	1.70
phil	c	apr	22,50	293	2.80	2.40
phil	c	apr	25,00	431	1.30	1.10
phil	c	jul	25,00	453	2,10	1.80
phil	c	o95	20.00	343	8.60	8.40
phil	c	o96	35,00	206	3.50	3.30
phil	p	apr	22.50	310	0.80	0.90
phil	p	o95	20,00	267	2,00	2.10
olie	c	feb	150,00	210	0.30	0.20
olie	c	apr	145,00	524	4.00	3.70
olie	c	apr	150,00	394	1.60	1.50
olie	c	apr	160.00	712	0.30	0,20
olie	c	o94	145.00	356	11,50	11.20
olie	p	apr	145,00	629	3.10	2,90
olie	p	o94	145,00	209	9.00	9.00
top5	c	feb	520,00	328	13.70a	10.20b
top5	p	feb	530,00	371	6.20	8.20
unil	p	feb	190.00	205	1.20a	1.30

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

Nos/Avro/Ncrv

15.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.09 (TT) AVRO Service Salon, gevarieerd middagmagazine. Eerste aflevering van een zes-delige serie over het leven en werken van gynaecoloog Jerome Puyenbroek. Dierenarts Henk Lommers praat over pitbulls.
17.17 AVRO Sportpanorama skispecial. Met o.a. World cup snowboard in Ischgl, Europa cup Freestyle in Altenmarkt en de Nederlandse langlaufkampioenschappen in Weissensee. Afl. 2.
17.45 Boggle, woordspel.
18.15 Sesamstraat, gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Nadoen.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Het Klokhuis, informatief kindermagazine.
18.59 Tussen kunst en kitsch, kunstmagazine. Vandaag: Kijkdag in kasteel Roosendael in Rozendaal.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.25 Pleidooi, 11-delige dramaserie over vijf advocaten gebaseerd op ware feiten. Afl. 4.
Mourad moet een vrouw verdedigen die een zelfmoordpoging heeft ondernomen en wordt door haar familie flink onder druk gezet. Cas helpt een ex-verslaafde te hulp, die opgepakt is met 60 gram cocaïne in zijn zak.
21.20 Televizier, actualiteitenrubriek.
21.59 Birds of a feather, Engelse comedyserie. Afl. 16: Thirtysomething. Sharon wordt binnenkort dertig en is erg gedeprimeerd. Lisa raadt haar aan om haar appartement te kopen als appeltje voor de dorst, waarop Sharon door het dolle heen raakt.
22.32 De stoel. Programma waarin mensen met een opvallende levensstijl aan het woord komen. Presentatie: Rik Felderhof.
23.13 Cheers, Amer. comedyserie. Norm krijgt een droombaan aangeboden: bierproever in een brouwerij.
23.39 Natuurlijk Nederlands, serie documentaires. Vandaag: Langs de waterkant.
00.04-00.09 ●● Journaal.



● *Gert Berg. (Nederland 2 – 22.35 uur).*

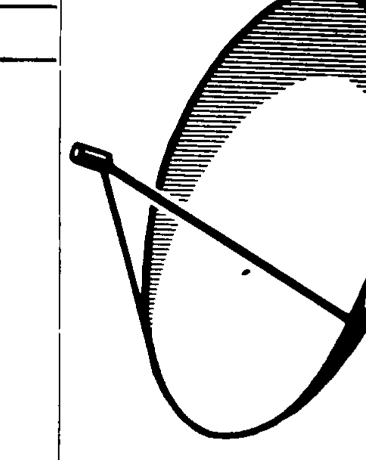
13.00-13.07 Nieuws voor doven.
15.35 Blinde hartstocht, soapserie.
16.00 ●● Journaal.
16.10 Samson, Belgisch kindermagazine. Afl.: Muzikale pannekoeken.
16.45 Zorro, serie. Afl.: De beloning.
17.10 ●● Countdown, muziekprogramma met Rob Stenders.
17.45 ●● Rinkeldekinkel (met Jeroen van Inkel), popjournaal.
18.00 ●● Journaal.
18.20 Nederland dierenland, dierenprogramma.
18.50 Newlyweds, comedyserie. Afl.: De flat.
19.20 Veronica reisgids, reismagazine. Vandaag: Islandhoppen.
19.50 The making of Married with children, reportage.
20.20 De staatsloterijshow, live spelshow rond de trekking van de staatsloterij.
22.00 Nieuwslijn, actualiteitenrubriek.
22.35 Berg, talkshow.
23.25 Schoner produceren, les 3.
23.55 Reclame en promotie, voorlichtingsprogramma.
00.00-00.05 ●● Journaal.

08.53-09.00 Nieuws voor doven.
10.00 Warreltaal, afl. 6.
10.30 Tales of the unexpected, afl. 1.
11.00 (TT) Nieuws uit de natuur.
11.30-12.00 (TT) De Beer van Bern.
14.00-14.20 Omroep Fryslan: Yn 'e natuer: de fisker.
17.15 Studio sport, met de Open Austral. tenniskampioenschappen.
18.00 ●● Journaal.
18.20 Binnenland, actueel magazine over multicultureel Nederland.
18.56 (TT) Lingo, woordspel.
19.25 Van gewest tot gewest.
20.00 De connaisseur, cultuurquiz.
20.36 Europolis, serie over Eur. steden. Afl.: Parijs: Voor niet-toeristen.
21.22 Sessies, 6-delige comedyserie.
21.49 Brandenburgs concert nr. 3, van Bach uitgevoerd door het Freiburger Barockorchester.
22.00 (●●+TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal.
22.30 Nova, actualiteiten.
23.00 Den Haag vandaag.
23.15 De gulden snede, portret van Wim Beeren, scheidend directeur van het Stedelijk Museum in Amsterdam.
23.45-23.50 Nieuws voor doven.

06.00 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
06.30 RTL Classique. Klassiek concert uitgevoerd door het RTL Orkest.
07.00 Nieuws.
07.05 Flintstones.
07.26 Nieuws.
07.35 Yogi Bear.
07.55 Nieuws.
08.06 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Soap. Herh.
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. Herh.
09.35 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse dramaserie. Herh.
10.05 As the world turns. Amerikaanse serie.
10.50 Sons & daughters. Herh.
11.15 RTL Shop. RTL Club shopping.
11.25 Gezondheid. Magazine over uiteenlopende onderwerpen die met gezondheid te maken hebben. Herh.
11.55 Clip van de dag.
12.00 Telekids. Kinderprogramma.
13.00 Onopgeloste mysteries. Amerikaans programma waarin opgeloste mysteries aan de orde komen. Herh.
13.50 Beverly Hills 90210. Herh.
14.40 RTL Shop. RTL Club Shopping.
14.50 Get a life. Amer. serie. Herh.
15.15 Prijzenslag. Spelprogramma.
15.45 Santa Barbara. Amer. soap.
16.15 The Oprah Winfrey show.
17.00 5 uur show. Gev. magazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 RTL Club. Magazine met o.a. het minispel Pictionary.
18.35 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.00 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Het weer. Door John Bernard.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Hitbingo. Showprogramma.
22.00 Ursul de Geer. Talkshow.
22.55 Till we meet again. Miniserie.
23.45 Laatste nieuws.
00.00 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
00.45 As the world turns. Herh.
01.35 Nachtprogramma.

14.00 Schooltelevisie, met om:
14.00 Cursus Frans en Duits.
14.30 Een dag uit het leven van een kind. Afl. 3: Kinderen an Ghana.
15.00 ■ Richest girl in the world. Amerikaanse komedie uit 1934.
16.45 Diamond awards.
17.00 Grensstad (Bordertown), Frans/Amer./Canadese westernserie.
17.25 Duupje. Afl.: Verdronken.
17.30 Beestenbos is boos. Europese tekenfilmserie. Afl. 4: Schijn bedriegt.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 26.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful), Amer. serie.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren (Neighbours), Afl. 1031.
19.25 Lotto-winnaars, overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 De drie wijzen. Quiz.
20.35 Zeker weten? Talkshow.
21.30 N.V. De Wereld. Magazine met verhalen over mensen en emoties.
22.00 I.Q. Quiz met denkvragen.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Programma van de Liberale Televisie- en Radio-Omroep.
23.20-23.25 Coda. Sonatine voor piano van Roelstraete door Dirk Verbrugghe.

18.50 Journaal.
19.00 Schooltelevisie, met om:
19.00 La vie quotidienne, serie. Afl. 4: Au magasin.
19.15 Lernexpress, cursus Duits voor beginners. Afl. 4: Die Schule.
19.30 Het capitool (Capitol), serie.
19.53 Benny Hill. Engelse humor.
20.00 Cordon Bleu. Culinaire serie. Vandaag: Taartdeeg.
20.30 Kijk uit! Verkeerstips. Vandaag: Bedrijfsvoertuigensalon '93 (2).
20.35 National geographic: Elephant. Natuurdocumentaire.
21.30 Journaal en sport.
22.00-23.30 Melo melo. Serie rond het thema Kind. Vandaag: Leven met Sandra (Sandra c'est la vie), film van Dominique Othenin-Girard.



12.05 Vacaturebank. **12.25** Jeunes docteurs (pour la vie). Serie. **13.00** Nieuws. **13.20** La tour de Nesle. Ital./Franse speelfilm uit 1955. **15.25** Natuurmagazine. **16.00** Verkeerstips. **16.05** Clips à la Une. **16.10** Nouba nouba. **17.05** Jeu des dictionnaires. **17.30** Tropical heat, serie. **18.30** Ce soir. **18.55** Le bon numéro. **19.30** Journ. **20.05** Double 7. Quiz. **21.30** Documentaire serie over België tijdens WO-II. **22.35** Laatste nieuws. **22.50** Intern. beursnieuws. **22.55-00.30** Springfield rifle. Amer. western uit 1952. (Orig. versie met ondertiteling simultaan op TELE 21).

15.50 Reflets. **16.45** Document: Notre siècle. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Radio 21. **19.00** Un autre Tour de France. Documentaire. **19.30** Journ. **20.00** Quentin Durward. Amer. speelfilm uit 1955. **21.40** Journ. en beursberichten. **22.10** Carré noir. **23.10-00.40** Springfield rifle. Amer. western. (Originele versie met ondertiteling)

09.00 Breakfast news. **09.15** Westm ster. **10.00** Schooltv. **11.00** Over moon. **11.15** Schooltv. **14.20** Johns and friends. **14.30** Orville and Cudd **14.35** Henry's cat. **14.40** Schoo **15.00** nws. Schooltv. **15.15** Vanda Ultrasound, over het gebruik van ul sone golven bij echo-metingen. 15 See hear! **16.00** nws. Aansl.: Westm ster live, parlementair nws. **16.50** **17.00** Catchword. **17.30** Behind headlines. **18.00** Germany means bu ness. Afl.: over de lancering van nieuw revolutionair produkt. 18 Filmrubriek. **19.00** The thrill of it Amer. filmkomedie uit 1963. **20.45** rope on the brink, Slotafl.: War America. **21.30** Food and drink. Va daag o.a. energiebesparing in de ke ken. **22.00** Police Squad, komisc politieserie. **22.25** The ark, serie. 23 Fifth Column. **23.30** Newsnight, actu teitenrubriek. **00.15** The late show, tureel magazine met deze week special over Rusland. **00.55** Behind headlines. **03.00-05.00** Night school

09.00 Aerobics. **09.30** Skiën. Wo cup. **11.30** Aerobics. **12.00** Skisp gen. Worldcup. **13.00** Eurogoals. 14 Schaatsen. EK. (herh.). **15.00** Ski Worldcup. **17.00** Skispringen. Wo cup. **18.00** Eurogoals. **19.00** Zaalvo bal. **20.30** Biljarten. **21.30** Eurosp nieuws. **22.00** Kickboksen. **23.00** Bo sen. **00.30-01.00** Eurosport nieuws.

08.00 ASP surf tour. **08.30** Zeil Omega Grand Prix 1992. **09.00** Za hockey. EK dames: Duitsland - Eng land. **10.00** Bowlen. **11.00** Squa Dutch Open. **12.00** Waterskiën. 12 NHL ijshockey. **14.30** Autosport. road racing. **16.00** Zaalhockey. Eng land - Denemarken. **15.00** Top ma **17.00** Autosport. **17.30** Squash. 18 Football Europa. **19.30** American fo ball. **21.30** Boksen, live. **23.30** E Snooker-league. **01.30** Global adv ture sport.

06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv.
09.00 Tagesschau.
09.03 Dallas. Amer. serie. (herh.).
09.45 ●● Tele-Gym. Stretching.
10.00 Tagesschau.
10.03 Auslandsjournal.
10.45 ZDF-info Gesundheit. Kuren.
11.00 Tagesschau.
11.03 ●● Haus am See, (herh.).
11.55 ●● Die Goldene 1 - ARD-Fernsehlotterie. Amusementsprogr.
12.40 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Zapp Zarapp. Kinderprogram.
14.30 Der kleine Vampir. Kinderserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Baff. Scholierenmagazine.
15.30 Familienjournal. Magazine.
16.00 Tagesschau.
16.03 Talk täglich. Praatprogram.
16.30 Die Campbells. Serie. Afl.51.
17.00 Tagesschau.
17.05 Sportschau-Telegramm.
17.10 Punkt 5 - Länderreport.
17.25 Marienhof, serie. (1).
17.50 Regionaal nieuws.
18.00 Marienhof, serie. (2).
18.30 Tagesschau.
18.45 Auto Fritze, serie.
19.45 Regionaal nieuws.
20.00 ●● Tagesschau.
20.15 ●● Sterne des Südens, serie.
21.04 Tagesthemen-Telegramm.
21.05 ●● Juhnke & Co.. Der Forstarzt. Vandaag: Letzter Drehtag.
21.30 Der Mordfall Monika Weimar - Ein Justizirrtum? Documentaire over het sensationele proces in 1988, waarbij Monika Weimar tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld werd wegens de lugubere moord op haar twee kleine dochtertjes.
22.00 Spitzensportler gegen Fremdenhass, live-programma.
22.30 Tagesthemen.
23.00 ARD-Sport extra. Met tennis: Open Austral. kampioenschappen.
23.20 ●● Boulevard Bio. Talkshow.
00.20 Magnum. Amer. detectiveserie.
01.05 Tagesschau.
01.10-01.15 Z.E.N. Bilder am Wegrand: Land am Toten Meer - Morgen in einem syrischen Dorf.

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Die Knoff-hoff-Show. Populairwetenschappelijk magazine. (herh.).
14.30 Die Simpsons. Tekenfilmserie.
14.55 Pingu. Poppenserie.
15.00 Heute.
15.03 Kinderstudio. Kinderprogram.
16.08 Heute-Schlagzeilen. Nieuwsflits.
16.09 Der Hausgeist. Jeugdserie. Afl.: Auf den Hund gekommen.
16.35 Der Millionär, Duitse serie over een miljonair die steeds een miljoen weggeeft. Afl.: Fahrerflucht.
16.58 Programma-overzicht.
17.00 Heute.
17.10 Sport Heute.
17.15 ●● Länderjournal.
18.00 Donauprinzessin, Duitse serie. (Ca. 18.25 Heute-Schlagzeilen, nieuwsflits.).
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Unser Lehrer Doktor Specht. Duits/Oostenrijkse serie.
Moritz Blum is verliefd op zijn medescholiere Irina. Op een avond zijn ze beiden getuige van een brandstichting en herkennen de daders als zijnde twee klasgenoten. Maar wat nu?
20.15 Die Pyramide. Een snel spel met woorden en begrippen. Vandaag met Sissy Höfferer, Volkert Kraeft en Joy Fleming.
21.00 Kennzeichen D. Actualiteiten.
21.45 Heute-journal.
22.15 Unbekannte Innenwelten. Reportage uit de serie Kontext. Vanavond over gehandicapten, die als een normaal mens behandeld willen worden.
23.00 Der Fall ö. Tv-film naar een vertelling van Franz Fühmann.
Een eenheid van de Duitse Wehrmacht ligt gestationeerd in Griekenland en na de capitulatie van 1941 gebeurt er voor hen niet veel meer. De kapitein besluit nu, samen met zijn manschappen, een speelfilm over de Oedipus-mythe te maken.
00.30 Inspektor Hooperman. Amer. misdaadserie. Afl.: Der Babysitter.
00.55 Heute.
01.00-02.30 Feuer und Sturm (The tiger and the flame), Indische speelfilm uit 1952 van Sohrab Modi.

08.55 Fitness. **09.10** Schooltv. **09.40** Cursus Duits. **10.10** Schooltv . **11.40** Teletekst. **11.50** ■ The Munsters. Amer. comedyserie. **12.15** Kontraste. **13.00** Sport-Platz: Reportage over de hobbelige piste als populair ski-onderdeel. **13.30** Sixteen. Thema: Hass auf alles Fremde? **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.30** Im Zeichen der Rose. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Super-Grips. **16.30** Schooltv. **17.30** Cursus wiskunde. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Hallo Spencer. **18.30** Das Geheimnis des Steins. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** 15 Minuten international. **20.15** Die Dienstagsreportage. Vandaag: portret van Renate Bütow van voor en na de val van de muur. **20.45** Plattenküche. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Frauen-Fragen: Reportage over migranten-vrouwen in Europa. **22.30** Plus 3 extra. Vandaag: Bankspiele, over de besteding van het spaargeld. **23.00** Discussieprogr. over de omgang van de media met extreem rechts. **23.45** Max-Ophüls-Preis '93. Verslag van het 14e intern. filmfestival in Saarbrücken voor aankomende Duitstalige filmmakers. **00.30** Laatste nieuws.

08.15 Wer rastet - der rostet. **08.30** Cursus wiskunde. **09.00** Schooltv. **10.50** Non-Stop-Fernsehen. **14.05** Schooltv. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Reportage over dierentuin van Stuttgart. **15.45** Live aus dem Nachtwerk in München. **17.00** Cursus wiskunde. **17.30** Sesamstrasse. **17.59** James Herriot. Engelse serie over een dierenarts. **18.24** Kinder-Verkehrsspot. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Dierenmagazine. Vandaag met o.a. de risico's van huisdieren voor zwangere vrouwen. **19.00** Hallo, wie geht's? Thema: Jicht. **19.15** Das Südwest-Journ. **19.45** Lindenstrasse. Serie. **20.15** Titelgeschichte/Schlaglicht. **21.00** Nieuws. **21.15** Die Bettelprinzess. Tv-film. **22.40** Teleglobus: Reportage over de vervanging van communisme door kapitalisme in Mongolië. **23.10** Denkanstösse. **23.15** Weisser Fleck. **00.00** Laatste nieuws. **00.05** Non-Stop-Fernsehen.

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland.
09.00 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amer. serie. Afl.: Vater und Tochter Welby. (herh.).
10.00 Reich und schön (The bold and the beautiful), Amer. serie.
10.30 Der Preis ist heiss, spelshow.
11.00 Riskant!, spelprogramma.
11.30 Familienduell, spelprogramma. Presentatie: Werner Schulze-Erdel.
12.00 Punkt 12, middagmagazine met Michael Pohl en Milena Preradovic.
12.30 Tennis. Open Australische kampioenschappen, samenvattingen.
13.20 California Clan (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.15 Die Springfield Story (The guiding light), Amerikaanse serie.
15.00 Mord ist ihr Hobby (Murder she wrote), Amer. misdaadserie. Afl.: Spieglein, Spieglein an der Wand (2).
16.00 Hans Meiser, talkshow. Thema: Sex bij ouderen.
17.00 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?), Amerikaanse comedyserie. Afl.: Wenn zwei sich streiten.
17.30 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children), Amerikaanse serie. Afl.: Mit Stewardessen spasst man nicht. (herh.).
18.00 Elf 99 - Spezial, magazine. Vandaag: Rock'n'Roll and Mini.
18.15 Tennis. Open Australische kampioenschappen, samenvattingen.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin, magazine. Presentatie: Barbara Eligmann.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten, duitse serie.
20.15 Ungelöste Geheimnisse, programma met aandacht voor mysterieuze zaken. Presentatie: Guntbert Warns.
21.15 Verzeih mir, show waarin mensen iets goed te maken hebben. Presentatie: Ulla Kock am Brink.
22.15 Explosiv - Der heisse Stuhl, met Olaf Kracht.
23.15 Gottschalk. Late night show. Aansl.: RTL aktuell.
00.00 Law and Order, Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Vergewaltigt.
01.05 Tennis. Verslag van de Open Australische kampioenschappen vanuit Melbourne.



● *Tom Selleck in 'Magnum'. (Duitsland 1 – 0.20 uur).*

05.30 Regional-Report. **06.00** Ontbijttv met früh dran, sport. **08.55** Das Imperium - Die Colbys, Amer. serie. **09.45** Schatten der Leidenschaft, Amer. serie. **10.30** ■ Die Junggesellenfalle. Duitse speelfilm uit 1952. **11.55** Herrmann. Talkshow. **12.25** Glücksrad. **13.05** Die Goldene Schlagerparade. **13.55** The young and the restless. Amer. serie. **14.40** Neighbours. Australische serie. Afl.: Angst vorm Gefängnis. **15.05** The Colbys. Amer. serie. Afl.: Erhörte Gebete. **16.00** Trio mit vier Fäusten (Riptide), Amer. misdaadserie. Afl.: Unter Mordverdacht. **16.55** 5 mal 5, woordspel. **17.25** Geh aufs Ganze! **18.00** Regionale progr. 's. **18.30** dran, sportmagazine. **18.45** Nieuws. **19.00** klipp-klapp. De clip-club met Dieter Hallervorden. **19.30** Glücksrad. **20.15** Die Goldene Hitparade der Volksmusik, muziekprogr. **21.15** K - Verbrechen im Fadenkreuz, misdaadmagazine. **22.00** Ulrich Meyer: EINSPRUCH!, live discussieprogr.. Aansl.: TopNEWS. **23.00** Spiegel-TV-Reportage. **23.35** Romantic encounters. Amer. erotische serie. **00.35** Mann-o-Mann, spelshow. **01.30** Trio mit vier Fäusten, Amer. serie. **02.25** Teletext.

06.00 Ochtendprogr. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** Le parc des braves, serie. **13.40** Les jupons de la révolution. **15.15** Grand écran. **16.00** Nieuws. **16.15** Vision 5. **16.30** Une peche d'enfer. **16.55** Confidentiel femmes. **17.05** Comment ca va? **17.30** Gourmandises. **17.50** Le jardin des betes. **18.00** Europodysée. **18.25** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **19.00** Le jeu des dictionnaires, spelprogr. **19.25** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Nord Sud. **20.30** Tell quel. reportage. Vandaag: over de mishandeling van een vooraanstaand natuurbeschermer. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** Envoyé spécial, magazine met reportages. **22.50** Laatste nieuws. **23.15** Bouillon de culture, talkshow. **00.45** Musiques au coeur, muzikaal magazine. **01.55-02.35** La chance aux chansons. amusementsprogramma.

06.00 Ochtend/middagprogr. **18.00** Nieuws. Aansl.: Appuntamento al cinema. **18.10** Italia, istruzioni per l'uso. **18.45** Ci siamo. **20.00** Nieuws. **20.40** Partita doppia. **22.30** Caffè italiano. **23.00** TG 1 linea notte. **23.15** Caffè italiano, vervolg. **00.00** Nieuws. **00.30** Parlementair nieuws. **00.35** Mezzanotte e dintorni. Aansl.: Speelfilm.

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **10.45** Ross King. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Gev. magazine met een verrassingsgast. (Met om 12.00 en 13.00 nws.). **13.15** Pebble Mill. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours, serie. **14.50** First letter first, woordspel. **15.15** Bullwhip, Amer. western uit 1958. **16.30** Bugs Bunny. Drie tekenfilms. **16.50** Pinocchio. **17.15** Jackanory: Misery guts. Verhaal. **17.25** The new Yogi Bear show. **17.35** Hangar 17. **18.00** Jeugdjournaal. **18.10** Grange Hill. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** Holiday, reismagazine met o.a. Tunesië in de winter. **20.30** EastEnders, soapserie. **21.00** Citizin Smith, comedyserie. **21.30** A question of sport. **22.00** nws. **22.30** Spender, politieserie. **23.20** (■+TT) Omnibus, serie documentaires. **00.40** Don't look now. Amer. speelfilm. **03.15-04.45** BBC Select.

05.30 Victory with Morris Cerullo. 06 Super shop. **06.30** Business tonig **07.00** Business insiders. **07.30** Eu pean business daily. **07.45** Ne watch. **08.00** ITN world news. 08 News watch. **09.00** Channel E. 09 Super shop. **11.00** The mix. **11.30** T vel magazine. Vandaag: Canbe Australia. **12.00** Business insid **12.30** News watch. **13.00** Film Euro **13.30** Inside edition. **14.00** The scie show. **14.30** Eco record. **15.00** T mix. **16.00** All mixed up. **17.00** On air, live. **18.30** Bonanza, westernse **19.30** Scene on Super. **20.00** The gues, misdaadserie. **21.00** Inside tion. **21.30** Media television. **22.00** world news. **22.30** European busin daily. **22.48** US Market wrap. 23 Murder he thought. Deense thriller 1973. **00.20** Media television. 00 The mix. **02.00** China news Euro **05.00** The mix.

07.00 Awake on the wildside. 10 Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Gre test hits. **17.00** The report. **17.15** At t movies. **17.30** News at night. 17.45 From 1. **18.00** Sports. **18.30** Prim **20.00** Dial MTV. **20.30** Most want **22.00** Greatest hits. **23.00** The rep **23.15** At the movies. **23.30** News night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Hit list **02.00** Kristiane Backer. **03.00** Raps today. **04.00-07.00** Night video

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Busin Morning. **13.30** Business day. 14 Business Asia. **15.00** Larry King. 17 CNN and Co. **20.00** World business night. **21.00** The international ho **23.00** World business tonight. 23 Showbiz today. **00.00** The world tod **01.00** Moneyline. **01.30** Crossf **02.00** Prime news. **03.00** Larry Ki **05.30** Showbiz today.

België/TV 1

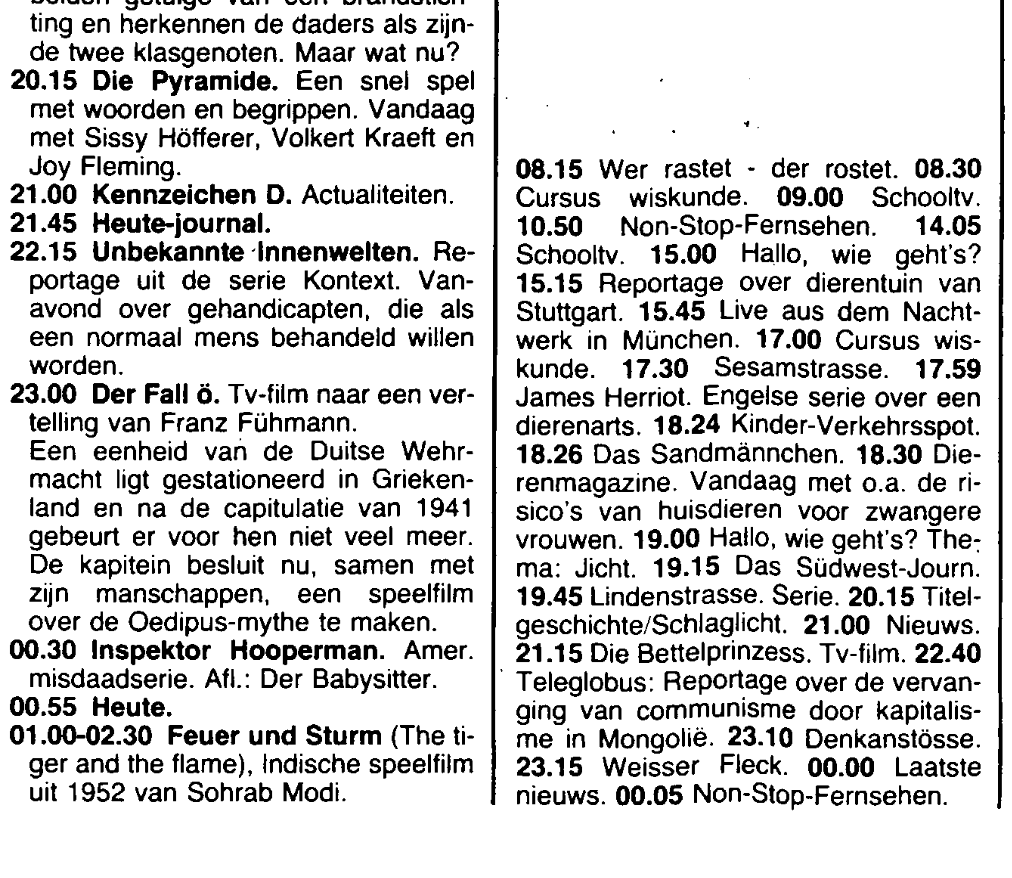
15.00. The Richest Girl in the World - (1934-USA).
Onderhoudende komedie der verwisselingen van William A. Seiter waarin Miriam Hopkins zich als secretaresse vermomt om een man te vinden die het niet om haar geld te doen is.

BBC 1

15.15. Bullwhip - (1985-USA).
Aardige western van Harmon Jones. Ten onrechte ter dood veroordeelde cowboy trouwt om zijn vonnis te ontlopen. Zijn vrouw wil hem daarna echter laten ombrengen.
Met: Guy Madison en Rhonda Fleming.

BBC 2

19.00. The Trill of It All - (1963-USA).
Brave, niet onaardige persiflage op de tv, en de tv-reclame door Norman Jewison.
Doris Day is huisvrouw in de schaduw van haar man. Als ze ontdekt wordt bij een talentenjacht groeit haar roem en zijn jaloezie.



● *Mubarak (Raja) en Mehtab (Rani Bai Manu) in 'Feuer und Strom'. (Duitsland 2 – 01.00 uur).*

Super Channel

23.00. Afskedens Time - (1973-DK).
Kantoor-employé heeft zijn komende ontslag voor zijn gezin verzwegen en bedenkt moorddadige plannen om aan de ontdekking te kunnen ontkomen.
Verwarrende film van Per Holst met Bibi Anderson.

Duitsland 2

23.00. Der Fall Ö - (1991-D).
Soldaten verdrijven tijdens WO-II de verveling door het drama Oedipus in te studeren. Ze identificeren zich hoe langer hoe meer met het stuk.
Regie: Rainer Simon. Met: Matthias Habich.

BBC 1

00.40. Don't Look Now - (1973-GB).
Sfeervolle, angstaanjagende thriller van Nicholas Roeg met Julie Christie, Massimo Serato en Donald Sutherland.
Echtpaar tracht in Venetië de tragische verdinkingsdood van hun dochtertje te vergeten.

Duitsland 2

01.00. The Tiger and the Flame - (1952-IND).
Op historische feiten gebaseerde, vroege kleurenfilm van Sohrab Modi.
Mehtab, vrouw van de vorst van Jhansi, verdedigt het rijk tegen de Engelsen tot haar man verraden wordt.

Radio 1

Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 nieuws. 7.07 Echo-magazine. 9.05 Dingen die gebeuren. 12.07 NCRV's Hier en nu. (12.45 Aandacht voor agrarische actualiteiten.) 14.05 Veronica Nieuwsradio. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 nieuws. 18.00 Veronica Nieuwsradio (Verv.) 19.04 TROS Interaktief. 20.04 TROS Klantenservice. 22.04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Of the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2

7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen op 2. 11.04 Met mij valt te praten. 12.04 Het beleg van Hilversum. 14.04 De gouden greep. 15.04 Formule 2. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Nederlands op AVRO Twee. 20.04 Album. 21.30 Mezzo. 23.04-24.00 Bluefunk 'n soul.

Radio 3

AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza! 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.00 Zone. AKN: 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4

7.00, 8.00, 13.00 nieuws. 7.02 Een goede morgen met P. Korenhof. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I: Radio Kamerork. met sol. 12.20 Ochtendconcert II: Orpheuskwartet. 13.04 De klassieke top 10 en nieuwe klassieke cd's. 14.00 Middagconcert: Radio Filh. Ork. en Groot Omroepkoor met sol. 16.00 De Nederlanden: Pianomuz. van 1813 tot nu; 16.35 Muziek voor gitaren. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. 18.00 en 20.00 nieuws. 18.04 Geloven in muziek. 18.30 Orgelconcert. 19.00 Klassiek in vogelvlucht. 20.02 Avondconcert: Pianomuz. 22.30 Orgelbespeling. 23.00 De oratoria van G.F. Händel. 23.30-24.00 Songs of praise.

Radio 5

6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 VPRO's dinsdag op 5, met om 9.02 Brigitte Kaandorp is in gesprek; 9.45 Instituut Schreuders; 10.02 En wenst niet meer; 10.42 De jazz van Pete Felleman; 11.02 Ischa; 12.02 De omgekeerde wereld; 13.10 Aardse zaken; 14.02 Passages passanten; 15.02 Boeken; 16.02 Stenen des aanstoots; 16.20 Kunstclips. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 D'66. 18.00 nieuws. 18.02 De onderstroom. 18.25 Scheepspraat. 18.30 Taal en teken. 18.50 Het levende woord. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. TELEAC: 21.00 You're welcome. 21.30 Japan na 1945. 22.00 Russisch, taal en volk. 22.30 Moshi, moshi, Japanse taal. 23.00-24.00 Het paradijs.

Omroep Limburg

7.00 Limburg Aktueel. 8.00 (inter) nationale actualiteiten. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 De ruilbeurs: luisteraars helpen luisteraars bij het opsporen van lang gezochte voorwerpen. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 (inter)nationaal nieuws. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Horen, zien, vragen. Mediarubriek. 14.00 Licht Limburgs: muziek. 15.00 Groene Golf: natuur en milieu. 16.00 Festival: cultureel magazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel.

België/Radio 2

06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes met de raad van tante Kaat en de soesafoon. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope: open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Mokka: leuke, internationale muziek bij de betere koffie. 14.00 De gewapende man: Belgische muziek met studiogasten en live-music. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 CoKoen: lichte muziek met Koen Crucke. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws. 22.05 Nachtwacht. Sfeervol programma rond vreemde verschijnselen. 23.30-06.00 Nachtradio (nieuws om 24.00, 05.00 en 05.30 uur).

België/BRF

Elk heel uur nieuws.

6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort i den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Pres seschau). 9.10 Gut Aufgelegt (Tips und Themen am Vormittag). 12.0 Musik à la carte. (12.30 BRF Ak tuell). 13.00 Presseschau. 13.0 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.0 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage 18.35 Klassik Musikjournal 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio

Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop 12.03 Goeiemiddag Nederland Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Mega hits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4

04.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws 6.05 Morgenmelodie. (7.00 en 8.00 nieuws). 8.55 Morgenandacht 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavil jon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. (met om 13.00 Mitmenschen 14.00 Nieuws en 14.05 Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress (18.00 Nieuws; 19.00 Auf ein Wort 19.30 Ohrenbär, voor de kinderen) 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 Nieuws). 22.30-04.05 ARD-Nacht express (elk heel uur nieuws).

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Dinsdag 26 januari 1993 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN.
CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE,
MARKT 42, TEL. 045-452932; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Aegon neemt Hoog Vaals niet over

Van onze verslaggever

VAALS – De overname van het 320 bungalows tellende vakantiepark Resort Hoog Vaals gaat niet door. Dat heeft de directie van Aegon Recreatie bv gisteren bekend gemaakt. Ook de gesprekken over de overname van een soortgelijk park in het Zeeuwse Haamstede zijn afgeblazen. De onderhandelingen hebben niet tot overeenstemming geleid

Midden deze maand werd bekend dat er problemen waren ontstaan in de onderhandelingen tussen Aegon en Resort-eigenaar Bohemen Groep bv. Aegon wilde veranderingen aanbrengen in de overeenkomst van het bungalowpark met de gemeente. Daarin was onder andere het gebruik van de zwembaden in het park door inwoners van Vaals geregeld.

Belangrijkste struikelblok leek de vraag of de openbaarheid van het park in de nieuwe situatie op dezelfde wijze gestalte moet krijgen als in het contract werd vastgelegd. Daarnaast had Aegon expliciete vragen over de manier waarop het gebruik van het overdekte en het openlucht zwembad in de toekomst geregeld moesten worden.

De intentie van Aegon om Resort Hoog Vaals over te nemen berustte op de behoefte aan geografische spreiding van de eigen vakantieparken. De meeste parken van Aegon zijn tot nu toe, behoudens twee parken op Texel, geconcentreerd in het oosten van het land. En daar zal dus voorlopig geen verandering in komen.

Drugsoverlast scheidt burgers en deskundigen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Er moet meer opvang komen voor drugsverslaafden. Daar waren alle deelnemers aan een brede discussie over het Heerlense drugsprobleem het gisteren over eens. Maar over het overige verschilde de mening van de beroepsgroepen sterk van die van de deskundigen.

Terwijl ondernemers van de binnenstad half-hardop praatten over het vormen van burgerpatrouilles, verklaarden vertegenwoordigers van verslavingskliniek Welland en het CAD dat drankverslaving een veel groter probleem is.

„Een relatief kleine groep heroïneverslaafden is uiterst hinderlijk voor de middenstand, dat is erg. De maatschappelijke gevolgen van drankverslaving zijn ontelbare keren groter, maar vallen, oppervlakkig gezien, veel minder in het oog," verklaarden Coby Bos en Bert Schoenmakers van Welland en Laurens Melissie van het CAD.

Op te lossen valt het drugsprobleem in geen enkel geval, luidde de weer gezamenlijke conclusie na een avond discussie. CDA-raadslid Werner Janssen vergeleek heroïne met drugs als sigaretten en drank. „Toen die vrijgegeven werden, namen ook de problemen af."

Hij pleitte op persoonlijke titel voor het vrijgeven van heroïne, om zo de marktwaarde en daarmee de criminaliteit te verminderen. „Die legalisering moeten we natuurlijk Europees aanpakken. Maar daar moesten we dan nog 15 jaar op wachten. We moeten in Heerlen op kleine schaal experimenteren in opvang en het terug zien te krijgen in de maatschappij van de verslaafden. "

De deskundigen van Welland toonden zich echter zeer huiverig voor legalisering. „Wat gebeurt er als tienduizenden gemakkelijk aan een sterk verslavend middel als heroïne komen? Als je heroïne vrijgeeft, dan krijgen ze hun kick van XTC of amfetaminen. Zo eenvoudig is dat niet."

En toen diverse sprekers de indruk wekten dat in Heerlen weinig voor drugsverslaafden gebeurt: „Allerlei mensen langs de kant roepen dat er iets moet gebeuren. Niet wetend wat het CAD en Welland al doen. „We bereiken 90% van de drugsverslaafden via intensieve begeleiding op straat, in de ontwenningskliniek, in de therapeutische gemeenschap en een huis met ex-verslaafden in de stad. Van de drankverslaafden staat maar 15% onder behandeling. Daar gaan enorm veel gezinnen aan kapot."

De organisatie deed een beroep aan alle betrokkenen om samen om tafel te gaan zitten en te zoeken naar oplossingen voor de drugsoverlast. Het CAD bedankte meteen. „We hebben slechte ervaringen opgedaan, toen we ons met de openbare orde bemoeiden. We zijn en blijven hulpverleners."

Heerlenaar neergestoken

HEERLEN – Een 21-jarige Heerlenaar, uitsmijter van een café aan de Emmastraat in zijn woonplaats, is zondag, even na middernacht, ernstig gewond geraakt bij een steekpartij. Het slachtoffer werd met een mes in een long en het hart geraakt. Hij verkeert nog in levensgevaar. De verdachte, een 22-jarige Sittardenaar, is gisteravond in zijn woonplaats aangehouden en overgebracht naar het politiebureau in Heerlen voor nader verhoor. Een week geleden was de verdachte al de toegang tot het café geweigerd. Ook zondag was hij niet welkom. De situatie escaleerde en de man trok een mes en stak de uitsmijter in de borststreek.

Dronken mannen mishandelen paar

MAASTRICHT – Twee 31-jarige Maastrichtenaren zijn zondagavond aangehouden en ter ontnuchtering ingesloten nadat zij op de Grote Gracht rond acht uur twee inzittenden van een auto hadden geslagen en geschopt. Tegen beiden is proces verbaal opgemaakt. Een van de mannen had de auto met opgeheven armen belet door te rijden. Toen de auto mocht doorrijden, sloeg een van de daders met zijn hand op de wagen, waarna een woordenwisseling ontstond. De andere man sloeg op een volgende wagen en zonder aanleiding werden de portieren geopend en kreeg de bestuurder forse slagen in zijn gezicht en werd zijn echtgenote geschopt. Op een gegeven moment lag de bestuurder op de straat en smeekte hij de mannen op te houden, maar deze bleven schoppen en slaan. totdat hij weer in de auto zat. Het slachtoffer klampte een taxichauffeur aan die de politie waarschuwde. De geweldplegers konden even later worden aangehouden op de Brusselsestraat.

Vrouw gewond bij brand

MAASTRICHT – Bij een brand in een woonhuis aan de Czaar Peterstraat in Maastricht, gistermorgen rond zeven uur, heeft een 31-jarige vrouw eerste en tweedegraads brandwonden opgelopen. Zij is ter observatie opgenomen in het AZM. De brand is waarschijnlijk veroorzaakt door haar twee kinderen van drie en vier jaar. Ze speelden met een aansteker in de hal, waardoor kleding aan de kapstok vlam vatte. De kleintjes hadden de slaapkamer verlaten nadat hun vader naar het werk was gegaan. Toen de moeder wakker was geworden van de rooklucht en haar kinderen niet meer in hun slaapkamer zag, wilde ze naar beneden gaan. Dat was niet mogelijk vanwege de vuurzee. Ze kon het pand verlaten via een raam op de eerste etage en een afdakje boven de toegangsdeur. Ze meldde haar buren dat de kinderen nog in de woning waren. De inmiddels gearriveerde brandweer trof de kinderen ongedeerd in de keuken aan. De hal en het trapportaal brandden geheel uit.

Gewapende overval friture Geleen

GELEEN – Een gemaskerde man heeft zondag een gewapende overval gepleegd op friture de Kabouter aan de Groenstraat in Geleen. De man liep de zaak even voor elf uur 's avonds binnen. Hij had legerkleding aan en droeg over zijn hoofd een bivakmuts. Met een vuurwapen in de hand eiste hij de inhoud van de kassa op. De beide medewerkers van de friture voldeden aan zijn verzoek. Nadat hij het geld in ontvangst had genomen, vluchtte de overvaller op een fiets in de richting van NS-station Lutterade.

Rookverbod in Aken

AKEN – In het stadhuis in Aken geldt met ingang van 1 februari een rookverbod. Zowel ambtenaren als bezoekers mogen er geen sigaret, sigaar of pijp meer opsteken. Alleen in een hoekje van de kantine is roken nog toegestaan. In kantoren, wachtkamers en alle gangen is het absoluut taboe. Ook tijdens commissie- en gemeenteraadsvergaderingen mag niet meer worden gerookt.

Banen in de horeca

MAASTRICHT – De Arbeidsvoorziening Zuid-Limburg en de bedrijfstak horeca gaan in de toekomst samenwerken. Gisteren werd in Maastricht een convenant ondertekend waarin afspraken staan over scholing en werkgelegenheid. Nog dit jaar worden werkervaringsplaatsen geschapen voor langdurig werklozen. Ook krijgen 32 restaurantkoks en 32 gastheren/vrouwen een basisopleiding. De Arbeidsvoorziening sloot eerder al convenanten met de gezondheidszorg en de bouw.

Tindemans loopt vooruit op uitslag milieurapport:

'Vuilverbranding acceptabel'

Van onze verslaggever

ROERMOND – De gevolgen van vuilverbranding op het milieu in Midden-Limburg zijn acceptabel volgens alle nationale en internationale normen. Dat laat deputé drs. Jan Tindemans weten, ruim een week voor de officiële presentatie van de milieu-effectenrapportage (mer) voor de geplande vuilverbrander.

De gedeputeerde rept over de mer in antwoord op schriftelijke vragen, die waren gesteld tijdens de informatiemiddag over vuilverbranding van de Bond van Ouderen op 2 december in Heythuysen.

In de mer is onderzoek gedaan naar de milieu-hygiënische gevolgen van de bouw van een afvalverbrandingsinstallatie met een capaciteit van 600.000 ton per jaar. De meest geschikte lokaties in Limburg zijn de EPZ-electriciteitscentrales te Buggenum en Maasbracht. In de mer is met name gekeken naar de aspecten ecologie en volksgezondheid.

„Wij durven nu al te stellen dat de komst van een afvalverbrandingsinstallatie geen feitelijke schadelijke gevolgen heeft voor het leefmilieu. Ook zijn er geen ingrijpende gevolgen voor de aanwezige flora en fauna. Gesteld mag worden dat de komst van een vuilverbrander nauwelijks gevolgen heeft voor de luchtverontreiniging in Midden-Limburg," aldus Tindemans.

Tijdens de bijeenkomst van de Bond van Ouderen in Heythuysen werd hem verweten dat de waarde van woningen keldert als in de buurt een vuilverbrander wordt gebouwd.

Schade

Tindemans laat hier op weten dat er geen wetenschappelijk onderzoek bestaat waarop een eventuele waardedaling van onroerend goed of economische schade gebaseerd kan worden. Maar mocht er volgens hem inderdaad sprake zijn van een negatieve beïnvloeding dan kunnen benadeelden de waardedaling niet verhalen op de verantwoordelijke instanties of ondernemingen. Daarover bestaat volgens hem duidelijke jurisprudentie.

De gedeputeerde geeft in zijn antwoord op de vragen toe dat er op het gebied van preventie en hergebruik van afval in Limburg nog niet veel is gedaan. „Het klopt dat er op die terreinen extra inspanningen nodig zijn," zo laat hij weten. Ook landelijk is er volgens Tindemans wat deze aspecten betreft nog niet echt hard aan de weg getimmerd.

Rij-instructeur verongelukt



● *De 46-jarige rij-instructeur G. Haex is gistermiddag om het leven gekomen bij een verkeersongeval in zijn woonplaats Weert. De lesauto van het slachtoffer kwam rond een uur op de Maaseikerweg in Weert tot stilstand tegen een boom. De man was op slag dood. Hij is vermoedelijk onwel geworden achter het stuur. De rij-instructeur gaf op dat moment motorrijles, aan een leerling die voor hem reed. Deze hoorde plotseling een harde klap achter zich en heeft niet gezien hoe het ongeluk kon gebeuren.*

Foto: JEROEN KUIT

Vragen Unie BLHP over afvloeiing top NedCar

BORN – De Unie BLHP wil weten welke bedragen het afgelopen jaar zijn gemoeid met de afvloeiingsregeling van twaalf topfunctionarissen van NedCar. Dat blijkt uit een brief die bestuurder G. van Os van de Unie BLHP gisteren aan voorzitter F. Sevenstern van de Raad van Bestuur heeft gestuurd.

„Voor een bepaald persoon wordt een bedrag genoemd van een kleine twee miljoen gulden en voor een ander meer dan het dubbele daarvan", aldus Van Os. Volgens hem gaat het om personen die niet onder de cao vielen maar destijds met speciale contracten in dienst zijn genomen.

Onlangs kondigde NedCar aan dat dit jaar 1.200 van de 5.400 arbeidsplaatsen moeten verdwijnen. Voor 800 werknemers in Helmond en Born betekent dit gedwongen ontslag. De bonden zijn bang dat NedCar nauwelijks geld beschikbaar wil stellen voor een goed sociaal plan.

In zijn brief aan Sevenstern komt Van Os tot de conclusie dat de afvloeiingsregeling van de twaalf topfunctionarissen de kosten van een sociaal plan ver overschrijdt. Volgens Van Os is het dan ook nauwelijks te aanvaarden wanneer het sociaal plan, waarover de onderhandelingen nog lopen, slechter uitvalt dan een sociaal plan dat werd afgesproken bij een eerdere reorganisatie.

„Om tot een reële onderhandelingspositie te kunnen komen, is het noodzakelijk om vooraf over de afvloeiingsbedragen geïnformeerd te worden," aldus Van Os. Hij wil ook weten wat voor promotiebeleid NedCar hanteert met betrekking tot leden van de ondernemingsraad. Volgens de vakbondsbestuurder is het afgelopen jaar een vooraanstaand or-lid gepromoveerd van salarisgroep 4 naar salarisgroep 11. „Om verdere geruchtvorming te voorkomen is duidelijkheid in deze kwestie vereist."

In zijn brief doet Van Os de suggestie om 35 vertegenwoordigers van het Zweedse Volvo Car Corporation VCC, die werkzaam zijn bij de afdeling ontwikkeling van NedCar, onmiddellijk naar huis te sturen. Op die manier kunnen de loonkosten drastisch worden beperkt, aldus Van Os. Bovendien blijft er dan meer ontwikkelingswerk over voor de Nederlandse werknemers.

Volgens een woordvoerder van NedCar werken de betrokken Zweden aan een project van VCC dat is uitbesteed aan NedCar. „Volvo Zweden voert de regie van dat project en bepaalt dus ook wie er aan werkt," aldus de zegsman van het bedrijf. Over de twee andere kwesties wil hij niets zeggen. „Dat is een zaak van de Raad van Bestuur. Die zal Van Os ongetwijfeld antwoord geven."

Anderhalf jaar voor oplichting

ROERMOND – De rechtbank van Roermond heeft een 58-jarige inwoner van Venray wegens oplichting van met name tientallen medisch specialisten veroordeeld tot achttien maanden cel, waarvan zes voorwaardelijk. Tot de groep benadeelden behoorde onder andere de maatschap chirurgie van het Kerkraadse ziekenhuis.

De rechtbank verwierp het verweer van de verdachte en zijn raadsman mr. F. van Alst dat niet hij maar zijn inmiddels met de noorderzon vertrokken echtgenote, de baas van het incassobureau was.

De verdachte inde in opdracht van veel medisch specialisten rekeningen bij patiënten. Vanwege geldgebrek werd in totaal meer dan een ton niet afgedragen aan de opdrachtgevers. Zo liep de maatschap chirurgie in Kerkrade een bedrag van ruim 25 mille mis. De man uit Venray dook in een gat in de markt toen in de periode 1989-1991 specialisten tijdelijk met de ziekenfondsen op voet van oorlog stonden en afrekeningen rechtstreeks met patiënten moesten worden geregeld.

Kantonrechter verwerpt reactie Justitie op kritiek

SITTARD – Kantonrechter mr. J. Becker ziet niets in de reactie van Justitie op zijn kritiek over het samenvoegen van kantongerechten en rechtbanken. Door die samenvoeging zouden de kantongerechten in Heerlen en Sittard worden opgeheven. Bezoekers van de rechtbank moeten dan te ver reizen, en de rechter komt te ver van de burgers af te staan, vindt Becker. De reistijd van 45 minuten tot de rechtbank, die in het advies werd aangevoerd, is volgens hem niet reëel.

Hij schreef in oktober vorig jaar een boze brief. Daarin beschuldigde hij Justitie van een bijna dictatoriale werkwijze. Justitie zou er op uit zijn de kantongerechten op te heffen, en te weinig met belanghebbenden overleggen. Bovendien zou door de concentratie de controle op declaraties van de rechter strenger kunnen worden.

In haar reactie verwierp Justitie de kritiek. Er zou wel goed zijn overlegd met de rechters. De kring kantonrechters had zelfs ingestemd met de samenvoeging, zo voerde Justitie aan in haar antwoord op 5 januari. Volgens Justitie is in het advies uitgegaan van een ruimere reistijd dan de genoemde 45 minuten. Het ministerie ziet ook niet in wat er aan de controle op declaraties verandert.

Volgens Justitie staat nog niet vast dat de kantongerechten worden opgeven. Maar Becker is ervan overtuigd dat Justitie daar op aanstuurt. Hij vindt dat het overleg over de opheffing tekort is geschoten. Bij een vergadering van de kring van kantonrechters waren slechts 40 van de 110 leden aanwezig. Bovendien werd hen voorgehouden dat ze niet tegen het voorstel konden stemmen. In dat geval zouden ze buitenspel worden gezet in het overleg.

De declaraties worden volgens hem in de toekomst niet alleen op rechtmatigheid, maar ook op doelmatigheid gecontroleerd. Dat vindt Becker een ongeoorloofde bemoeienis. De kantonrechter noemt de reistijd van 45 minuten die in een advies over de samenvoeging wordt gehanteerd 'een lachertje'. „Iemand die vanuit een kerkdorp naar Maastricht moet is zeker meer dan een uur onderweg."

Zie verder pagina 13
● **Kantonrechter vecht voor behoud van zijn 'winkel'**



Hoe wreed de dood kan zijn, dat weten wij nu. Bid met ons om aanvaarding en berusting, nu wij geschokt zijn door het plotselinge overlijden van ons lief zoontje, kleinkind en neefje

Aaron Schrijnemaekers

☆ 18-8-1992 † 24-1-1993

Heerlen: **Michel en Marleen Schrijnemaekers-Verdoes**
Familie Schrijnemaekers
Familie Verdoes

6411 DS Heerlen, 24 januari 1993
de Heugden 189

De Engelenmis zal gehouden worden op donderdag 28 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Verschijning Onbevlekte Maagd te Heerlen-Molenberg, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats te Imstenrade-Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Lieve Aaron

Jouw glimlach blijft altijd in onze gedachten

Oma Over, Anne-Marie, Ad, Björn, Sven, Lars, Agnetha, Arie, Rita, Rick, Nel, Leo, Marlon, Jeroen, Mark, Monique, Anja, Gerjan, Masha, Stephanie, Oma en Opa Schrijnemaekers, Hans, Marjel, Roger, Marlies, Ike, Corina, Richard, John.

Zoeë kot mar woart ier mit uch dreije

Aaron

Marleen en Michel, ver hoate van uch.

Hotel de la Station
't Duuvelke
sjaarclub
knèrke

In plaats van kaarten

Wij geven u kennis dat, op 78-jarige leeftijd, van ons is heengegaan, mijn moeder, mijn schoonmoeder, onze oma en overgrootoma

oma Mientje Coort

weduwe van

Jan Heesakkers

Heerlen: **Dirk Raven**
Gerda Raven-Beumers
John en Gabriëlle, Nicky
Marlon en Fré
Karin en Marco, Henkie

Heerlen, Laurierstraat 175, 21 januari 1993.
Corr.adres: Laurierstraat 159, 6413 RE Heerlen.
De crematieplechtigheid heeft, op de vooraf te kennen gegeven wens van oma Mientje, in stilte plaatsgevonden.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, na een kortstondige ziekte, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Joep Ramaekers

echtgenoot van

Joke Notermans

Hulsberg: **Joke Ramaekers-Notermans**
Hulsberg: **Har en Anneke**
Rick, Nadine
Brunssum: **Hub en Nellie**
Coby, Bob
Heerlen: **Brigitte en Roland**
Wendy, Wesley
Familie Ramaekers
Familie Notermans

6336 TT Hulsberg, 25 januari 1993,
Julianastraat 37.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 29 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, gevolgd door de crematie om 12.30 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Avondwake donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Joep is opgebaard in de rouwkapel van het begrafenisondernemerscentrum Panhuys te Hulsberg; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Verdrietig, maar met een blij gevoel dat hij zoveel voor ons betekende, is na een werkzaam leven vol zorg en toewijding voor allen die hem dierbaar waren, heden van ons heengegaan, onze dierbare neef

Jan Hermans

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed hij op 80-jarige leeftijd.

Familie Hermans
Familie Keulers

Geleen, 23 januari 1993
Corr.adres: Oranjelaan 93, 6166 BK Geleen

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op donderdag 28 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna aansluitend de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Samenkomst in de kerk.
Wij wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Wij houden ter intentie van de dierbare overledene zal er een avondmis worden gehouden woensdag 27 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

---

†

Veel te vroeg hebben we afscheid moeten nemen van mijn zorgzame man, onze dierbare vader en trotse lieve opa

drs. Gerardus Majella Maria Kampschöer

* 12-12-1925 † 25-01-1993

echtgenoot van

Margaret Mary Kraaijvanger

Herten: **Margaret Kampschöer-Kraaijvanger**
Amsterdam: **Geert Kampschöer**
Kanne (B.): **Paul Kampschöer**
Maruca Overdijk
Gijs
Velp: **Patricia Tuininga-Kampschöer**
Folkert Tuininga
Anouk
Lathum: **Myriam ter Heege-Kampschöer**
Gerrit ter Heege
Quirine, Victor, Maurits
Amsterdam: **Harry Kampschöer**
Ingrid Kampschöer-Russel

Hertenerweg 23
6049 AA Herten

De uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 29 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Herten, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats Brummeberg aldaar.
De avondmis is donderdag om 18.30 uur.
Voor de avondmis en uitvaartdienst is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond, donderdag van 16.30 tot 17.00 uur.
Geen bezoek aan huis.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

drs. G.M.M. Kampschöer

De heer Kampschöer is van 1972 tot 1990 als economisch directeur tevens plaatsvervangend algemeen directeur verbonden geweest aan de stichting St. Anna te Heel.
Wij zijn hem dankbaar voor het vele goede dat hij in al die jaren voor bewoners en medewerkers heeft betekend.
Zijn echtgenote en overige familie wensen wij veel sterkte toe.

Raad van Toezicht,
Ereistichting Vrienden van St. Anna,
directie, bewoners en medewerkers
van stichting St. Anna

Heel, 25 januari 1993

---

†

Wij geven u kennis dat, in de leeftijd van 65 jaar, na een liefdevolle verzorging in het St.-Josephrustoord te Heerlen, van ons is heengegaan, mijn broer, mijn zwager, onze oom en neef

Harry Hermans

Heerlen: **Gerda Klinkers-Hermans**
Pierre Klinkers
Theo
Leon en Sylvia

Heerlen, 24 januari 1993
Corr.adres: Rennemigstraat 6, 6413 BT Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 28 januari om 10.30 uur in de Kapel van het St. Josephrustoord te Heerlen (ingang Putgraaf), waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Heerlerheide.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Rectificatie

In de overlijdensadvertentie van

Sander Florax

stond abusievelijk vermeld echtgenoot van Lies Welters, doch dit had moeten zijn
weduwnaar van Lies Welters.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, na een leven van liefde, eenvoud en dienstbaarheid, mijn goede man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hendricus Hubertus (Harie) Jennissen

echtgenoot van

Margaretha Cornelia van de Watering

Hij overleed in de leeftijd van 63 jaar.

Buchten: **M.C. Jennissen-van de Watering**
Zoetermeer: **Jan en Maya**
Jennissen-Raghoenath
Dinesh, Amanda
Born: **Tilly en Auguste**
Nunes-Jennissen
Rogerio, Ivo, Suzanne
Familie Jennissen
Familie Van de Watering

6122 AR Buchten, 25 januari 1993
Schout Boutenstraat 5

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 29 januari om 11.00 uur in de St. Catharinakerk te Buchten, waarna aansluitend crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.
De avondmis zal gehouden worden op donderdag 28 januari om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Liever geen bezoek aan huis.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

zijn hartje wilde nog wel maar het had niet meer de kracht

op 23 januari 1993 is overleden

Jérôme Kerres

geboren op 29 januari 1982

ley kerres
els hacking
guillaume
seema
oma kerres-curfs
opa en oma hacking-huis
† marjo
nellie, jan, roel, lianne
wilma, bert, luc, twan
miriam, peter

ambachtstraat 4, 6461 ew kerkrade
avondmis: dinsdag 26 januari 19.00 uur
uitvaartdienst: woensdag 27 januari 14.30 uur
beide in de parochiekerk h. catharina kerkrade-holz
crematieplechtigheid: crematorium heerlen 16.00 uur
condoleren: schriftelijk achter in de kerk
Jérôme is thuis opgebaard
zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wij verloren een vriend.

Jérôme Kerres

is niet meer.

Kinderen en personeel basisschool St.-Lambertus
Stichting Katholiek Schoolbestuur Kerkrade-Centrum
M.R. en ouderraad basisschool St.-Lambertus

Kerkrade, 23 januari 1993.

---

†

Verdrietig om haar heengaan, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u kennis dat vredig van ons is heengegaan, op de leeftijd van 82 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken mijn goede vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, allerliefste overgrootoma, behuwdzus, tante en nicht

Maria Katharina Peschen

weduwe van

Frans Laven

echtgenote van

Frans Geilen

In dankbare herinnering:
Eygelshoven: **F.H. Geilen**
Eygelshoven: **Gerda en Toon**
Maastricht: **Marléne en Frans**
Bielefeld: **Karl Heinz en Gertrud**
Schinnen: **Lydia en Jan**
Schinnen: **Willy en Tiny**
Stein: **Wilma en Ben**
Maastricht: **Margret en Theo**
al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Peschen
Familie Laven
Familie Geilen

6471 EW Eygelshoven, 24 januari 1993
Christinastraat 41

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 28 januari a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven, waarna om 15.30 uur de crematie is in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor de vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van woensdag 27 januari a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Na een langdurige ziekte is in de leeftijd van 80 jaar van ons heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Jantje Wijnsema

weduwe van

Klaas Bosscher

Kerkrade: **Th. Bosscher**
P. Bosscher-Frauenrath
Rijswijk (Z.H.): **H. Wijnants-Bosscher**
P. Wijnants
Kerkrade: **J. Bosscher**
K. Bosscher-Wittering
kleinkinderen en achterkleinkinderen

Kerkrade, 24 januari 1993
Corr.adres: Alexanderstr. 16, 6465 AX Kerkrade

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het mortuarium Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade.
De crematieplechtigheid vindt plaats op donderdag 28 januari a.s. om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in het crematorium, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

Joost Vliegen

Hij was gedurende vele jaren bestuurslid en penningmeester van de Vereniging Katholieke Schoolraad Kerkrade e.o.
Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte met dit grote verlies.

Bestuur, directie en medewerkers
van de Vereniging Katholieke
Schoolraad Kerkrade e.o.

---

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het overlijden van mijn lieve vrouw, onze moeder en mijn dochter

Marlies Hendrix

echtgenote van

Geurt Buis

Zij overleed in de leeftijd van 48 jaar.

Geleen: **G.W. Buis**
Sandra en Peter
Esther
Heerlen: **E.T.H. Hendrix-Tijssen**

Hoensbroek, 24 januari 1993
Mozartstraat 2, 6164 CG Geleen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 29 januari a.s. om 10.30 uur in de H. Pastoor van Arskerk te Geleen, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Nedermaas aldaar.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Marlies is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof 1 te Geleen. Bezoektijd dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen, gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† **Pierre Wouters**, 75 jaar, echtgenoot van Marie Geelen, Kalsvelderweg 2, 6255 NT Noorbeek. De plechtige uitvaartdienst vindt heden dinsdag plaats om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Franciscus te Reijmerstok.

● †

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis dat heden zacht en kalm van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Gerardus Hubertus Pijnenburg

echtgenoot van

Theodora van den Berkmortel

op de leeftijd van 80 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Theodora Pijnenburg-van den Berkmortel**
Rijen: **Leo en Harry**
Schoemakers-Pijnenburg
Sandra, Karen
Arensgenhout: **Pieter en Mariet**
Pijnenburg-Moens
Patrick, Mark
Vaesrade: **Nelly en Frans**
[illegible]
Joyce, [illegible]
Heerlen: **Herman Pijnenburg**
Eygelshoven: **Marjo en Piet**
[illegible]
Familie Pijnenburg
Familie Van den Berkmortel

Hoensbroek, 24 januari 1993
Corr.adres: [illegible] Vaesrade
[illegible] Vaesrade-Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 28 januari om 10.30 uur in de St. [illegible] te Vaesrade, waarna aansluitend de begrafenis op het [illegible] aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Dinsdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† **Antonius Hubertus (Twan) Ringhs**, 84 jaar, Eburonenstraat 53, 6231 AP Rothem-Meerssen. De plechtige eucharistieviering vindt heden plaats om 13.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem (Meerssen).

† **Els Bergsteyn-Simons**, 62 jaar, weduwe van Jeng Bergsteyn. Corr.adres: Termaar 17, 6269 AE Margraten. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op woensdag 27 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt.

† **Pieter Hubertus Aussems**, 80 jaar, echtgenoot van Anna Maria Hubertina Beckers, Julianastraat 6, 6241 EZ Bunde. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 27 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde.

† **Tiny Borre**, 64 jaar, echtgenote van Marian Guzak, Min. Aalberseestraat 17, 6221 TA Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 27 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes Bosco, Akerpoort-Maastricht.

† **Hubertina Maria Ghijsen**, 83 jaar, echtgenote van Johannes Hubertus Severeijns. Corr.adres: Volderstraat 77, 6231 LB Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 27 januari om 10.30 uur in de parochiekerk St.-Joseph Arbeider te Meerssen-West.

† **Frans Dupont**, 68 jaar, echtgenoot van Waleria Ewglewskaja, Borgeind 5, 6041 AP Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 28 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Roermond.

† **Martje Timmermans**, 63 jaar, echtgenote van Th. Lormans. Corr.adres: Bredeweg 99, 6042 GC Roermond. De uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 27 januari om 10.30 uur in de noodkerk van de St.-Laurentiusparochie te Maasniel.

---

†

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, nam God heden tot Zich, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 66 jaar, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjeng Meijs

weduwnaar van

Annie Schoonbrood

In dankbare herinnering:
Simpelveld: **Truus Hermans-Meijs**
Jack Hermans
Simpelveld: **Gertie Slangen-Meijs**
Mathieu Slangen
Eys: **Elly Senden-Meijs**
John Senden
Simpelveld: **John Meijs**
en al zijn kleinkinderen
Familie Meijs
Familie Schoonbrood

6369 XP Simpelveld, 24 januari 1993,
Oude Molenstraat 1.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 28 januari om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Woensdagavond om 19.00 uur zal, met intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, gekenmerkt door eenvoud en oprechtheid, is toch nog onverwacht van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Johannes de Boer

echtgenoot van

Antoinetta van Lierop

Hij overleed in de leeftijd van 74 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Kerkrade: **A.H.M. de Boer-van Lierop**
Blaricum: **Connie Tillemans-de Boer**
Henri Tillemans
Anke
Kerkrade: **Marij Lemmens-de Boer**
René Lemmens
Mark
[illegible]: **mevr. C. van Lierop-Wieck**
Familie de Boer
Familie van Lierop

6467 CD Kerkrade, 24 januari 1993
Callistusstraat 62

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 28 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Kerkrade-Terwinselen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
[illegible] dene woensdag 27 januari om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot [illegible]
Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† **Gerarda Lupsen**, 59 jaar, echtgenoot van [illegible] Kollum, St. Servaaslaan 36, [illegible]. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden heden, dinsdag 26 januari, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Andreas te [illegible]

† **Frits Geraets**, 87 jaar, weduwnaar van [illegible] Peeters, Daelenbroekweg 57, 6075 ES [illegible]bosch. De uitvaartdienst zal worden gehouden heden, dinsdag 26 januari, om 10.30 uur in de kerk De Harch, Schoolstraat 10, Herkenbosch.

† **Gertruida Stals**, 76 jaar, weduwe van [illegible] mans. Corr.adres: Bredeweg 412, 6043 G[illegible] mond. De eucharistieviering zal worden gehouden heden, dinsdag 26 januari, om 10.00 uur in de kapel in 't Zand te Roermond.

† **Catharina Munnix**, 90 jaar, weduwe van [illegible] lis Jacobs. Corr.adres: Dorpstraat 2, [illegible] Herten. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 27 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Herten.

† **Piet Vessen**, 70 jaar, weduwnaar van [illegible] Corr.adres: Houterven 11, 6085 DD [illegible] plechtige eucharistieviering zal worden gehouden heden, dinsdag 26 januari, om 10.30 uur in de Martinuskerk te Horn.

Slachtoffer verdwenen bij komst ambulance

Mysterieuze afloop nachtelijk ongeluk

Van onze verslaggever

GELEEN – Een botsing tussen een man en een personenauto op de autosnelweg A 76 ter hoogte van de afslag Geleen/Beek, zondagnacht, heeft de politie voor een raadsel gesteld. De auto raakte behoorlijk beschadigd, maar het slachtoffer was verdwenen toen politie en ambulance ter plekke arriveerden.

Het ongeluk gebeurde rond drie uur 's nachts. Een vrouw uit Maaseik reed vanuit de richting Heerlen naar haar woonplaats terug, toen nabij de uitrit in het licht van haar koplampen plots een persoon opdoemde. Een botsing was het gevolg, waarna de vrouw stopte en uitstapte.

Een Duitse getuige deed dat ook en besloot in een telefooncel bij een iets verderop gelegen wegrestaurant de hulpdiensten te bellen. Toen hij terugkwam, waren het slachtoffer, de vrouw en haar wagen weg. Zij meldde zich even later geheel overstuur bij de rijkswacht in Maaseik. De vrouw verklaarde dat ze zich in het donker alleen met het slachtoffer niet op haar gemak had gevoeld en was weggereden. Ze moest zich korte tijd onder doktersbehandeling stellen.

Gisteren was ze weer op verhaal en werd ze gehoord door de Geleense politie, die de zaak in onderzoek had genomen. Ook daar vertelde ze dat ze in paniek was weggereden.

Gezien de schade aan haar auto – een fors gedeukt spatbord en een deuk in een stijl bij de voorruit – gaat de politie ervan uit de klap toch behoorlijk moest zijn geweest.

Nadat politie en ambulancedienst dat al kort na de aanrijding hadden gedaan, speurde een patrouille van de rijkspolitie in Beek gisteren nogmaals de greppel langs dit deel van de A76 af. Dat leverde niets op.

Nog dezelfde ochtend meldde zich een lichtgewonde man bij de rijkspolitie. Aanvankelijk dacht die dat hij het verdwenen slachtoffer was, maar de man bleek behoorlijk dronken van zijn fiets te zijn gevallen. „Hij had enkel wat schrammen," zegt een zegsman van de rijkspolitie. Ook de eigenaar van een auto die nabij het ongeval op dat moment op de vluchtstrook stilstond, werd door de politie opgespoord. Ook hij bleek niets met het voorval van doen te hebben.

„Wij snappen het ook niet," is het antwoord van wachtcommandant P. Kroon op de vraag hoe het slachtoffer van de aanrijding in het niets heeft kunnen verdwijnen. Hij beaamde dat de beschadigingen aan de auto van dien aard waren, dat de klap hard moest zijn aangekomen.

„Maar het kan ook allemaal wel meegevallen zijn," aldus Kroon. De politie zet het onderzoek voort.

Jan Cober per fax aan de kant gezet

Hennie Ramaekers nieuwe dirigent Loon op Zand

Van onze kunstredactie

LOON OP ZAND – Hennie Ramaekers is Jan Cober opgevolgd als dirigent van harmonie Sophia's Vereniging in Loon op Zand. Ramaekers, die heeft aangekondigd na het Wereld Muziek Concours het Kerkraads Mannenkoor St.-Lambertus te gaan verlaten, heeft gisteravond reeds de eerste repetitie in Loon op Zand gegeven.

Meer dan dertien jaar leidde Jan Cober uit Thorn de harmonie van Loon op Zand. Onder zijn leiding werden talrijke successen behaald, waaronder het landskampioenschap van de Koninklijke Nederlandse Federatie (KNF). Onlangs nog behaalde hij op een bondsconcours 346 korpsen met Sophia's Vereniging, een prestatie die het korps in één klap favoriet maakte voor het jaarlijkse topconcours van de KNF, dat in maart in Arnhem wordt gehouden.

Wegens verplichtingen in Australië, waar hij de eerste drie weken van 1993 enkele blaasorkesten leidde, zag Cober echter van concoursdeelname af. Tenminste, dat is de lezing van het bestuur.

„We gunnen Cober zijn schnabbels, maar die moeten wel passen in het plaatje van onze vereniging," aldus bestuurslid Max Fijen. „Hij legt zijn prioriteiten op andere plaatsen, dat strookt niet met onze belangen. Daarom heeft het bestuur deze beslissing moeten nemen."

Die beslissing is bij een aantal muzikanten niet goed gevallen, vooral omdat het bestuur de nog in Australië verblijvende Cober zijn ontslag per fax meedeelde.

Die ongebruikelijke manier vindt ook Jan Cober zelf ongepast. „Onbehoorlijk, zoiets tekent het niveau van het bestuur." Volgens de dirigent staat het afzien van deelname aan het topconcours los van zijn activiteiten in Australië. „Ik vond het muzikaal niet verantwoord om mee te doen, in verband met de korte voorbereidingstijd. De leden waren het met me eens, vooral omdat ze geen extra repetities wilden. Ik heb dit het bestuur tijdig laten weten. Ze hebben achter mijn rug om toch ingeschreven. Dit is gewoon een ordinaire machtsstrijd."

Volgens Cober was deelname a[an] het concours in Arnhem absolu[ut] geen uitdaging voor het orkest [van] Loon op Zand. Hij prefereerde va[n]wege de grotere concurrentie de[el]name aan de jaarlijkse concertw[ed]strijd van de FKM, de Federatie v[an] Katholieke Muziekbonden.

Dat is volgens de dirigent in h[et] verkeerde keelgat geschoten v[an] enkele bestuursleden van Sophi[a's] Vereniging, die actief bij de KN[F] zijn betrokken. „Toen zijn ze [...] zoek gegaan naar een stok om [...] slaan," aldus de verontwaardige [di]rigent.

Maij-Weggen in antwoord op Kamervragen:

'Geen verlies banen bij verkeersdienst'

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Het eventuele verlies van de zelfstandigheid van de dienst Verkeersongevallenregistratie (VOR) in Heerlen zal niet leiden tot banenverlies in Heerlen. Dat schrijft minister Hanja Maij-Weggen (verkeer en waterstaat) in antwoord op vragen van het Tweede-Kamerlid Léon Frissen (CDA).

Volgens de minister beperken de gevolgen zich tot 'een andere verdeling van de bevoegdheden; een eventuele personeelsvermindering over de verschillende onderdelen van de dienst is dus thans niet aan de orde.'

Frissen stelde zijn vragen naar aanleiding van de onrust die is ontstaan bij de 140 personeelsleden van de VOR. Deze ontstond nadat de managementgroep bij het ministerie Maij adviseerde de staffuncties van de VOR over te hevelen naar Rotterdam. Daar zou voortaan het beleid van alle verkeersafdelingen moeten worden bepaald. Voor de VOR zou dan alleen nog ondersteunend en uitvoerend werk overblijven.

Een interne projectgroep bij de VOR had juist geadviseerd deze dienst als zelfstandige eenheid in Heerlen te handhaven. De ambtenarenbonden, daarin gevolgd door de CDA-fractie in de Tweede Kamer, vrezen dat als de Heerlense verkeersdienst zijn zelfstandigheid verliest, dit slechts de voorbode is van het vertrek uit Limburg.

Maij heeft nog geen keus gemaakt uit de verschillende reorganisatievoorstellen, zo laat zij aan de Kamer weten. Frissen gaat er wel vanuit dat de minister met de opmerkingen vanuit de Kamer rekening houdt. „Het kan niet zo zijn dat alle beleid in de Randstad wordt geconcentreerd en dat in de regio alleen wat uitvoerend werk overblijft," houdt hij partijgenoot Maij-Weggen nog eens voor.

Een vertrek van de VOR uit Heerlen is voor het CDA niet acceptabel, omdat deze rijksdienst als compensatie voor het sluiten van de mijnen in het zuiden werd gevestigd.

De reorganisatie van de onder het ministerie vallende verkeersdiensten zal echter sowieso gepaard gaan met een inkrimping van het personeelsbestand (een 'efficiency-korting') van tien procent.

Het CDA wil dat het VOR daarbij niet meer dan evenredig wordt getroffen. Volgens Maij is een afslanking 'thans' niet eens aan de orde.

Culinaire wedstrijd



● *Anita L'Espoir, sous-chef van La Ville Blanche in Thorn, aan het werk onder het toeziend oog van de jury.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Lubbers op Duitse tv

AKEN – De uitreiking van de Akense carnavalsonderscheiding 'Wider den tierischen Ernst 1993' aan premier Ruud Lubbers wordt op 6 februari rechtstreeks uitgezonden door de Duitse zender RTL.

Het Eurogress in Aken zal dan zijn gevuld met ruim tienduizend carnavalisten, die een drie uur durend feestprogramma aan zich voorbij zien trekken. De Akense stadscarnavalsvereniging AKV reikt de onderscheiding elk jaar uit aan een politicus die politiek en humor weet te combineren.

Restauratie-atelie[r] naar Wiebengaha[l]

MAASTRICHT – Het Restaurat[ie-]atelier Limburg verhuist zijn Maa[s]trichtse filiaal van de Bouwacad[e]mie naar de Wiebengahal. De pr[o]vincie wil daar drie ton voor b[e]schikbaar stellen.

Het Restauratie-atelier is nu geve[s]tigd in het Kerkraadse Rolduc en [in] de Maastrichtse Bouwacademie. [In] Maastricht wordt een restaurat[ie]opleiding verzorgd, die in septem[]ber wordt uitgebreid met een opl[ei]ding tot restaurateur van schilderi[n]gen en historische ruimten. Daar [is] binnenkort echter in de Bouwac[a]demie geen plaats meer voor. [De] Wiebengahal is volgens de provi[n]cie een uitstekend alternatief, me[de] gezien de relatie met het Bonnefa[n]tenmuseum.

Meerssen staakt procedure tegen ex-wegenbouwe[r]

MEERSSEN – De gemeente Meer[s]sen ziet af van een procedure teg[en] directeur Jan Kuijpers van h[et] voormalige wegenbouwbedrijf K[u]nicon.

De gemeente had in die procedu[re] Kuijpers willen dwingen de naam [te] noemen van de ambtenaar d[ie] steekpenningen zou hebben ve[r]langd in ruil voor de gunning va[n] de aanleg van het stamriool. De d[i]recteur van het wegenbouwbedr[ijf] was bereid die naam te noemen, o[n]der voorwaarde dat de betrokke[ne] niet zou worden vervolgd. Kuijpe[rs] gaf daarbij aan geen bewijzen [te] kunnen leveren voor zijn beschuld[i]ging.

Volgens advocaat J. Goumans va[n] de gemeente Meerssen is er aan h[et] intrekken van de procedure wel ee[n] voorwaarde verbonden. Kuijper[s] dan wel diens advocaat, moeten o[p]houden beschuldigingen te uite[n]. „Ze mogen zich niet langer schuld[ig] maken aan smaad of belediging," [...] heet het in juridische termen.

Kuijpers zegt in een reactie de aa[n]kondiging voor kennisgeving [te] hebben aangenomen. „Zij zijn blij[k]baar toch bang dat de naam g[e]noemd wordt," zegt hij.

Deze kwestie staat los van de eis t[ot] schadevergoeding die Kuijpe[rs] heeft aangespannen tegen de g[e]meente Meerssen en waarmee i[n]middels 2,3 miljoen gulden is g[e]moeid. De schade is volgens he[m] een gevolg van het niet gunnen va[n] het stamrioolproject en de daaru[it] voortvloeiende boycot van Kunico[n] bij andere projecten in de regio.

In deze procedure is de eerstvolge[n]de stap het horen van getuigen do[or] het gerechtshof in Den Bosch op [...] april.

'Ze doen toch wel nuttige dingen'

Ouderen op bezoek bij jongerencentrum Fenix

SITTARD – Ongebruikelijk bezoek klopte gisteren aan bij het Sittardse jongerencentrum Fenix. Een vijftiental ouderen, bewoners van de bejaardenflat tegenover Fenix, kwamen eens kijken hoe het bij de overburen allemaal reilt en zeilt. Dat viel mee.

Hoewel sommige buurtbewoners al langer klagen over de overlast die ze van Fenix-bezoekers ondervinden, was de stemming vriendelijk. Een enkeling vroeg zich af of de begeleiders van het jongerencentrum niet ook buiten de wacht moesten houden. Beroepskracht Jan Renders vindt echter dat de politie daarvoor verantwoordelijk is.

Anderen klaagden over vernielingen aan auto's, maar het is niet duidelijk of de daders (alleen) onder de bezoekers van Fenix gezocht moeten worden. Renders vindt dat hij niet verantwoordelijk is voor het gedrag van mensen buiten 'zijn' centrum. „Als u iets ziet, moet u de politie bellen. Die zijn daarvoor," hield hij de overburen voor.

Overigens heeft lang niet iedereen in de flat last van Fenix. „Het zijn altijd dezelfden die klagen," stelde een oudere kordaat. De bezoekers lieten zich tijdens de open dag uitgebreid informeren over wat er allemaal gebeurt in zo'n jongerencentrum. Na afloop leken ze overtuigd van het nut van Fenix. „Zo zie je maar: ze doen toch ook nuttige dingen," oordeelde een vrouw mild, na afloop.

Veel publieke belangstelling internationale kookwedstrijden

Limburgse teams succesvol op BBB

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Urenlang is er op de eerste dag van de 39-ste BBB, in het Mecc te Maastricht getranspireerd door de leerlingen van de Horeca dagvakscholen. Ook de witte brigades van een elftal maaltijdverkopende horecabedrijven in het hele land streden om een plaatsje op het erepodium. In beide wedstrijden behaalden Limburgse teams of individuele deelnemers goud en zilver.

De deelnemers aan de vakwedstrijd 'De afhaalmaaltijd van het jaar' hadden als opdracht het samenstellen van aan maaltijd, bestaande uit minstens drie warme componenten, met als hoofdonderdeel een kotelet of karbonade. De verkoopprijs van de maaltijd mocht maximaal fl12,50 bedragen.

Winnaar in deze categorie was 't Smikkelhoekje in Kaatsheuvel en dit bedrijf won ook de prijs van het Voorlichtingsbureau van de Voeding voor de gezondste maaltijd. Op de tweede plaats eindigde Kwalitaria 't Gasthoes in Venlo en derde werd De Wisselaar in Breda.

De door de Stichting Europa Culinair georganiseerde kookvierdaagse had gisteren drie onderdelen op het programma staan.

Voor het onderdeel dessertwedstrijd hadden slechts vier deelnemers zich ingeschreven. Zij hadden als opdracht een grand dessert samen te stellen voor zes personen bestaande uit vijf verschillende componenten.

De eerste prijs werd gewonnen door H. Simons (48 pnt.), chef-patissier bij Patisserie Broekmans in Venlo. De tweede prijs werd gedeeld door F. Hamel (47 pnt.), kok bij Service Party Quaedackers in Merkelbeek en J. Meeuws (47 pnt.), sous-chef bij Hotel de Brug in Mierlo.

Het onderdeel showklasse Patisserie telde zestien deelnemers. Zij moesten showstukken vervaardigen uit suiker, couverture en dergelijke, die kunnen dienen als opluistering bij een buffet.

Goud was er voor J.J. Gijzenij (45 pnt.), chefkok uit Voorschoten. Het zilver was voor R. Deetman (43 pnt.) uit Best en het brons voor J. Keizer (40 pnt.), chefkok uit Den Haag.

Aan de internationale kookwedstrijd a-la-minute voor leerlingen praktijk koken namen twaalf teams deel. Voor het eerst in het bestaan van deze wedstrijden werd het goud veroverd door een team van vier dames van het Interven College in Venray met 122 punten. Zilver werd gewonnen door het team van het Over Maas College in Roermond met 118 punten. De bronzen medailles waren voor de Gewerbeschule II in Aken. De Prix d'honneur, de Hein Dols-trofee, was voor de equipe van de Hotelschool in Amsterdam.

Veel grensverkeer rijdt te hard

Van onze verslaggever

HEERLEN/AKEN – Honderden automobilisten zijn de afgelopen weken op de bon geslingerd omdat ze met te hoge snelheid de inmiddels open grenzen overschreden.

Vooral de Duitse politie houdt sinds 1 januari zeer regelmatig radarcontroles bij de grens. De borden met achtereenvolgens '100', '80', '60' en '40' worden massaal genegeerd. Veel automobilisten verkeren in de veronderstelling dat deze snelheidsbeperkingen niet meer gelden nu er geen douane meer staat bij de grensovergangen.

„Niets is minder waar," zegt een woordvoerder van de Autobahnpolizei in Aken. „Bij de grens heb je vaak een halteplaats voor reizigers. Er lopen dus nogal wat voetgangers. Bovendien heeft de douane nog steeds het recht om steekproefsgewijs grenscontroles te houden. En er valt weinig te controleren als automobilisten met 150 kilometer per uur voorbij scheuren. De snelheidsborden zijn daarom nog steeds geldig en dat blijven ze ook."

Een snelheidscontrole aan de Duitse zijde van de grensovergang Bocholtz/Heerlen leverde afgelopen week in drie uur tijd ruim vierhonderd bekeuringen op. De boetes varieerden van 100 tot 450 mark.

„En dan te bedenken dat we ook nog een oogje dichtknijpen. We verbaliseren pas vanaf 64 kilometer per uur. Maar we kunnen de filmrolletjes bijna niet aanslepen," zegt de Autobahnpolizei, die door blijft gaan met de jacht op snelheidsduivels.

Afrikaan draagt kandidaat voor opvolging bisschop Gijsen voor

Rolduciëns gooien hoge ogen

DOOR JAN VAN LIESHOUT

ROERMOND - Wie wordt de nieuwe bisschop van Roermond, nu dr. Jo Gijsen om gezondheidsredenen zijn ontslag als bisschop van Roermond heeft gevraagd en gekregen? Van Roermond tot Rome wordt reeds gespeculeerd. Docenten en afgestudeerde studenten van Rolduc, het seminarie, dat Gijsen in 1974 stichtte en inmiddels 125 priesters en 30 diakens heeft afgeleverd, gooien hoge ogen.

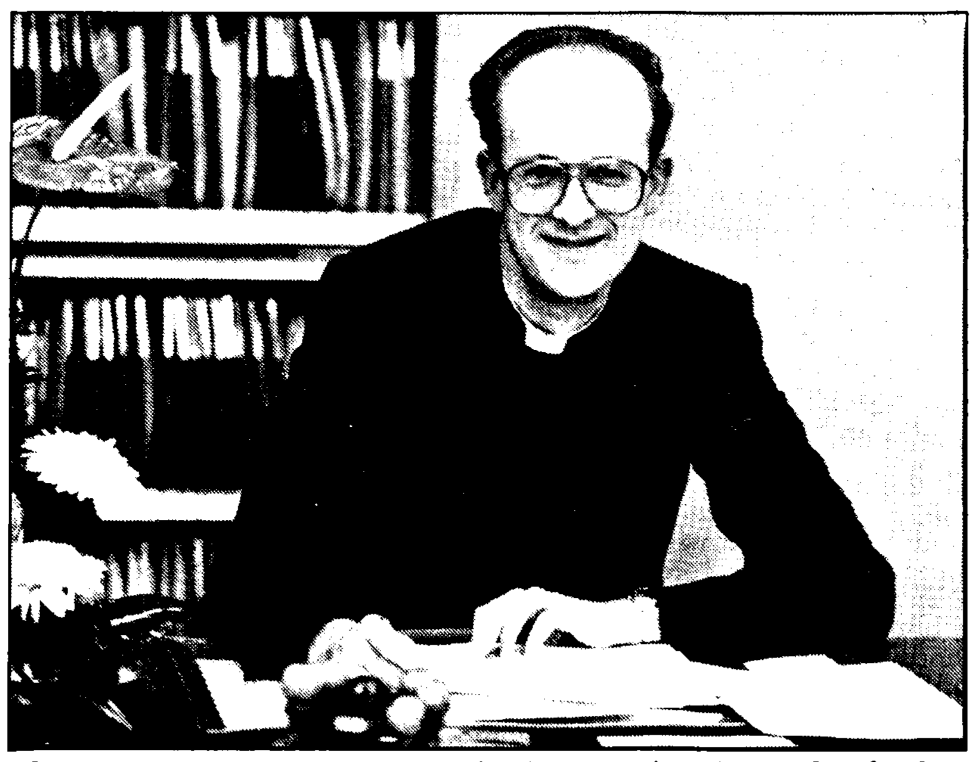
Tot donderdagmiddag neemt hulpbisschop Fons Castermans het bisschopsambt waar. Dan komt het kathedraal kapittel bijeen om een administrator (tussentijdse bestuurder) te kiezen. Deze administrator neemt de bisschoppelijke taken op zich, totdat de paus een nieuwe bisschop heeft benoemd.

In dat kathedraal kapittel, in feite een adviescollege van de bisschop, zitten de rector van Rolduc, dr. Theo Willemsen, de dekens Mathieu Hanneman (Maastricht), Ben Janssen (Sittard), Wilbert van Rens (Venlo), Frits van Tuel (Weert), Frans Wiertz (Heerlen), de vicarissen René Maessen, dr. Haye van der Meer, dr. Pierre Moonen, dr. Jos Punt en hulpbisschop Fons Castermans. Voorzitter (proost) is deken Wiertz.

Tot de privileges van het kapittel behoort het recht om de Apostolische Stoel drie kandidaten voor de opvolging van Gijsen aan te bevelen. Zijn voordracht gaat naar de bisschoppenconferentie. De bisschoppen kunnen haar overnemen, maar ook namen toevoegen. Omdat de eerstvolgende bisschoppenconferentie op 8 en 9 februari wordt gehouden, is het niet waarschijnlijk dat de voordrachtlijst dan al klaar zal zijn. Op zijn vroegst zal zij tijdens de bisschoppenvergadering van 29 en 30 maart aan de orde komen.

De voordracht van de bisschoppen gaat naar de nuntius. Dat is de ambassadeur van het Vaticaan in Nederland. Sinds 1992 wordt die functie bekleed door mgr. Henri Lemaitre, een Vlaming. Ook hij kan namen toevoegen.

De nuntius stuurt zijn voordracht naar de Congregatie voor de Bisschoppen in Rome. Dit is een college van 34 kardinalen onder voorzitterschap van kardinaal Bernadin Gantin, een Afrikaan. In het huidige college zitten geen Nederlanders. Eerder maakte kardinaal Simonis er deel van uit. Wel zitten in het college de voorzitter van de Belgische bisschoppenconferentie, kardinaal Godfried Danneels, aartsbisschop van Mechelen en de voorzitter van de Raad voor de Eenheid, kardinaal Edward Cassidy. De Australiër was van 1985 tot 1988 pronuntius in Den Haag.



● *Meeste ervaring onder de jonge vicarissen heeft dr. Pierre Moonen.* Foto: Archief LD



● *De dogmaticus dr. Haye van der Meer: mogelijke 'tussenpaus'* Foto: Archief LD



● *Vicaris dr. Jos Punt, al eens genoemd als opvolger van de Bredase bisschop mgr. H. Ernst.* Foto: Archief LD



● *De oud-pronuntius Cassidy droeg Willem van der Valk (foto) al eens voor als nieuwe hulpbisschop.* Foto: Archief LD

De voordracht van de Congregatie voor de Bisschoppen gaat naar de paus.
Om bisschop te kunnen worden moet een priester minimaal 35 jaar zijn. (Jo Gijsen was 39 toen hij, op 20 januari 1972, tot bisschop van Roermond werd benoemd.) Het nadeel van een jonge bisschop is dat een diocees tot diens vijfenzeventigste aan hem vastzit.

'Tussenpaus'

Mogelijk verkiest Rome een 'tussenpaus'. In dat geval zou dr. Haye van der Meer de opvolger van Gijsen kunnen worden. De Jezuïet is weliswaar van 1926, maar nog zeer vitaal en vraagbaak voor velen in het bisdom. De dogmaticus stond aan de wieg van Rolduc, waar hij moraaltheologie doceerde. De vicaris is thans voorzitter van de kerkelijke rechtbank (officiaal).

Kiest Rome voor een jongere bisschop dan strekt enige bestuurlijke ervaring tot aanbeveling.

Van de jongere vicarissen heeft dr. Pierre Moonen de meeste ervaring. Hij is van 1946, doctor in de pastorale theologie met als specialisatie katechetiek en sinds 1984 vicaris voor katechese en onderwijs. Gijsen droeg hem tot hulpbisschop voor, nadat zijn hulpbisschop Jan ter Schure bisschop van Den Bosch was geworden. Kardinaal Cassidy lanceerde Willem van der Valk, een zakenman die op latere leeftijd tot priester was gewijd en als directeur van het Missieburo en Aktiviteitencentrum in het bisdom Roermond zelfs de aandacht van de paus op zich had gevestigd. Na diens bezoek aan Nederland had Van der Valk honderdduizenden pauskruisjes aan de man gebracht. Toen Gijsen lucht kreeg van de kandidatuur van Van der Valk, trok hij zijn aanvrage voor een hulpbisschop in.

Van der Valk was inmiddels belast met de re-evangelisatie in het bisdom. Zijn campagne was klantgericht. Gijsen bleek echter moeilijk verkoopbaar. Naar aanleiding van de uitslag van een enquête in het Limburgs Dagblad, in maart 1989, waaruit bleek dat slechts 11,1 procent van de ondervraagden met het beleid van de bisschop instemden, drongen Van der Valk en deken Janssen van Sittard er bij de bisschop op aan zijn zetel beschikbaar te stellen. De bisschop weigerde.

Karkas

In een preek tijdens de Hubertusviering, op 12 november 1989, in het Mecc in Maastricht, laakte Van der Valk de autoritaire gezagsopvatting van de bisschop. Hij vond dat in diens woorden te weinig liefde doorklonk. „De kerk mag geen karkas worden," predikte Van der Valk. „Het kan niet zo zijn dat de blijde boodschap uitsluitend wordt gereserveerd voor kleine restgroepen die zich in een elitekerk de beteren voelen."

Van der Valk werd van zijn functies ontheven en met verlof gestuurd. Het zogenaamde 'sabbathjaar' bracht hij door in Antwerpen. Verzoeken om interviews wees hij van de hand. Ook ging hij niet in op het aanbod om deken van Roermond te worden. In dat geval zou hij qualitate qua weer kanunnik zijn geworden. Gijsen hechtte daaraan grote waarde. In dat geval zou hij er Rome van hebben kunnen vergewissen dat de eenheid was hersteld.

Hoge ogen gooit ook dr. Jos Punt, zoon van een papierfabrikant in Alkmaar, waar hij in 1946 is geboren. Hij studeerde op Rolduc en promoveerde aan de universiteit van Augsburg tot doctor in de theologie op een proefschrift over de mensenrechten en de verwerking daarvan in de sociale leer van de kerk. Hij is docent op Rolduc en sinds 1 januari 1991 als vicaris belast met roepingen en pastoraal, opleiding en vorming van priesterkandidaten en diakens, de evangelisatie, missiezaken. diakonie, sociaal maatschappelijk werk, de categorale zielzorg, pers en publiciteit.

Hij werd reeds genoemd als gegadigde voor de opvolging van de bisschop van Breda, mgr. Hub Ernst, die op 8 april van het vorig jaar 75 werd. Volgens het Kerkelijk Wetboek moet een bisschop op die leeftijd ontslag vragen. Het werd Ernst verleend. Sedertdien fungeert hij als administrator.

Nu de zetel van Roermond is vrijgekomen, moet niet worden uitgesloten dat de Congregatie voor de Bisschoppen de benoeming van een nieuwe bisschop in Breda in samenhang met de benoeming van een nieuwe bisschop in Roermond wil bezien. Het bisdom Breda telt 167 parochies met 542.000 parochieel geregistreerde katholieken, het bisdom Roermond 356 parochies met 1.067.000 parochieel geregistreerde katholieken.

Episcopabili zijn ook docenten van Rolduc, onder wie dr. Gerard Willekens, Groninger van geboorte, Jezuïet en doctor in de theologie. Hij volgde Jo Gijsen, in 1972, op als rector van het bejaardenklooster St.-Elisabeth in Nunhem. Sinds 1982 is hij op Rolduc pater spiritualis (geestelijk leidsman) voor de seminaristen en diakens. Hij werd eerder genoemd als gegadigde voor de opvolging van de bisschop van Groningen, mgr. Ben Möller, die om gezondheidsredenen leek te moeten aftreden. Möller herstelt echter voorspoedig van een niertransplantatie.

Medo

Een andere kandidaat van Rolduc is dr. Jan Ambaum, geboortig van Tegelen en doctor in de theologie met als specialisatie dogmatiek. Hij is directeur van het Bisschoppelijke Instituut voor Schriftelijk Onderwijs in de theologie, pastoraal en spiritualiteit (BISO), en president van Medo; wat staat voor Mater Ecclesiae Domesticae; vertaald: de moeder van de huiskerk, waarmee het gezin wordt bedoeld. Het is een internationaal instituut voor huwelijk en gezin.
Aan kandidaten in Limburg derhalve geen gebrek. In de leer verschillen de Rolduciëns niet van Gijsen. Hun toonzetting en presentatie is echter duidelijk anders. Ook hebben ze geleerd te communiceren.
Er daaraan heeft het tijdens het pontificaat van Gijsen gemankeerd.

Commentaren

Vrijwel alle landelijke ochtendbladen wijdden gisteren een commentaar aan het plotse vertrek van mgr. Gijsen als bisschop van Roermond.
Een samenvatting:

De Volkskrant

„Voor de zestigjarige Gijsen is het ongetwijfeld een persoonlijk drama dat zijn gebrekkige gezondheid het hem onmogelijk maakt zijn ambt nog langer te bekleden, maar voor het bisdom en de Nederlandse roomskatholieke kerkprovincie als geheel is Gijsens vertrek een hoopvol teken," aldus De Volkskrant.

„Sinds zijn aantreden in 1972 heeft de bisschop niet nagelaten zijn ultra-conservatieve opvattingen in het Roermondse bisdom en de kerkprovincie door te drukken. Daardoor ontstond een heilloze polarisatie en groeide een kloof tussen kerkleiding en gelovigen."

„Gijsen had voor die opstelling de uitdrukkelijke instemming van het Vaticaan."

„Begin deze maand merkte Gijsen in Rome dat het Vaticaan de Nederlandse kerkprovincie niet langer als buitenbeentje in Europa beschouwt. De lijn-Gijsen blijkt niet langer zaligmakend om Nederland en andere Europese geseculariseerde samenlevingen te 'herkerste

„Met twee essentiële bisschopszetels vacant – Breda en Roermond – is de Nederlandse roomskatholieke kerkprovincie onverwacht in een nieuwe, interessante fase beland. Het Vaticaan zal met de nieuwe benoemingen duidelijk kunnen maken of het zich inderdaad wat gelegen laat liggen aan de wens van de overgebleven bisschoppen om de katholieke geloofsgemeenschap wat onbevangener en minder belerend tegemoet te treden." Aldus De Volkskrant.

Trouw

'Het einde van een tijdperk?', stelt Trouw zich de vraag.

„Misschien was het inderdaad alleen de dokter, die hem heeft kunnen overreden. Maar vanaf zijn seminarietijd stond Gijsen bekend om zijn zwakke gezondheid; dat hij het hoge ambt aanvaardde was een teken dat hij zijn lijf en leden veil had voor de 'goede zaak'. Het lijkt erop dat het Vaticaan, de Neder- landse bisschoppen en uiteindelijk ook bisschop Gijsen zelf hebben gezien dat de formule-Gijsen na twintig jaar is uitgewerkt. Ooit was hij in Rome de lieveling en het grote voorbeeld, omdat er weer priesters kwamen. Zo kon hij zijn eigen plan trekken, als ware Limburg een eiland in Nederland en Europa."

„Gijsen werd voorman en symbool van een eigen type katholicisme, een soort 'vrijgemaakt-gereformeerd' op z'n rooms, met een trouwe, goedgeefse aanhang, overtuigd van één ding: het eigen, heilige zelfgenoegzame gelijk, met minachting voor al het andere."

„Voor gewone gelovigen," aldus Trouw, „was dit autoritaire en volstrekt niet-charismatische leiderschap onaanvaardbaar. Toen er dan ook iets te stemmen viel, maakte men dat schokkend duidelijk: vorig jaar zeiden de Limburgse rk-scholen haast eenstemmig 'nee' tegen Gijsens bemoeizucht."

„Komt er nu een einde aan het dood tij in Limburg op het gebeid van oecumene, openheid, dialoog? Wij helpen het degenen die daarnaar snakken hopen." Aldus Trouw.

Algemeen Dagblad

Wat voor Trouw nog een vraag is, is voor het Algemeen Dagblad een feit. 'Het einde van een tijdperk', luiden conclusie en kop boven het commentaar.

„Met het plotselinge vertrek om gezondheidsredenen van mgr. Gijsen wordt een tijdperk in de het Nederlandse katholicisme afgesloten. De bisschop van Roermond heeft 21 jaar lang met een onverzoenlijke koers het moderne tij in de katholieke kerk willen keren. Zijn beleid werkte echter averechts. De ontker- kelijking voltrok zich in Limburg in versneld tempo."

„Met zijn scherpe opvattingen kwam Gijsen alleen te staan. Zijn strenge schoolreglement kreeg nauwelijks weerklank in het Limburgse onderwijs. Met zijn opvattingen vervreemdde hij zich zelfs van zijn conservatieve collega's in de Nederlandse bisschoppenconferentie."

Het Algemeen Dagblad besluit met de constatering dat tot het profiel van een opvolger ook horen 'een menselijk gezicht en de bereidheid tot dialoog met andersdenkenden binnen en buiten de kerk.'

Medewerkers bisdom zijn 'verrast, triest en nuchter'

Van onze verslaggever

ROERMOND – Het personeel van het bisdom heeft gisteren op de eerste werkdag na het bekend worden van het vertrek van mgr. Gijsen als bisschop van Roermond 'verrast, triest maar ook nuchter' gereageerd, zo vat woordvoerder Ad Jansen in drie woorden samen.

Bij het bisdom stond de telefoon gisteren roodgloeiend. Uit het hele land belden mensen om persoonlijk hun sympathie voor mgr. Gijsen uit te spreken.

Hoe de stroom van publiciteit en de reacties daarop door mgr. Gijsen ontvangen zijn, is niet bestemd voor de buitenwereld, aldus de woordvoerder.

Telefoontjes bereikten het bisdom voor negentig procent vanuit Limburg, maar er kwamen ook reacties binnen uit onder meer Amsterdam, Utrecht en Arnhem.

Verder stond de telefoon bij het bisdom geen moment stil, omdat journalisten uit binnen- en buitenland zich meldden.



Vloer van nieuwbouw stadhuis stort in

DEN HAAG – Met veel geraas zakte gistermorgen een zojuist gestorte betonvloer in van de nieuwbouw van het gemeentehuis in Den Haag. Twee bouwvakkers raakten daarbij licht gewond en moesten voor onderzoek naar het ziekenhuis.

Volgens projectleider W. van der Niet van het van oorsprong Limburgse aannemersbedrijf Wilma, is niet bekend waarom de bekisting het plotseling begaf.

Doordat niet meer dan vijftien vierkante meter van de vloer van de tweede verdieping naar beneden schoof, bleef de schade beperkt.

De projectleider verwacht niet dat het ongeluk de bouw van het kantoorpand verder zal vertragen.

De werkzaamheden werden vorig jaar voor enkele maanden stilgelegd wegens onenigheid over de financiering ervan.

● *De ravage in het in aanbouw zijnde stadhuis van Den Haag is enorm.* Foto: GPD.

Justitie wil kantongerechten en rechtbanken samenvoegen. In Zuid-Limburg zouden alle rechtszaken worden geconcentreerd in Maastricht. Justitie wil de kantongerechten in Sittard en Heerlen sluiten; in Noord-Limburg zou Venlo een nevenlokatie blijven waar nog wel rechtszittingen mogelijk blijven. Mr. J. Becker verzet zich met hand en tand tegen de opheffing van zijn Sittardse kantongerecht. Hij is niet tegen de samenvoeging zelf, maar vindt de aanpak van Justitie verkeerd. In een ongemeen felle brief beschuldigde hij het ministerie van een bijna dictatoriale werkwijze. Den Haag zou vooral kijken naar wat er valt te bezuinigen. De nadelen voor de 'klanten' van de rechtbank blijven onderbelicht. De onderkoelde reactie van Justitie vorige week maakte Becker zo mogelijk nog bozer. Binnenkort kan het ministerie een nieuwe verontwaardigde brief van hem tegemoet zien.

'Iedereen moet in de eigen regio berecht kunnen worden'

Kantonrechter vecht voor behoud van zijn 'winkel'



● *Kantonrechter J. Becker (nog) in zijn Sittardse rechtszaal.* Foto: PETER ROOZEN

in het nieuws

DOOR GEERTJAN CLAESSENS

SITTARD – Vrijwel niemand loopt graag binnen bij een gerechtsgebouw. Om een bezoek wat aantrekkelijker te maken voor de 'klant', kwam toenmalig minister van Justitie F. Korthals Altes eind jaren tachtig met het plan om 'juridische supermarkten' op te richten. Rechtbanken voor al uw zaken. Duidelijker en gemakkelijker voor de burgers, zo prees Justitie aan. Het leek geen gek idee.

Met de uitwerking ging het echter mis, vindt kantonrechter J. Becker. Hij is op zichzelf voor samenvoeging, maar verzet zich tegen de opheffing van kantongerechten. Als de rechtbank-nieuwe-stijl een supermarkt is, dan is het kantongerecht een dorpswinkel of buurt-supermarkt, trekt hij de vergelijking verder door.

Voor sommige boodschappen vindt de klant het handig een winkel in de buurt te hebben. En Maastricht is te ver weg voor een kleine boodschap, zo zou je het betoog van Becker kunnen samenvatten. Opheffing van de buurtwinkeltjes is in strijd met de decentralisatie, die ook door Den Haag wordt bepleit. De afstand tot de nieuw te vormen rechtbanken is één van zijn grote bezwaren tegen de opheffing van de kantongerechten.

In 1991 vroeg Justitie advies aan de Adviesraad voor de rechterlijke macht over de samenvoeging van rechtbanken en kantongerechten. Volgens het voorstel zouden binnen de nieuwe structuur de kantongerechten een aparte plek krijgen. In 1992 ging opnieuw een advies-aanvraag uit.
Daarin was voor de kantonrechters geen aparte plek toebedacht. De ommezwaai in het beleid werd niet verklaard en er is volgens Becker ook niet over gesproken met zijn collega's.

Toch besloot de kring kantonrechters in meerderheid akkoord te gaan, omdat ze vreesden anders buitenspel te worden gezet. Hoewel op een vergadering maar veertig van de 110 leden aanwezig waren, gebruikt het ministerie die reactie nu om zijn fusiedrift te rechtvaardigen.
Becker blijft bezwaar aantekenen tegen het streven tot samenvoeging. Volgens hem kloppen enkele dingen in de advies-aanvraag niet. Zo staat zwart op wit dat tachtig procent van de Zuidlimburgers binnen 45 minuten – met het openbaar vervoer – bij de Maastrichtse rechtbank kan zijn. En binnen een uur kan iedereen daar aankomen.
Becker: „Dat klopt gewoon niet. Ik begrijp niet hoe ze daarbij komen. Als je vanuit Guttecoven of Ubach over Worms eerst met de bus, dan per trein en dan weer met de bus moet naar Annadal in Maastricht (waar straks de rechtbank ligt, red.), ben je zeker meer dan een uur onderweg."
Becker vraagt zich ook af wat het allemaal oplevert. „Bij een fusie van bedrijven maakt men eerst een kosten-batenanalyse. Nu kregen we wel een overzicht van de kosten per vonnis, voor Sittard is dat ruim driehonderd gulden per zaak. Maar we weten niet waarop dat is gebaseerd en ik kan het nergens mee vergelijken. Ik denk dat je eerst voor ogen moet hebben waar je naar toe wil, en waarom. Bij de samenvoeging van de kantongerechten gaat het precies andersom. Eerst stelt men vast dat er samengevoegd moet worden, daarna pas hoe precies."

Volgens de boze kantonrechter is het beter dat zittingen over kleinere zaken ook in nevenvestigingen mogelijk blijven.

„In zo'n kantongerecht spelen veel zaken waarbij de *couleur locale* van belang is. Als er een aanrijding bij is, ga ik even kijken op dat kruispunt. Ik pak vaak tussen de middag de fiets om ter plekke te gaan kijken. Bij arbeidszaken weet ik meestal waar ik het over heb. Ik ken de situatie bij DSM, NedCar en andere bedrijven in de regio. Iedereen moet in zijn eigen regio berecht kunnen worden. Voor een relatief kleine zaak stap je nu eenmaal niet zo gauw een grote rechtbank in Maastricht binnen."

Hulsbergenaren nog steeds ontdaan door hotelbrand

'Dat gegil en springen van ruiten, vreselijk'



● *Wim en Iny Engels, in Hulsberg herenigd met hun dochters.* Foto: KLAUS TUMMERS

Vervolg van pagina 1

HULSBERG – Wim Engels en Iny Geraets beleefden een abrupt einde van een vakantie op het kleine Indonesische eiland. „Hotel Bali Beach werd dertig jaar geleden door de Japanners aan Indonesië geschonken ter compensatie van het aangedane leed in de Tweede Wereldoorlog. Een prachthotel met tien etages: 315 schitterende kamers, grote conferentieruimte, goed restaurant, bowlingbanen, noem maar op."

Woensdagochtend om elf uur wilden Wim en Iny van het strand weer terug naar het hotel gaan. „Eerst gingen we nog even iets kopen. Dat werd ons geluk, anders hadden we op de zesde etage als ratten in de val gezeten. Kort na twaalven arriveerden we bij het hotel. We zagen de eerste rookwolken tevoorschijn komen."

Badkleding

Daar stonden ze dan. In hun badkleding. Iny had een fototoestel bij zich en begon meteen te klikken. „Al onze kleren en een flinke som geld verbrandden op onze hotelkamer.

Ons geluk was dat we de polstas met paspoorten en vliegtickets bij ons hadden. Iny zei die ochtend: 'Neem dat ding mee, je weet maar nooit.'"

Voor de ogen van de Hulsbergenaren werden rookwolkjes een gigantische rookpluim. Iny Geraets vermoedt dat de rook zich via airconditioning en liften heeft verspreid. „Er ging geen brandalarm, die mensen werden totaal verrast. Ze konden blijkbaar niet ontsnappen via de gang."

De Hulsbergenaren zagen op een balkon op de tiende verdieping een vrouw met een kind. „Ze klom van balkon naar balkon. Een halsbrekende toer, het was niet om aan te zien," zegt Iny. „Het personeel en omwonenden stonden op het strand gewoon toe te kijken. Er verscheen geen brandweer, geen politie," verbaast Engels zich.

De rook ging over in vuur en na enige tijd sloegen de vlammen uit het imposante gebouw. Anderhalf uur lang kreeg het vuur de kans om zich ongestoord uit te breiden. Toen verscheen een oldtimerachtige brandweerwagen. „Ik wist niet wat ik zag. Geen brandwerende unformen, geen ladder. Ze kregen zelfs de brandslangen niet aan elkaar gekoppeld."

Na een tijdje lukte het om een klein straaltje richting hotel te spuiten. Maar de brandweer kwam slechts tot de tweede verdieping.

„Ze probeerden een Duitser, die stond te schreeuwen op de derde verdieping, te redden. Met een houten ladder nota bene. De ladder vatte, met brandweerman en al, vlam. Het was zeer onheilspellend. We hoorden gegil en het springen van ruiten. We vreesden voor een explosie en zijn weggerend."

Ze belden meteen hun dochters in Hulsberg. „We dachten: dit wordt wereldnieuws, ze maken zich anders maar ongerust. Ik zei tegen m'n dochter: 'Alles is goed, alleen staat ons hotel in brand.' Ze moest er eerst nog om lachen."

Verbroken

Terug in Hulsberg kunnen ze de slaap nog steeds niet vatten.

„Dat geschreeuw van de die slachtoffers, vreselijk. We hebben diverse keren gebeld met Nederlanders die nog steeds op Bali zitten. Die vermoeden dat er honderden doden zijn gevallen. Meteen nadat ze dat zeiden, werd de telefoonlijn verbroken."

Bewijzen kunnen ze het niet, maar Wim en Iny denken dat de Indonesische regering over een paar dagen toch erkent dat er doden zijn gevallen. „Dan is de aandacht van de pers afgenomen en kunnen ze beetje bij beetje de waarheid onthullen.

Zo is de schade voor het toerisme het kleinst. In oktober wordt op Bali een internationaal toerismecongres gehouden."

Machteloosheid

Zeven rozen kreeg het echtpaar op Schiphol van hun opgeluchte kroost. Bij henzelf overheerst nog steeds de verbijstering. „De Indonesiërs lieten een brandje ter grootte van een tafel uitmonden tot een alles vernietigend vuur. Dat gevoel van machteloosheid is het ergste. Als zo'n enorm hotel in brand vliegt, ben je in de aap gelogeerd."

bioscopen

● **HEERLEN**
Royal: The Bodyguard, dag. 18.15 uur, do t/m zo ook 21 uur, ma t/m wo 20.30 uur, za zo ook 16.15 uur. Terminator 2, do t/m zo en wo 14 uur. **Rivoli:** Death becomes her, do t/m zo 19 en 21.30 uur, ma wo 18.15 en 20.30 uur, di 21 uur, za zo ook 14.30 en 16.30 uur. **Maxim:** Kleine Nemo, za zo 14.30 uur, wo 14 uur. Single white female, do t/m zo 19 en 21.30 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za zo ook 16 uur. **H5:** A few good men, dag. 14.30 18.15 en 21 uur. Home Alone 2, dag. 14.15 18.30 en 21.15 uur. Sister Act, dag. 14.30 19 en 21.30 uur, za zo wo ook 16.30 uur. Midnight Sting, dag. 18.45 uur. Belle en het beest, dag. 14 uur, za zo wo ook 16 uur. Boomerang, dag. 21 uur. Wedlock, dag. 14.30 18.45 en 21 uur, za zo wo ook 16 uur. **Filmhuis de Spiegel:** De Noorderlingen, vr zo 21 uur.

● **SCHAESBERG**
Autokino: Home Alone 2, vr za 20 en 22.15 uur, zo 18.30 en 21 uur.

● **KERKRADE**
Wijngrachttheater: The best intentions, wo 20 uur.

● **MAASTRICHT**
Mabi: The last of the Mohicans, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Single white female, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur. Kleine Nemo, za zo wo 14.30 uur. Bodyguard, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Death becomes her, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Bitter Moon, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** A few good men, dag. 18 en 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Sister act, dag 18.45 en 21.45 uur. Belle en het beest, za zo wo 14 en 16.30 uur. Home Alone 2, dag. 18 en 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 uur. **Lumière:** Life on a string, dag. 20 uur. Bashu, dag. 20.30 uur. Tous les matins du monde, dag. 22 uur. Trust, do t/m za 23 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Het Zakmes, zo 14 uur.

● **GELEEN**
Roxy: Home Alone 2, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. Sister Act, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur.

● **SITTARD**
Forum: Death becomes her, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. Belle en het beest, za zo wo 14 uur. Bodyguard, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Sweet Emma, dear Böbe, wo 20.30 uur.

● **ECHT**
Royal-MicroRoyal: Bodyguard, do t/m di 20.30 uur. Home Alone 2, do ma di 20.30 uur, za zo wo 14.30 uur. Housesitter, vr t/m zo 20.30 uur. Belle en het beest, za zo wo 14.30 uur.

● **ROERMOND**
Royal: Bodyguard, vr t/m zo 19 en 21.30 uur, do en ma t/m wo 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Belle en het beest, za zo wo 14.30 uur. **Royaline;** Home Alone 2, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Filmhuis Roermond:** De Noorderlingen, do 20.30 uur.

● **VENLO**
Filmhuis Perron 55: Sweet Emma, dear Bobe, za 20 uur, do di 20.30 uur.

in de theaters

● **HEERLEN:**
- **di. 26/1:** musical: Cyrano.
- **wo. 27/1:** kindertheater Sirkel met Glans (14.30 uur, kleine zaal).
- **wo. 27/1:** musical: Cyrano.

● **MAASTRICHT:**
- **di. 26/1:** uitlegavond: opera Wolzzeck (19.30 uur, redoute).
- **di. 26/1:** cabaret: Hans Liberg (20.15 uur).
- **wo. 27/1:** muziek: Luchconcert door Paul Huyts (12.30 uur, redoutezaal).
- **wo. 27/1:** toneel: We hebben samen een paard van Annie M.G. Schmidt (20.15 uur).

● **ROERMOND:**
- **di. 26/1:** muziek: pianorecital door Rian de Waal met werk van Liszt en Chopin.

● **SITTARD:**
- **di. 26/1:** poppenspel: Feike Boschma met Eenmaal sterft de zee.
- **wo. 27/1:** uitlegavond: Il Barbiere di Seviglia (19.30 uur).

● **WEERT:**
- **wo. 27/1:** toneel: Meneer Ornifle door Toneelgezelschap Ivonne Lex.

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

exposities

● **HEERLEN**
Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9. Tekeningen en schilderijen van Pierre Delnoy. T/m 31/1.

● **HOENSBROEK**
Kasteel Hoensbroek, Klinkertstraat 118. Kartoenexpositie. T/m 31/1. Open dagelijks van 10-12 uur en van 13.30-17 uur. **Fotogalerie Kasteel Hoensbroek.** Werk van Matjaz Preseren. T/m 14/2. Open ma t/m vr 10-12 uur en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● **LANDGRAAF**
Raadhuis, Raadhuisplein 1. Keramiek-expositie. T/m 31/1, open ma t/m vr 9-12 uur, ma- en donderdagmiddag van 14-16 uur. **Galerie Ipomal,** Kerkberg 2. Expositie van Ernst Kamphuis en Pim de Vroomen. T/m 28/2, open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Gaudi**, Hereweg 83. Werk van Froukje van Houten en Jeanet Meppelink. Van 7/2 t/m 14/3, open vr 16-20 uur, za en zo 13-17 uur.

● **NUTH-VAESRADE**
Galerie Tsant, Rozenstraat 49. Werk van Berend Vonk en Harry Leenen. T/m 21/2, open do 15-18 uur, zo 14-17 uur.

● **SCHIMMERT-OENSEL**
Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Monique Bruls, Sam Parabirsingh en Fidele Jannelli. T/m 1/3, open do t/m zo 14-17 uur.

Bij exploit van mij, deurwaarder, d.d. 22 januari 1993 is ten verzoeke van het **Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds,** zetelende te Heerlen, (voor wie als gemachtigde optreedt deurwaarder J.L. Dohmen, Kap. Berixstraat 7 te Heerlen) gedagvaard: **Hendrik Boesveld,** zonder bekende woon- en verblijfplaats in Nederland of elders, om op vrijdag 5 februari 1993 des voormiddags om 10.30 uur te verschijnen ter openbare civiele terechtzitting van de e.a. heer kantonrechter te Heerlen, alsdan en aldaar zitting houdende in het Kantongerechtsgebouw aan de Akerstraat 108, teneinde op in dat exploit vermelde gronden te horen eis doen en concluderen dat het de Kantonrechter voornoemd behage bij vonnis, uitvoerbaar bij voorraad, de gedaagde te veroordelen om binnen drie dagen na betekening van het te wijzen vonnis de woning met aanhorigheden, staande en gelegen te Heerlen aan de Zeswegenlaan 133 te ontruimen en ontruimd te houden en onder afgifte der sleutels ter vrije en algehele beschikking van de eiseres te stellen, met machtiging op eiseres die ontruiming zonodig zelf op kosten van de gedaagde te doen bewerkstelligen met behulp van de sterke arm en voorts gedaagde te veroordelen tot betaling van een bedrag van ƒ 678,50 te vermeerderen met wettelijke rente, alsmede een bedrag van ƒ 678,50 voor iedere maand of gedeelte van een maand sedert 1 februari 1993 tot aan de dag der algehele ontruiming, alles met veroordeling van gedaagde in de proceskosten;
terwijl voorts werd aangezegd dat gedaagde ter voormelde terechtzitting mondeling kan antwoorden hetzij uiterlijk op die terechtzitting een met redenen omkleed schriftelijk antwoord kan indienen, bij gebreke waarvan de vordering zal worden toegewezen indien de voorgeschreven formaliteiten in acht zijn genomen en de vordering de Kantonrechter niet onrechtmatig of ongegrond voorkomt.
Afschrift van voormeld exploit kan worden verkregen ten kantore van deurwaarder J.L. Dohmen voornoemd.
J.M.H. Beurskens,
gerechtsdeurwaarder,
Hertogsingel 89a,
Maastricht.

OPROEP CREDITEUREN
Op 26-10-1992 is te Heerlen, zijn laatste woonplaats, overleden: de heer **Louis Hendrik Julius Seelen,** geboren te Venlo op 5-3-1908 en van Nederlandse nationaliteit.
De nalatenschap van de overledene is aanvaard onder het voorrecht van boedelbeschrijving blijkens ter griffie van de rechtbank te Maastricht afgelegde verklaring d.d. 16-11-1992 nr. 1139/92.
Hierbij worden allen die iets te vorderen hebben van, verschuldigd zijn aan, of iets onder hen in berusting hebben toebehorende aan de overledene, opgeroepen daarvan mededeling of afgifte te doen aan **mr. M.H.J.M. Tomlow, notaris, Akerstraat 77, 6417 BJ Heerlen, tel. 045-717044,** in diens hoedanigheid van boedelnotaris.

Vredesproces in twijfel na 'extreme resolutie'

Rabin waarschuwt V-raad

Van onze correspondent

TEL AVIV – Premier Jitschak Rabin heeft de Veiligheidsraad gewaarschuwd geen 'extreme resolutie' tegen Israël te aanvaarden. Als dat toch gebeurt, zei hij gisteren, zullen veel Israëliërs de waarde van het vredesproces in twijfel gaan trekken. Rabin zei ook dat de regering de deportie van vierhonderd Palestijnse islamitische fundamentalisten niet ongedaan zal maken.

Maar minister van Buitenlandse Zaken Shimon Peres liet zich gisteren wat voorzichtiger uit. Hij zei dat Israëls beleid erop gericht moet zijn de Palestijnen naar de onderhandelingstafel terug te brengen, een confrontatie met de Veiligheidsraad te vermijden en te voorkomen dat de islamitische Hamas in de bezette gebieden de overhand krijgt.

Kort na de deportatie van meer dan vierhonderd Palestijnen naar Libanon, vorige maand, verklaarde Peres zich tevreden over de volgens hem zeer gematigde reacties in de wereld. Maar die tevredenheid lijkt te hebben plaatsgemaakt voor verbittering. Na een bijeenkomst van de parlementscommissie voor buitenlandse zaken en defensie zei hij dat er sprake is van een dubbele standaard. „Israël wordt veroordeeld, maar de Hamas wordt niet genoemd." De deportatie-kwestie, gaf hij toe, heeft het tempo van het vredesproces vertraagd.

Volgens leden van de parlementscommissie verklaarde Peres tijdens de zitting dat de regering 'een zenuwslopend weekeinde' achter de rug heeft omdat er in New York pogingen werden ondernomen de Veiligheidsraad bijeen te krijgen voor een discussie over sancties. Dat de raad niet bijeen is geweest, was te danken aan de inspanningen van de Verenigde Staten. Maar Peres zei ook dat de Amerikanen niet willen uitsluiten dat ze voor sancties zullen stemmen als die in de Veiligheidsraad ter sprake komen. Een dergelijk debat wordt niet verwacht voor het Israëlische Hooggerechtshof later deze week uitspraak doet over de wettigheid van de deportaties.

In een toespraak tot de Knesset werd het deportatiebesluit maandag onder vuur genomen door de bezoekende voorzitter van de Assemblée van de Raad van Europa, de Spanjaard Miguel Angel Martinez. Hij voorspelde een negatief gevolg voor het vredesproces.

„Er kan geen excuus worden aangevoerd voor de bewezen terreuractiviteiten van Hamas, die in de sterkste bewoordingen moeten worden veroordeeld," aldus Martinez. „Aan de andere kant is het duidelijk dat deze fundamentalistische groepen er alles aan doen om te voorkomen dat er vooruitgang wordt geboekt in de vredesbesprekingen. Deze bewegingen en hun activiteiten worden beschouwd als een groot gevaar en ze worden verwreder behandeld in de meeste Arabische landen in de buurt. Niettemin is dat volgens onze overtuiging geen rechtvaardiging voor een maatregel die om een aantal redenen onaanvaardbaar is. Wij beschouwen het als een schending van mensenrechten, in strijd met het internationale recht en het brengt schade toe aan het vredesproces," aldus Martinez.

Luijtjens doet opnieuw gooi naar de vrijheid

Van onze correspondent

DEN HAAG – De tot levenslang veroordeelde oorlogsmisdadiger Jacob Luijtjens (73), die momenteel zit opgesloten in het huis van bewaring te Groningen, heeft gisteren bij het Haagse gerechtshof een hernieuwde poging gedaan op vrije voeten te komen in afwachting van de beslissing over zijn gratieverzoek.

Toen Luijtjens eind vorig jaar door Canada werd uitgewezen, werd hij bij aankomst in Nederland onmiddelijk gearresteerd. Nog dezelfde avond diende bij de Haagse rechtbankbankpresident, mr. A. van Delden een kort geding. Luijtjens advocaat, mr. A. Ori, vroeg de president toen al of zijn cliënt het gratieverzoek in vrijheid mocht afwachten. De president deed onmiddelijk uitspraak. Hij wees het verzoek af. Gisteren diende het hoger beroep tegen dat vonnis.

Bij het hof stelde Ori dat de president een loopje had genomen met de wet. In de wet zou volgens de raadsman staan dat mensen hun gratieverzoek in vrijheid mogen afwachten als zij op dat moment nog op vrije voeten zijn. Van Delden had gevonden dat dat niet op ging nu Luijtjens vlak na de oorlog ontsnapt was uit Westerbork en dus de status van voortvluchtige had.

Advocaat Ori nam gisteren ook alvast een voorschotje op het te behandelen gratieverzoek waarover de Kroon zal beslissen. „Mijn cliënt is vergeleken met een bankrover een jongen die een appel steelt bij de groenteboer.

De levenslange gevangenisstraf zou 'buitenproportioneel' zijn. Ori stelde dat de rechtbank dat 'dubieuze vonnis' had gewezen om op die manier de verjaringstermijn te omzeilen.

Erfenis

Nieuw element in het betoog van de raadsman was dat de bijnaam 'Schrik van Rooden', niet de bijnaam van zijn cliënt zou zijn.

Volgens Ori werd daar in de oorlog de vader van Jacob mee aangeduid. „ Die titel was een onvrijwillige erfenis voor mijn client."

Landsadvocaat, mr. J. de Wijkersloot, verzette zich met hand en tand tegen een voorlopige vrijlating. Hij schilderde een toekomstig schrikbeeld van een Nederlandse rechtsstaat waarin uit Nederlandse gevangenissen ontsnapte Colombiaanse drugbaronnen simpelweg vrijuit zouden gaan door een gratieverzoek in te dienen. „In afwachting van zo'n gratieverzoek zouden die topcriminelen dan op de vliegtuigtrap van Schiphol vriendelijk naar justitie kunnen zwaaien zonder dat deze daar wat aan zou kunnen doen."

Het hof zal op 18 februari uitspraak doen.

EG samen sterk voor veiligheid op zee

Van onze correspondente

BRUSSEL – In heel Europa moeten dezelfde regels gaan gelden ten aanzien van de veiligheid op zee. Dat is de minimale uitkomst van het gezamenlijke spoedberaad, maandag in Brussel, van de EG-ministers van Transport en Milieu.

Minister Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat noemde het overleg gisteravond laat 'een stap voorwaarts' ten aanzien van de huidige regels. Ze verklaarde dat ze 'eigenlijk heel tevreden' was, maar in het komende half jaar moet nog blijken wat er in de praktijk van komt.
De recente ongelukken met olietankers voor de Spaanse noordkust in december vorig jaar en de Shetland-eilanden begin dit jaar hebben de EG-bewindslieden er in ieder geval van doordrongen dat er een samenhangender Europees beleid moet komen. Er bestaan namelijk wel talloze internationale voorschriften, die de EG-staten mede hebben ondertekend, maar deze worden ook binnen de Europese Gemeenschap lang niet overal op dezelfde wijze uitgelegd, laat staan toegepast.

Een beter gezamenlijk beleid in de EG kan, zo hoopt men, op termijn leiden tot meer daadkracht binnen de Internationale Maritieme Organisatie, die wereldwijd verantwoordelijk is voor de veiligheid op zee. Daarbij gaat het onder meer om strengere inspecties van olietankers, de vermindering van het aantal ongevallen als gevolg van menselijke fouten, het hanteren van een gemeenschappelijke taal aan boord en het verbeteren en/of uit de vaart nemen van schepen, met inbegrip van veerboten, die niet volgens de huidige normen zijn gebouwd.

De Europese Commissie moet, zo werd bepaald, uiterlijk in maart dit jaar het al lang geleden aangekondigde rapport over de maritieme veiligheid voorleggen. Daarna willen de EG-ministers van Transport en Milieu als het enigszins kan op zijn laatst in juni dit jaar definitieve besluiten nemen.
In het rapport van de Europese Commissie moeten onder meer Europese regels worden opgenomen voor de bouw, de certificering en het onderhoud van schepen. Er moeten regels worden ontworpen waardoor schepen, die niet aan de nieuwste eisen voldoen, in EG-havens kunnen worden geweigerd. En er moet een studie komen hoe niet alleen de rederijen, maar ook de eigenaren van gevaarlijke ladingen, die worden verscheept in ondeugdelijke vaartuigen, aansprakelijk kunnen worden gesteld in geval van ongelukken.

In het rapport moet voorts worden aangegeven welke gebieden in de Gemeenschap van zodanig ecologisch belang zijn dat de scheepvaart daar beperkt moet worden. Maij-Weggen wil dat schepen met gevaarlijke ladingen ten minste 60 km noordelijk van de Waddeneilanden blijven. Ook schepen die slechts op doorreis zijn langs de Europese kusten moeten aan elektronische controle kunnen worden onderworpen. De EG moet tenslotte geld beschikbaar stellen om ervoor te zorgen dat schepen met een gevaarlijke lading slechts worden bemand door hooggekwalificeerde en speciaal opgeleide zeelieden.

Een voorstel om tankers die voor 1982 zijn gebouwd aan extra inspecties te onderwerpen, stuitte maandag op tegenstand van de Grieken. Griekenland heeft veel van dit soort schepen onder zijn vlag. Uiteindelijk werd er toch overeenstemming bereikt. Als deze oude schepen niet aan de nieuwe criteria voldoen, moeten ze óf worden aangepast óf uit de vaart genomen.

Provincie reikt milieuprijs uit

MAASTRICHT – Montessorischool De Poort in Maastricht en LOM-school Eijsenhegge in Sittard hebben de Limburgse milieuprijs voor scholen 1992 gewonnen. De Triangel (Linne), de Vosseberg (Weert) en Sint-Servatius (Maastricht) ontvingen een aanmoedigingsprijs.

Gedeputeerde J. Tindemans reikte de prijzen gistermiddag uit op het Gouvernement. De provincie betaalt de kosten van de winnende schoolprojecten tot 6.000 gulden. Daarnaast kregen De Poort en Eijsenhegge een werkset voor natuur- en milieueducatie en een zeefdruk van de kunstenaar Levigne.

Het winnende project van De Poort heette het 'Poort Afvalplan 1' en beoogde het milieubewustzijn van de schoolbevolking te vergroten door het opzetten van tuinen en gescheiden inzameling van afval op de Maastrichtse school.

De Sittardse school Eijsenhegge plantte bomen en planten in de stad, legde een schooltuin aan zamelde afval gescheiden in en bande plastic bekers en flessen uit het schoolgebouw.

VS: Duitsland en Japan in V-raad VN

WASHINGTON – De regering Clinton is van plan een creatieve en actieve buitenlandse politiek te ontwikkelen voor het tijdperk na de Koude Oorlog. Dit heeft minister Warren Christopher van Buitenlandse Zaken gisteren gezegd tijdens een eerste ontmoeting met ambtenaren van zijn ministerie.
Hij zei dat het tijd wordt dat de samenstelling van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties wordt aangepast aan de veranderde omstandigheden sinds het ontstaan van de VN in 1945. Hij herinnerde eraan dat president Clinton, in zijn campagne heeft gezegd dat hij zich kon voorstellen dat Duitsland en Japan een permanente zetel in de Veiligheidsraad van de VN krijgen. „En ik verwacht dat we een ontwikkeling in die richting zullen zien," aldus Christopher.

Jongens richten ravage aan op begraafplaats

HAMONT-ACHEL – Twee jongens van 15 en 17 jaar hebben in het weekeinde grafstenen en -kruisen vernield op het oude kerkhof in het Belgische Hamont-Achel. Volgens de politie zijn 108 grafstenen beschadigd. De vandalen lieten de graven zelf ongeroerd. De politie arresteerde de daders gisteren.

Gemeente vindt openhouden te duur worden

Zwembad Simpelveld met sluiting bedreigd

Van onze verslaggeefster

SIMPELVELD – De exploitatiekosten van het zwembad in Simpelveld zijn zo hoog, dat de gemeente overweegt om het te sluiten. Het gebied blijft wel bestemd voor recreatie.

Het openluchtzwembad is volgens een Masterplan van de gemeente sterk verwaarloosd. Het kost volgens waarnemend burgemeester Frijns handenvol geld om het bad voor 1994 te laten voldoen aan de nieuwe richtlijnen. Bovendien constateert hij, gezien de ervaringen bij zwembaden in de buurt, dat er jaarlijks tonnen bij moeten om de zaak draaiende te houden.

Het zwembad is nu nog eigendom van de Heerlense firma Daems Bodema. De gemeente geeft een exploitatiesubsidie van 70.000 gulden per jaar. Deze is met de gemeente in onderhandeling over verkoop.

Eerdere pogingen van Daems om het bad aan het aangrenzende bungalowpark te verkopen zijn op niets uitgelopen.
Bedrijfsleider Eric Heijenk van de Vereniging van Eigenaars Bungalowpark geeft te kennen op dit moment de handen vol te hebben aan het verouderde park. Een zwembad kan de vereniging er niet bij gebruiken.

Het wegvallen van het bad is volgens Frijns geen gemis voor de gemeenschap. „Er zijn voldoende zwembaden in de buurt waar mensen naartoe kunnen," meent hij.
Wat precies in plaats van het zwembad moet komen, is nog onduidelijk. Het Masterplan biedt in ieder geval de mogelijkheid om op de weide vakantiebungalows te bouwen.

De uitvoering van het Masterplan gaat de gemeente volgens Frijns niets kosten. „Zowel de aanleg van de sportvelden voor de voetbalclub S.V. Simpelveld, ten noorden van het bungalowpark, als de overnamekosten van het zwembad moeten worden betaald door een projectontwikkelaar," zegt Frijns. In ruil hiervoor mag deze 51 vrijstaande woningen bouwen op de Molsberg, de huidige locatie van de voetbalvereniging.

Als het Masterplan donderdag door de gemeenteraad wordt goedgekeurd, zal in 1995 begonnen worden met de werkzaamheden.



● *Het zwembad in Simpelveld in zijn gloriejaren.* ARCHIEFFOTO

Diefstal zes zakken cement

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft zondagnacht twee mannen aangehouden omdat zij zes zakken cement hadden gestolen van een bouwterrein in Heerlerbaan. De politie betrapte de dieven bij het inladen van bouwmaterialen in de Annie Romein-Verschoorstraat. Een van de mannen verklaarde thuis bezig te zijn met een verbouwing en hij had nog enkele zakken cement nodig.

commentaar

Huls

De sfeer in de Simpelveldse buurtschap Huls wordt steeds grimmiger. Na een campagne met affiches voor de ramen volgt zaterdag een buurtdemonstratie. Toch is het zinvol om te constateren dat de rechtzaak van de van doodslag verdachte landbouwer nog moet beginnen, en dat het in Nederland aan de rechter is om iemand onschuldig dan wel schuldig te verklaren en te veroordelen.
De gevoelens in Huls nemen een gevaarlijk voorschot op dit beloop van het recht en scheppen thans een vijandige sfeer jegens enkele gemeenschapsgenoten. Dat in een gevoelige kwestie als deze binnen een kleine gemeenschap de emoties hoog kunnen oplopen is begrijpelijk; de buurt heeft zeker het recht op vrije meningsuiting, maar kan niet voor eigen rechter spelen.
'De Hulser gemeenschap is de familie Muytjens en projectontwikkelaar Meijers liever kwijt dan rijk' staat er in een pamflet. Deze personen zouden volgens de buurtbewoners het gezin van de van doodslag verdachte landbouwer geestelijk en lichamelijk kapot hebben gemaakt.
Solidariteit is een groot goed, maar het effect van de huidige stemming in die gemeenschap betekent precies hetzelfde voor degenen tegen wie zij gericht is. Met alle gevaar voor escalatie: een burenruzie wordt opgeblazen tot een dorpsvete.
Emotionele betrokkenheid tonen indien men dat nodig vindt, mag en kan zelfs goed zijn. Maar in de Huls is het nu tijd voor bezinning over de vraag hoe ver men daarmee mag gaan. En bij die bezinning dienen niet emoties, maar gezond verstand en vertrouwen in de onafhankelijke rechter de hoofdrol te spelen.

S.V/M.P

Bewoners van Huls gaan demonstreren

SIMPELVELD – De bewoners van buurtschap De Huls in Simpelveld gaan zaterdag demonstreren. Op deze manier willen ze solidariteit betuigen aan een van doodslag verdachte boer uit de gemeente.
De Hulsenaren worden via pamfletten opgeroepen om deel te nemen aan de actie. Ook inwoners van de buurgemeente Voerendaal worden door een comité benaderd.
Of de gemeente Simpelveld een vergunning verleent voor de demonstratie is nog niet duidelijk.

Bij de koffie

Carnaval

● *'t Is natuurlijk een beetje vreemd. Die Friezen lijken op het eerste gezicht helemaal de kluts kwijt, want zij vierden afgelopen weekeinde al carnaval. Terwijl iedere Limburger denkt dat het carnavalsfeest dit jaar pas rond de twintigste februari losbarst, maken die Friezen heel Europa duidelijk dat een schaatswedstrijd voor hen pas écht carnaval is. Prachtige figuren, mooi verkleed en beschilderd, topsport, de vlaggen in top, luidkeels meegezongen volksliederen van Nederland en Friesland, kortom gewoon een geweldige schaatsmiddag in het Thialfstadion. In zo'n sfeertje voelt natuurlijk toch ook weer niet iedereen zich helemaal thuis. Toen Emese Hunyady zaterdagmiddag een flinke stap richting Europese titel had gezet, besloot zij uit pure vreugde tot het maken van een Weense wals op het ijs. En dat kan niet door de beugel, oordeelde prompt een scheidsrechter. Zoiets hoort niet op een Europees kampioenschap schaatsen, liet de goeie man weten, die blijkbaar vindt dat het bij hard schaatsen niet mogelijk is af en toe een figuurlijk scheef schaatsje te rijden. Wij vonden het daarentegen eigenlijk heel aardig.*

Werkplaats

● *Door een in slechte staat verkerende bromfiets van een Vaalsenaar verbeurd te verklaren, heeft kantonrechter J. Freyters de politie heel wat werk bespaard. De man wilde alleen de verkeerd gemonteerde- en defecte onderdelen afstaan. „Onlangs had ik een ongeluk met een andere bromfiets. Van de brommer die de politie mij eerder heeft afgenomen, kan ik best wat onderdelen gebruiken. Op die manier krijg ik tenminste één bromfiets weer in orde," was het verweer van de man uit Vaals. Officier van justitie F. Pommer had aanvankelijk geen moeite met teruggave van de nog intact zijnde onderdelen. Kantonrechter Freyters dacht daar echter anders over: „Aan dat ding zijn te veel mankementen. Remmen die niet werken, de voorvork deugt niet. De cylinderinhoud is onjuist en aan de ophanging is geknoeid. Bovendien is het politiebureau geen werkplaats. Die brommer krijgt u niet meer terug."*

Links

● *Op de A76 ter hoogte van Ten Esschen werd een Urmondenaar tot zijn grote verbazing aangehouden door de politie. Niet wegens te snel rijden, maar volgens de verbalisanten wegens 'het rijden op de linker rijbaan over een afstand van tweeduizend meter zonder ook maar één auto in te halen'. Dat 'grapje' – zonder noodzaak op de linker rijstrook van de autoweg rijden – kostte de (woedende) man gisteren in het Heerlense gerechtsgebouw 225 gulden. „Dat pik ik niet. Ik heb me keurig aan de snelheid gehouden en plotseling dwingt een politieauto me te stoppen. Ik ga in beroep tegen deze straf," brieste de Urmondenaar.*

Bezwaarschrift op losse schroeven

BRUNSSUM – De kans bestaat dat het Brunssums college vanavond met een tegengesteld voorstel komt over de subsidie aan zeven peuterspeelzalen. Bezwaarschriften van de speelzalen over de hoogte van de subsidie waren in eerste instantie deels gehonoreerd.
Op grond van aanvullende informatie is het zeer wel mogelijk dat de bezwaarschriften uiteindelijk toch nog worden afgewezen door het college.

De onduidelijkheid heeft alles te maken met de discussie over de exacte beloning aan professionele leidsters bij de speelzalen. Met ingang van 1 januari van dit jaar zouden de leidsters het minimumloon ontvangen.

Niets aan de hand, totdat eind vorig jaar plotseling duidelijk werd dat de CAO-Welzijn van toepassing zou zijn voor de leidsters. Die CAO voorziet in een hogere beloning dan het minimumloon. De speelzalen dienden bij de gemeente prompt bezwaarschriften in omdat zij vonden dat de subsidies om die reden ook aangepast moesten worden.

De plaatselijke commissie Beroepsen Bezwaarschriften gaf de speelzalen gelijk. Na nieuw overleg tussen de CAO-partners kwam uit de bus dat echter alsnog het minimumloon betaald kan worden.

Over die informatie beschikte commissie en college niet toen daarover een besluit werd genomen. De kans is daarom groot dat de raad op grond van deze aanvullende informatie vanavond een aangepast voorstel voor de neus krijgt.

Dat zou inhouden dat de gemeente het bezwaarschrift helemaal ongegrond verklaard en geen reden ziet aanvullende subsidie vrij te maken.

Man ziet auto niet meer terug

HEERLEN – „Dat is nog eens een verrassing," was de eerste reactie van een Heerlenaar nadat hij gisteren van kantonrechter J. Freyters vernam dat zijn auto was vernietigd. Bovendien kreeg hij een boete van 750 gulden opgelegd.

„Voor de vernietiging van de auto heb ik geen toestemming gegeven," vervolgde de man. De politie had de auto in beslag genomen, omdat het wrak - de sloopwaarde bedroeg slechts 150 gulden - acht maanden onverzekerd en zonder kenteken deel 3 op een parkeerplaats stond.

De kantonrechter probeerde de tekortkoming van justitie alsnog te verbloemen: „Het heeft toch geen zin om u die auto terug te geven."
De Heerlenaar kon er zelfs om lachen: „Als u van plan was de auto terug te geven, was dat zeker gebeurd in de vorm van een pakje..."

Zeilboot gestolen

BRUNSSUM – Onbekenden hebben zaterdagnacht een zeilboot gestolen, die achter een huis aan de Constantijn Huygensstraat in Brunssum stond.
Van de daders ontbreekt elk spoor.

Uitbreiding Voerendaals vakantiecomplex

'Toeristen gecharmeerd van agrarische geur'

VOERENDAAL – Het vakantiecomplex Bernardushoeve in de Voerendaalse buurtschap Mingersborg mag negen appartementen bijbouwen. Dit heeft de gemeenteraad gisteren besloten.

Met de opmerking dat toeristen best gecharmeerd zijn door agrarische lucht, reageerde de nieuwe wethouder André Weijers (PvdA) op kritiek van de raadsleden Elly Franssen (CDA) en Annie Winthagen (PGR) dat de nieuwbouw te dicht bij de aangrenzende boerderij komt te liggen.

De raadsleden vrezen dat de hinderwetvergunning van de landbouwer in gevaar komt, als toeristen gaan klagen over stankoverlast van zijn bedrijf. Met hun opmerking 'voorkomen is beter dan genezen' verwijzen ze naar problemen tussen boeren en hun buren, die in omliggende gemeenten spelen.
Bovendien zou in het plan de stankgrens die door de provincie is ingesteld zijn overschreden.

Wethouder Weijers gaf echter aan dat de problemen van stank- en geluidsoverlast zijn ondervangen in de hinderwetvergunning van de landbouwer. En als de grens tussen de boerderij en de nieuwbouw niet helemaal klopt, wordt deze volgens de richtlijnen aangepast.

De Bernardushoeve van P. Jacobs bestaat uit twee monumentale boerderijen die zijn verbouwd tot achttien appartementen en een petitrestaurant.

Twijfel bij de uitbreiding hiervan, was overigens het enige dat coalitie en oppositie tijdens de raadsvergadering deelden. De sfeer tussen die twee was voor de rest dermate rebels dat raadslid Pierre Rademacher (PGR) zich op het einde van de vergadering genoodzaakt voelde op te roepen tot betere samenwerking.

Lokale partijen niet samen

LANDGRAAF – De lokale Landgraafse politieke partijen gaan niet samenwerken. Het plan van zes fracties om met één lijst deel te nemen aan de gemeenteraadsverkiezingen in maart 1994 is van de baan.
„We zijn niet tot overeenstemming gekomen. Onze ideeën gaan voor een tijdje in de ijskast," zegt Jacques Zenden van de fractie Gulpers, wiens fractie is gebrand op samenwerking tussen de lokalen.

Trauma's beginnen ontheemden parten te spelen

Brunssummers 'grenzeloos gastvrij' voor Bosniërs

DOOR JAN HENSELS

BRUNSSUM – De ruim honderdvijftig Bosnische vluchtelingen waren nauwelijks in Brunssum gearriveerd of daar stond al een delegatie van Jehova's Getuigen op de stoep voor Huize Tieder. Zieltjes winnen bij mensen die met gevaar voor eigen leven het door oorlogsgeweld geteisterde Bosnië zijn ontvlucht, je moet maar durven. Laat die mensen dan op zijn minst eens even op verhaal komen.

De leiding van het Tijdelijk Opvangcentrum (TOC) in Brunssum was niet zo ingenomen met de belangstelling uit de religieuze hoek. De Jehova's vingen bot bij het TOC; de meeste bewoners geloven al in iets. Religie neemt bij de vluchtelingen op dit moment niet de belangrijkste plaats in, is de indruk die waarnemend directeur Har Boesten krijgt. „Er is een ruimte die ze kunnen gebruiken als gebedsruimte. Daar wordt tot dusverre niet of nauwelijks gebruik van gemaakt."

De meeste aandacht van de gevluchte gezinnen gaat uit naar het lot van achtergebleven familieleden. Dagelijks gaan de nodige verzoeken de deur uit om via het Internationale Rode Kruis te achterhalen hoe hun bloedverwanten het maken. En telefoneren. „Dat is eigenlijk het enige contact dat ze met de buitenwereld hebben." Door de gruwelen in Bosnië zijn families uiteen gescheurd en over heel Europa verspreid.

Boesten heeft de stellige indruk dat nu de rond de Kerst gearriveerde bewoners enigszins gesettled zijn, de trauma's van Sarajevo en andere brandhaarden in volle hevigheid naar boven komen. „Mensen komen met lichamelijke klachten bij de dokter. Al snel blijkt dan dat ze vooral ook met psychische problemen zitten, dat ze aan slapeloosheid lijden door vele nare ervaringen."

Sfeer

„De mensen zijn heel vriendelijk, bescheiden en behulpzaam. De sfeer is anders dan in een Asielzoekersopvangcentrum (AZC). In een AZC is de sfeer soms wat meer gespannen. Het gaat daar vaak om individuen die in spanning afwachten of ze erkend worden als vluchteling. Mensen ook die vaak niet op hun mondje zijn gevallen. Bij het TOC gaat het om voltallige gezinnen. Zij willen niet in Nederland blijven. Ze zijn hier tot het weer veilig is om naar hun land terug te keren," licht Boesten het verschil tussen asielzoeker en ontheemde toe.

Niet dat er in een TOC nooit eens een keer een incident kan voorvallen. In een opvangcentrum in Gelderland ontstonden problemen toen bewoners erachter kwamen dat er een Servië onder hen was. „Dat is echt haat en nijd. Wij kunnen dan wel nuchter zeggen dat ze in hetzelfde schuitje zitten, dat gaat voor hen niet op." Klemaal uitgesloten is het niet dat er zich in Brunssum ook Serviërs bevinden of dat er nog komen. „Dat weet je niet altijd. Dat geven zij niet op als ze zich laten inschrijven. Voor ons is iedereen gelijk."

Gastvrij

Lyrisch wordt Boesten als het gaat over de wijze waarop de ontheemden in Brunssum zijn ontvangen. „Een dergelijk gastvrij onthaal hebben wij nog nooit ergens meegemaakt."
De kreet 'Brunssum grenzeloos gastvrij' blijkt ook buiten de Internationale Folkloristische Parade van toepassing. De ingezamelde kleding is zelfs na strenge selectie nauwelijks nog in de pas opgestarte kledingwinkel te proppen. „Alleen de betere spullen bieden we aan. Zij zijn ook modebewust." Zowel particulieren als verenigingen halen kleding op. De Amerikaanse padvinders zamelden in onder AFCENT-personeel in Brunssum en Schinnen.
Bedrijven en instellingen, onder meer het personeel van de gemeente Brunssum, brachten kerstpakketten. Gezinnen nodigen ontheemden uit om thuis te komen eten. Een tiental sportverenigingen heeft de ontheemden aangeboden gratis mee te sporten. De plaatselijke politie liet zich gistermiddag van haar sportiefste kant zien. In sporthal Rumpen nam een team van agenten het op tegen bewoners van het TOC.



● *Een politieman probeert een Bosnische vluchteling de bal te ontfutselen.* Foto: FRANS RADE

Personeel Kontakten/Klubs

Bijverdiensten!
Vie zoekt hele goede bijverdiensten in het weekeinde of 'n middagje of avond in de week in een gezellig privéhuis. Reageer dan snel! 043-216940.
Bijverdiensten!

rive CLUB in Geleen raagt met spoed een ASTVROUW voor 2 of 3 vond. week. Br.o.nr. -03556, Trompetter, Postus 2610, 6401 DC Heerlen.

Club L'Aventura zoekt nog 2 leuke MEISJES, prettige werksfeer. Tel. 04492-4922 na 16 uur.

CLUB 2000 in Geleen heeft nog plaats voor 2 meisjes werktijd in overleg, intern mog., chauf. beschikb. Bel voor info. 046-742315.

Gevraagd 2 MEISJES voor Privé Club. Inl. 045-425656, vragen naar mevr. Michelle, Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade.

Meisjes gevraagd voor PRIVÉ. 046-511715.

06-lijnen

Het naakte meisje (18 jr.) schrok van zijn gemene gen. "Je gaat me toch geen pijn doen he?" smeekte ze, toen pakte hij de
zweep
06-340.340.90 (50 cphm).

"Maar meneer, waarom moet ik deze
ringoefening
helemaal naakt doen?" vroeg het meisje (18 jr.)Als nu m'n benen spreid, dan.. 06-340.340.20 (50 cphm)

Vat is dat meneer, een
nummertje
en ook waarom moet ik al m'n kleren uitdoen?" "Nee meneer, niet doen!" 06-340.340.21 (50 cphm)

Langzaam trok
het meisje
(18 jr.) haar slipje uit Voorzichtig het is de eerste keer", toen gebeurde "het" 06-340.340.55 (50 cphm)

Nymf Linda
eniet van 2 kanten 50cphm
06-320.320.14.

!!! Grieks !!!
Marcha van achter 50cphm
06-9618

Tieners 18 jr
Het eerste de beste 50cphm
06-320.320.10.

Tienersex
18 jaar. Totaal vernieuwd.
06-320.320.50

06-320.320.06
Jonge tieners 18 jr. 50cphm

06-320.320.07
18jaar. Tiener sex & dating 50 cphm

De lekkerste Privé-Adresjes in Nederland via de: (*f* 1,- pm.)
06-320.320.80

ieen als je boven de 18 jr. ent, mag je live... (*f* 1,- pm.)
06.320.320.83

Homosex voor 2
(1,- p.m.) draai eerst 06-320 en dan
SM voor 2...325.10
Gaysex Limburg...325.73
Jack off privé...321.16
Darkroom...324.16
Gay Pervers...329.16
Bi-sex...323.36
Jongens-sex...325.19
Studenten...327.56
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Jurken & Pumps...325.94

100% LIVE kunnen we je met een meisje koppelen!!! (100 cpm)
06-9659

Heerlijk genieten van een
Live sex
gesprek. De heetste meisjes! 06-96.69 100 cpm.

!! Stunt !!
Heren, gehele week open sex. Relaxen met alle 12 sexy meisjes voor *f* 150,- all-in. Gratis sauna, hapjes en drankje. Geopend ma. t/m za. 12-02 uur. Balt Floritszstraat 37 HS, Amsterdam. Tel. 020-6762176.

Vrouwtje komt bij je of jij bij haar, ze geeft haar adres en tel.nr. 100 cpm
069-789

Adressen privé
Ze willen je verwennen en ontvangen je privé of komen bij je langs, ze geven zelf hun eigen adres en tel.nr. 100 cpm 06-96.88

Adressen
Nieuw (100 cpm)
06-96.85

06 Gay Café
Oost Nederland 75 ct.p.m. 06-320.327.55

Rijpe dame live opgenomen toen ze op bed lag 75 cpm
06-320*320*38

Sex-Knabbel. Jonge snoesjes willen op jou speeltje sabbelen. Mmm lekker live + privé. (75 cpm. ook 's nachts)
06.320.330.73.

Frans! Grieks! Russisch! Lekker ordi! 75 cpm.
06-320*320*59

Frans! Grieks! Russisch! Lekker ordi! 75 cpm.
06-320*320*59

Griekse porno!
Ze bukte
Zonder slipje over de tafel? 18 jr. is ze. 75 cpm. 06-320*320*62.

Lady Bizar! Live opgen. De Meesteres, geselingen, travestie. 75 cpm.
06-320*324*68.

Val je voor dominante vrouwen. 75 cpm.
06-320*332*32
Bel je meesteres

Zapp Sex!
Je kunt met je draaischijf of druktoets heen en terugspoelen. Op je hoogtepunt kun je het lekkerste blijven herhalen. 100 cpm. 06.95.60.

nu direkt
een afspraakje met een leuk meisje (50 cphm) 06-320*322*33

400 Meisjes
willen een afspraakje! 06-320.322.11 (37,5 c.p/hm)

Direkt kletsen
met een leuk meisje! 06-320*330*90 (50 cphm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters
SM voor 2
06-320.329.99 (37,5cphm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320*330*18 (37,5cphm)

300 meiden
zoeken een heet slippertje. 06-320*321*44 (37,5 cphm)

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden en hete vrouwtjes. 06-320.330.46 (37,5 cphm)

Rijpe vrouwen
zkn. sexcontact, 50 cphm.
06-350.300.88

Sex-Hoteline
snel sexcontact, 50 cphm.
06-340.320.25

Meisjes
zoeken een ervaren vriend 06-320.330.43 (37,5 cphm)

Meisjes willen bijverdienen
sexadressen
06-320.330.60 (37,5cphm)

Hete meisjes
willen snel een sexafspraak! Direkt 06-320.326.66 (50cphm)

Bi-Sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 (37,5cphm)

Direkt snel sexkontakt
sex-kontakt
06-320*320*32 (50 cphm)

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan. 06-320.330.88 (75c/m)

Hete meisjes willen
echt snel
sex-kontakt. Nu met telnr. 06-320*330*66 (37,5cphm)

Hete vrouwen bij jou in de buurt willen
sexkontakt
06-97.80 (100 cpm)

Vrije meiden
zoeken regelmatig sexcontakt 06-320.320.55 (37,5 c.p/hm)

Lesbische meisjes 18 jr Petraatje, Ciska in hun kamertje. De deur staat op 'n kier, geniet maar 75 cpm.
06*96*08.

Rijpe vrouwen willen met jou een live sexgesprek! Laat je doorverbinden! 100 cpm.
06*96*09.

Wij willen dolgraag 100% LIVE met je vrijen!! 100 cpm.
06-340.340.25

Geheime privé (Sex) adressen & telefoonnummers!!! 100 cpm
06-96.45

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel. 06-9661 (75 cpm)

****06-9603****
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen (75 cpm)

Direkt
een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes. 06-320.322.05 (37,5 cphm)

Privé-adresjes
voor echte hete meiden? 06-350.222.23 (75 cpm)

Homo
direkt apart. Op zoek naar een opwindend afspraakje met een lekkere knul? Je hebt Direkt Kontakt! 06-320.322.75 (37,5 cphm)

De leukste meiden bellen de
Flirtbox
Bel 06-9501 (37,5 cphm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel. nr. 06-9502 (37,5 cphm)

Direkt 'n leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor een avondje uit. (37,5 cphm)
****06-9510****

06-9511
DUIK in bed met 'n hete meid, vraag haar tel.nr. (37,5 cphm)

Privé-kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn; 06-9570 (50 cphm)

Leuke meiden
zoeken z.s.m. een vriend. 06-320.330.77 (75 cpm)

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen! Luister voor 50 cphm.
06-350.340.77

Direkt kletsen
met leuke meisjes: 06-9757 Altijd succes (50 cphm)

Partnerruil
Direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil 06-320.330.91 (37,5 cphm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 (37,5 cphm)

Ondeugend Evelientje
06-95.30
Bel voor sexkontakt 06-96.02
Zoek je 'n vluggertje? 06.96.62
Stripspelletje 06-96.63.
Snel Sexkontakt 06-96.64
Sex kontaktlijn 06-96.65
Direkt 'n meisje 06-97.10
Bel snel!! (37,5 cphm)

Plots voelde ik zijn...
Erotifoon
06-320.320.12 75 cpm

Natasja lag na de aerobicles bezweet op de grond, plots stond Sonja naakt en
wijdbeens
vlak boven haar gezicht. 06-340.350.65 (75 cpm).

Deze vrouwen
Zoeken mannen voor hete sex. Ook voor telefoonsex. 06-320.324.97 (100 cpm)

Sex-Knabbel. Jonge snoesjes willen op jou speeltje sabbelen. Mmm lekker live en privé. (75 cpm.) 24 uur continu)
06.320.330.73.

Haar rokje omhoog in de lift. Kom Freddy,
een vluggertje
06-320.340.41 50 cphm

Een grote
verlangende knul geeft wat haar man niet wil. 06-320.329.23 50 cphm

Ze bukt, haar rokje moet omhoog.
Straf!!!
06-320.326.91 50 cphm

Kontakten/Klubs

Sacha's Escort
Bel. 045-463386
Alle dagen vanaf 19.00-05.00 uur.

Nu INTIEM al vanaf *f* 100,-
**** Riversideclub ****
Zeer luxe club met spiegelkamers, bubblebad, leuke meisjes, gezellige bar en discrete parking. A2 afslag echt-Ohé en Laak. Dijk 2 Ohé en Laak. Open v.a. 14.00 t/m 02.00 uur. Weekend gesloten. Tel. 04755-1854.

Mandy.. erotische bodymassage!!!
BIJ LYDIA
óók Anja, Sylvia, Monique, Babsy, Shirly en... MAGGY bezorgen u een onvergetelijke tijd!!! Tel. 046-749662.

Brigitte is verhuisd!
met vriendinnen, onze bekende service nu verbeterd door meer ruimte en mogelijkheden, nog plaats voor een meisje. Tel. 045-254598.

Club 2000
Relaxen in ontspannen sfeer. Weer terug RITA
NIEUW BRIGITTE - KELLY - MANOU
Rijksweg Noord 22, Geleen. Tel. 046-742315.

!!Angel en Boy escort!!
Deze week stunt! Tel. 045-271920

Wild boys escort
voor hem of haar of 'n echtpaar. Discr. verz. Tel. 045-229156.

Wild boys escort
voor hem of haar of 'n echtpaar. Discr. verz. Tel. 045-229156.

Love Escort ☎ 045-320905.

Escort All-In
045-326191
14.00 t/m 4.00 uur 's Nachts.

OPGELET!!! 's Zondags eerder geopend van 12.30 u. tot 24 uur.
Yvonne
Nieuw: erotische h.massage *f* 50,-. Vrijd.; zond. echt lesbisch trio aanb. *f* 125,- ½ u. all-in. Intiem en Franse mass. v.a. *f* 100,-. Geop. ma.-zat. 11-24 uur. 045-425100, Kapelw. 4, Kerkr.

Buro Sittard
met leuke adressen 046-523203.

VANDAAG
Grieks door Nancy en Loes, 22 jr. en 30 jr. 045-254598.

Escort Service
discreet en snel, voor een leuk meisje bij u thuis of hotel, v.a. 12.00 t/m 03.00 uur. Tel. 045-422685

Nieuw escort
met nwe. meisjes, 12.00-03.00 uur, all-in service, discreet, snel. 045-413887

Escort Andrea
Di. en vr. 21.00-02.00 uur. Zat. 15.00-03.00 uur. Tel. 04498-57109.

50 piek all-in
Tel. 045-428856.

***f* 50,- all-in**
Tel. 045-423608.

Een heerlijke
ontsp. massage
voor dames en heren. Tel. 045-218158.

Door jonge meisjes
ontsp. massage
Tel. 045-353489.

Buro Mieke
Discr. bem. 046-748768.

Peggy
Privé + escort, ma.- vr. 11-22.30 u., wo. tot 19.00 u. Tel. 046-374393. Video en totale mass. mog. Woensdag triodag *f* 125,-. Tevens meisje gevraagd.

Club Anita
Voor al uw SM en privéwensen. Tel. 045-462720.

SM huis Rachel
en haar extravagante SM team, bestaan uit 4 mooie meesteressen en mooie blonde, rondborstige, goed getrainde slavin, staan garant voor een opwindend en erotisch SM spel. Pand geheel SM ingericht, keuze uit 5 SM studio's. Vrijdag 29 jan. open SM avond met echte SM live-shows. Info 045-414338

Volslank, sexy
vrouwtje ontvangt thuis. Tel. 043-473309.

!!!Romina's!!!
ESCORT
045-275242

Escort Monroe
Maikel en Vera. Tel. 045-223668

Diana Privé
Meerdere dames aanwezig. Open ma. t/m vr. 11-22 uur.
☎ 046-758127

Nieuw donker schatje bij
Petit Fleur
Tel. 045-229091

Buro Exclusief
Bemiddeling in privéadressen van dames, d.m.v. verzorgd fotoboek. Escort, exclusieve Call-Girls in hotels. Exclusieve dames aanwezig. Tel. 046-379987.

Privé bij Anita
045-352543

Lieve meisjes
046-511715

Escort Saskia
Ook in hotel
☎ 045-418606

Vera
privé, tel. 04754-85818.

Claudia
Af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

Privé Candy
intieme sfeer charm.meisjes tel. 045-212616/211391

Club Levant
unieke, erotische massage en relaxen van 12.00-24.00 uur. Maastrichterstr. 156, Brunssum. Tel. 045-275199.

Na emotionele uitbarsting aan adres van trainer Dekker

Fortuna schorst Driessen

DOOR HANS STRAUS



● *Verbannen naar het tweede team. Huub Driessen (rechts) trainde gisteren onder leiding van Tiny Ruys met de reserves van Fortuna Sittard.* Foto: ERMINDO ARMINO

ITTARD – Fortuna Sittard heeft met een schorsing van één eek en een boete van 250 gulden gereageerd op de uitlagen van Huub Driessen aan het adres van trainer Chris kker. Driessen voelde zich door zijn oefenmeester 'gepakt' n hij in de 58ste minuut van de derby MVV - Fortuna (5-0) ar de kant werd gehaald. De emotionele uitbarsting van de iddenvelder na afloop van de wedstrijd in de kleedkamer as van dien aard dat bestuur, management en trainers geemde straf nodig achtten. Gevolg van de maatregel is dat iessen vrijdagavond om 20.00 uur in De Baandert niet mee l spelen tegen Feyenoord.

e aderlating neemt Fortuna op de op toe, want volgens de geldende gels van de Sittardse club was een straf op zijn plaats. Manager Opgenoord: „Iedereen moet zich aan de regels houden. Dat Huub emotioneel wordt, is begrijpelijk. Maar hij moet zich gedragen als een profvoetballer, ook als hij gewisseld wordt. Doet hij dat niet, dan wordt hij beboet zoals ieder ander. Het is jammer dat het is gebeurd, maar wat mij betreft is de zaak daarmee afgedaan."

Ook oefenmeester Chris Dekker wilde niet te veel woorden meer besteden aan het incident. „Huub is zijn boekje te buiten gegaan. Als je profvoetballer bent, heb je bepaalde zaken te accepteren," aldus Dekker.

Driessen zelf heeft twee nachten niet geslapen naar aanleiding van de gebeurtenissen rond de derby van zaterdagavond. Uitgerekend in De Geusselt gewisseld worden, ten overstaan van achtduizend toeschouwers, had de voormalige MVV'er veel pijn gedaan. „Dat ik gewisseld werd, vond ik echt verschrikkelijk. Voor mezelf, maar ook voor bepaalde mensen binnen de club. Mijn reactie na afloop was heel emotioneel, maar ik ben geen moment onfatsoenlijk geweest. Ik heb niet gescholden, maar gewoon mijn mening gegeven," aldus Driessen.

Dat Driessen gestraft zou worden, hoorde hij gisteren pas. „Mij werd op de training gezegd dat ik een week lang geschorst ben." Vandaag moet hij met het tweede team tegen RKC 2 spelen. Voorts is hem een boete van tweehonderdvijftig gulden opgelegd.

„Het is de beslissing van de club, maar ik weet niet wat ik daarmee aan moet. Ik zal me er wel bij moeten neerleggen, maar ik vraag me af of die maatregelen terecht zijn. Ik zie wel hoe het afloopt na deze week," aldus Driessen gelaten.

Nederlands kwartet schaatst toptien binnen

EERENVEEN – Naast ranglijstvoerder Falko Zandstra is Nederland met nog drie schaatsers tegenwoordigd in de toptien van 'Adelskalenderen'. Rintje Ritsa, die tijdens de Europese titelstrijd in Heerenveen drie persoonke records aanscherpte, is zesde. e op de Thialfbaan afwezige Thoas Bos is achtste. Bart Veldkamp, e zich op de lange afstanden verterde, completeert het Oranjekwartet met de negende plaats.

andstra is de eerste Nederlandse ummer één op de door de Noren itgevonden lijst van beste peronlijke prestaties sinds Hans van elden (1977). Voor het evenement n Heerenveen bezette Zandstra hter Johann Olav Koss, Roberto ghel en Eric Flaim de vierde aats.

itsma won zes plaatsen. Hij paserde onder meer Bos en Veldamp. Omdat Veldkamp op zijn eurt Nikolaj Goeljajev, de wereldampioen van 1987, voorbijging, ndhaafde de olympische kampioen op de tien kilometer zich als egende.

trainerscarrousel

AEXEM – RKVB en SVH ruilen et ingang van volgend seizoen an trainers. Peter Munnecom vertekt naar SVH. Har Daniels gaat ar RKVB.

ELPEN – Frans Coolen heeft zijn vereenkomst met KOC met een ar verlengd. Hij is thans aan zijn rde seizoen bezig in Kelpen.

T.ODILIENBERG – Jo van der erren wordt met ingang van koend seizoen opvolger van Fred ernhout bij St. Odiliënberg, uitkoend in de eerste klasse van de deling Limburg. Van der Sterren as eerder werkzaam als assistentainer bij Swift Roermond.

IRSBEEK – Piet van der Sanden at volgend seizoen aan de slag bij dveo. Bij EHC, waar hij momenel actief is als assistenttrainer, ordt hij opgevolgd door Rob krul.

sport kort

● MONSTERSCORE – De voetbalsters van FC Meetpoint wonnen de competitiewedstrijd tegen Pottebrekers met 22-0. Topscoorster was Ingrid Dupuits met negen doelpunten. Na twaalf wedstrijden gaat FC Meetpoint ongeslagen aan de leiding met een doelsaldo van 155-8.

● VOETBAL – De tuchtcommissie van de KNVB heeft Vitessespeler Uneken voor vier wedstrijden geschorst. Een speelverbod van één wedstrijd kreeg onder meer Quadvlieg van Fortuna Sittard.

● BLESSURE – België moet het in de WK-kwalificatiewedstrijd tegen Cyprus op 14 februari stellen zonder spelmaker Scifo. De middenvelder liep in het duel van zijn club Torino tegen Inter een knieblessure op. Hij is waarschijnlijk zes weken uitgeschakeld.

● VOETBAL – Het Limburgs team van voetbalsters onder achttien jaar speelt donderdag in Roggel (19.00 uur) tegen een nationale selectie, leeftijdscategorie zestien tot en met negentien jaar.

● HERKANSING – Leeds United gunt Arsenal een herkansing in de vierde ronde van het toernooi om de FA-beker. Leeds verspeelde na rust een voorsprong van 2-0 en kwam uit op 2-2. De replay is op het veld van Leeds United.

● ZESDAAGSE – Stand Zesdaagse van Antwerpen, vierde dag: 1. De Wilde/Krabzov 235 pnt, 2. Pieters/Freuler 225, 3. Bincoletto/Bontempi 212.

Fermonia Boys bekert verder

POSTERHOLT – Fermonia Boys heeft zich geplaatst voor de vierde ronde van het toernooi om de nationale zaalvoetbalbeker. De Roermondse ploeg won met 12-2 van het bezoekende RGC Leiden. Fermonia Boys was technisch vaardiger, speelde in hoog tempo en forceerde de beslissing al vroeg in de wedstrijd.

Positie Timman hopeloos na nieuwe nederlaag

Short: stout stuk

EL ESCORIAL – Na een treffer recht in de hartstreek is er nog maar een klein duwtje nodig om Jan Timman gestrekt naar de grond te laten gaan. Door een simpele overwinning in de tiende ronde van de kandidatenfinale in San Lorenzo de El Escorial vergrootte Nigel Short zijn voorsprong tot twee punten (6-4). Met nog maar vier partijen te gaan lijkt de tweekamp beslist.

Bij een type als Timman kan men nooit uitsluiten dat hij bloedend en wel nog een keer overeind komt, maar zelfs toernooidirecteur Luis Rentero gelooft niet echt meer in de kansen van de Amsterdammer.

„Timman gesloopt," riep hij, de handen ten hemel geheven. Timman maakte inderdaad een uitgebluste indruk. Eén rustdag was onvoldoende geweest om te bekomen van de emotionele negende ronde, waarin hij alles had gegeven en alles had verloren.

Het verloop van de tiende partij is snel verteld. Opnieuw, voor de zesde maal al, kwam een 'Spanjaard' op het bord. Niet de ruilvariant, waaruit al die complicaties voortkwamen, maar de Zaitsjev, een systeem, dat meer geduld dan fantasie vereist.

Christopher Derek, een van de weinige Britse journalisten die de beslissende fase mag meemaken: „Psychologisch gezien geen slechte keuze van Timman. Short wil altijd het initiatief. Hij kijkt naar de koning van zijn tegenstander. Timmans talenten liggen meer op het strategische vlak."

Onder normale omstandigheden zou het wellicht zo zijn geweest, maar aangeslagen als hij was, had Timman geen veerkracht meer over. Zelfs in de opening, die gelijk was aan de tweede partij, gebruikte hij veel tijd. Toen hij eindelijk op de 21ste zet besloot tot c7-c6, was zijn klok al een half uur verder dan die van Short. Positioneel klopte er ineens niets meer in zijn stelling.

Nog even en Short kan zich druk maken over wat er na deze kandidatenfinale gaat gebeuren. Wereldkampioen Kasparov staat klaar om de condities en plaats van de WK-match tot in detail in eigen voordeel te regelen.

Anatoli Karpov biedt waar voor zijn geld. De duurste invitatiespeler bij de Hoogovens Matches bereikte gisteren de finale. Daarin moet de voormalige wereldkampioen het opnemen tegen de Spanjaard Miguel Illescas. In het open toernooi in Wijk aan Zee nam de Brit Michael Adams alleen de leiding.

van zet tot zet

Tiende partij. Wit: Nigel Short. Zwart: Jan Timman. 1. e2-e4, e7-e5, 2. Pg1-f3, Pb8-c6, 3. Lf1-b5, a7-a6, 4. Lb5- a4, Pg8-f6, 5. 0-0, Lf8-e7, 6. Tf1-e1, b7-b5, 7. La4-b3, d7-d6, 8. c2-c3, 0-0, 9. h2-h3, Lc8-b7, 10. d2-d4, Tf8-e8, 11. Pb1-d2, Le7-f8, 12. d4-d5, Pc6-b8, 13. Pd2-f1, Pb8-d7, 14. Pf1-g3, Pd7-c5, 15. Lb3-c2, a6-a5, 16. Pf3-h2, g7-g6, 17. Dd1-f3, h7-h5, 18. Lc1-e3, Pf6-d7, 19. Ta1-d1, Dd8-e7, 20. Pg3-f1, Lf8-g7, 21. Le3-c1, c7-c6, 22. b2-b4, a5xb4, 23. c3xb4, Pc5-a4, 24. d5xc6, Lb7xc6, 25. Lc2-b3, Ta8-d8, 26. Df3-g3, Pe7-f8, 27. Ph2-f3, Pf8-e6, 28. Pf3-g5, Pe6xg5, 29. Lc1xg5, Lg7-f6, 30. Lg5xf6, Dd7xf6, 31. Td1-d3, h5-h4, 32. Td3-f3, h4xg3, 33. Tf3xf6, g3xf2+, 34. Kg1xf2, Te8-e7, 35. Tf6xg6+, Kg8-h7, 36. Tg6-g3, d6-d5, 37. e4xd5, Lc6xd5, 38. Tg3-d3, Pa4-b6, 39. Pf1-e3, Te7-d7, 40. Pe3xd5, zwart geeft op.

Oranje puntloos

HAMAR – Op de derde dag van het zeslandentoernooi handbal in Hamar verloren de Nederlandse heren met 26-22 van leider Noorwegen. Oranje staat met nul punten op de laatste plaats.

Drie jaar kopman eredivisieploeg Fair Play Centers

Hoensbroek strikt Jaspers

DOOR HARRY MURÉ

HOENSBROEK – De beste biljarter van Nederland speelt de komende drie seizoenen in Hoensbroek. Dick Jaspers, nummer vier van de wereld en nu nog kopman van Teletronika, heeft positief gereageerd op de aanbieding van Fair Play Centers. Het contract is veertien dagen geleden al getekend, maar in de overeenkomst was een ontsnappingsclausule opgenomen. Jaspers heeft daar geen gebruik van gemaakt. Hij heeft manager Heinz Jacobs van de Limburgse equipe laten weten, dat hij met ingang van de volgende competitie definitief beschikbaar is. Een rake carambole voor het zuiden.

Met Dick Jaspers en de Italiaan Marco Zanetti, die zijn verbintenis met drie jaar verlengde, hoopt Fair Play Centers het kampioenschap in de eredivisie driebanden af te dwingen en daarmee kwalificatie voor de Europacup. Met het oog daarop zal de club nog een speler van formaat aantrekken.

Dick Jaspers koos eieren voor zijn geld nu sponsor Teletronika te kennen heeft gegeven af te haken, waardoor de toekomst van het in Zundert spelende team onzeker is geworden.



● *Dick Jaspers, kopman van Hoensbroeks team.* Foto: DRIES LINSSEN

Goed

De 27-jarige caramboleur uit St. Willebrord is aan zijn zevende seizoen bezig bij Teletronika. Hij heeft er altijd 'met veel plezier in een goede sfeer geacteerd, maar een nieuwe club is na zo'n lange periode misschien wel goed voor mij'.

De afgelopen vijf jaar stonden de Nederlandse topclubs om de haverklap op de stoep. „Er is flink aan me getrokken. Toch ben ik altijd gebleven. Ik heb me bij Teletronika als driebander ontwikkeld en grote successen behaald. De club kon echter de financiering voor het nieuwe seizoen niet tijdig rond krijgen."

Dick Jaspers die een vaste plaats heeft in het wereldcircuit van profdriebanders, won met Teletronika drie keer het landskampioenschap en een keer de Europacup. Ofschoon de recente reeks van de worldcup 'ietwat teleurstellend' verliep, is hij de laatste weken uitstekend op dreef.

Blomdahl

Tijdens de wedstrijd van afgelopen weekeinde voor de landscompetitie tegen BC Hengelo versloeg hij Torbjörn Blomdahl met 50 om 48 in twintig beurten. Dat betekent een droomgemiddelde van 2.500.

Een week eerder was de Brabander in de eindstrijd van de open Nederlandse titelstrijd in Rhoon ook al te sterk voor de Zweedse winnaar van de wereldbeker, nadat hij in de halve finales Raymond Ceulemans had uitgeschakeld.

Afgezien van het salaris – in de competitie verdienen de toppers gemiddeld tien mille – heeft Jaspers voor Fair Play Centers gekozen, 'omdat ik graag in een sterk team speel'. Hij heeft hoge verwachtingen over zijn optreden bij de club die hem zal inzetten als kopman voor de grote partijen. „Marco Zanetti is een briljante speler. Zelf boek ik ook nog steeds progressie.

Als er voor de bezetting van plaats drie of vier in de ploeg nog een speler bijkomt, moeten we de titel kunnen veroveren."

Aanbiedingen

Twee serieuze kandidaten zijn Gerwin Valentijn van landskampioen Zutex en Ad Broeders, de nummer twee van Teletronika. Manager Jacobs heeft beide spelers aanbiedingen gedaan. Wie in het huidige team van Fair Play Centers zal moeten wijken, zal worden beslist aan de hand van de prestaties van Jean Bessems, Norbert Ohagen en Ad Koorevaar in de tweede competitiehelft.

De kans bestaat dat Limburg een tweede eredivisieteam krijgt. Het eveneens in de Hoensbroekse biljarttempel opererende Hobru won afgelopen weekeinde zijn competitiewedstrijd met 8-0 en gooit hoge ogen in de eerste divisie. De promotiemogelijkheden zijn bovendien reëel, omdat een of twee eredivisieteams wegens financiële problemen lijken te verdwijnen. In dat geval hoeven er geen spelers uit Hoensbroek te vertrekken.

Gekidnapte amazone vrij

BRUSSEL – Volgens de Brusselse justitie is de dertigjarige Lars Nilsson, een jonge werkloze Zweed, in zijn eentje verantwoordelijk voor de ontvoering van de Zweedse amazone en miljonairsdochter Ulrika Bidegard. Hij werd opgepakt bij een inval van een speciale eenheid van de rijkswacht in een Brussels appartement, waar hij de vrouw geboeid had opgesloten. Nadat Ulrika Bidegard was bevrijd werd zij met een shock naar het ziekenhuis gebracht. Nilsson drong vorige week woensdag de villa van de Bidegards binnen en kidnapte de amazone.

Voorverkoop Fortuna

SITTARD – Voor het competitieduel Fortuna Sittard-Feyenoord, dat vrijdagavond wordt gespeeld, kunnen de kaarten in de voorverkoop uitsluitend in stadion De Baandert worden gekocht. Donderdag zijn de kassa's van 14.00 tot 18.00 uur geopend, vrijdag van 14.00 tot 17.00 uur. Vrijdagavond gaan de loketten om 18.30 uur open. De wedstrijd begint om 20.00 uur.

Deur dicht voor sectiebestuur

ROTTERDAM – PSV, Ajax en Feyenoord hebben in overleg met nog zes vertegenwoordigers uit ere- en eerste divisie laten weten dat de deur voor het opgestapte sectiebestuur betaald voetbal gesloten blijft. Volgens de voorzitters van de drie topclubs, Michael van Praag, Jacques Ruts en Jorien van den Herik, is er na een hernieuwd opmaken van de balans geen enkele reden om het overleg met de bewindvoerders van de profsectie van de KNVB te hervatten. „Dit betekent," aldus Jorien van den Herik, „dat wij het sectiebestuur niet meer terugwillen."

Ethiopiërs in Abdijcross

KERKRADE – Topatleten uit binnen- en buitenland nemen deel aan de negenentwintigste Abdijcross die zondag in de omgeving van Rolduc-Kerkrade wordt gehouden. Aan de start verschijnen onder meer de Ethiopiërs Telemedhin Abrha en Aswefa Tameire. Nederlandse troeven zijn nationaal marathonkampioen '91 Jan van Rijthoven en Nico Hamers, respectievelijk de nummers zeven en acht van de nationale veldloopkampioenschappen '92. Het programma begint om 11.00 uur met volkslopen voor alle leeftijdscategorieën vanaf tien jaar. Start Knau-atleten 12.00 uur, hoofdloop 15.00 uur.

Roda oefent tegen EHC

HOENSBROEK – Ter voorbereiding op de uitwedstrijd tegen Volendam van komende zondag speelt Roda JC vanavond een oefenwedstrijd tegen EHC. Trainer Adrie Koster kan nog geen beroep doen op René Trost die hinder ondervindt van een spierverrekking. Het duel wordt gespeeld op het EHC-terrein. Aftrap 19.30 uur.

Wassen bijna in hoofdschema

CASCAIS – Rogier Wassen is nog één overwinning verwijderd van plaatsing voor het hoofdschema van het derde en laatste toernooi van het Portugese satellite-circuit in Cascais. In de vierde ronde boekte hij een overtuigende zege. Tegen de Kroaat Prpic, familie van de bekende Goran Prpic, won hij met 6-0; 6-3.

Gascoigne boert goed

ROME – Het soms onbetamelijke gedrag van superster Paul Gasgoigne begint de Italianen flink de keel uit te hangen. Een parlementslid stelde de banaliteiten van de kleurrijke Britse voetballer aan de kaak. De politicus, lid van een neofascistische partij, eiste een flinke boete voor de middenvelder van Lazio Roma wegens boeren in het openbaar. Het onsmakelijke keelgeluid van Gascoigne werd zondagavond door een nationaal televisiestation uitgezonden en deed veel stof opwaaien. De Engelse international boerde in de microfoon, nadat een verslaggever een reactie had gevraagd over zijn verbanning naar de bank voor het competitieduel met Juventus.

Jaap Eden in 1893 eerste Nederlandse wereldkampioen schaatsen

Herinneringen aan een kras heerschap

● *Evert van Benthem, een levende schaatslegende, die Jaap Eden qua naamsbekendheid naar de kroon steekt.*

Foto: ANP

DOOR GOVERT WISSE



HAARLEM – De ijsbaan op het Museumplein pal achter het Rijksmuseum in Amsterdam lag er die januari-ochtend in 1893 allesbehalve fris bij. De Amsterdamsche IJsclub vreesde, dat het eerste wereldkampioenschap schaatsen moderne stijl - op de eerste dag de 1500 en 5000 meter, op de tweede dag de 500 en 10.000 - door de snel invallende dooi letterlijk in het water zou vallen. Misschien had het iets te maken met vrijdag de dertiende. Dat was de goden verzoeken. Bovendien deden er dertien Nederlanders mee. Dat was ook vragen om moeilijkheden.

Behalve de dertien Hollanders hadden drie Noren, twee Zweden en één Duitser ingeschreven voor dit kampioenschap, dat was georganiseerd door Internationaler Eislaufverein, de latere ISU. Kampioen was degene, die minimaal drie afstanden wist te winnen. Op de twee kortste nummers kwamen de vier snelsten nogmaals tegen elkaar uit.

De grote favoriet was Jaap Eden. De Noren hadden het niet zo op zijn hoekige stijl en slechte bochtentechniek, maar de 19-jarige krachtpatser uit Haarlem had daar maling aan. Vlak voor het WK in Amsterdam had hij nog huis gehouden in Paterswolde. Zijn 2.35,0 was goed voor een wereldrecord.

Vroeg

Eden was er als sporter al vroeg bij. Haarlem's Dagblad nummer 2925 van maandag 16 januari 1893: „Op den leeftijd van nog geen een jaar verwisselde de heer J.J.Eden zijn geboorteplaats Groningen met Velserend, waar hij zijne opvoeding genoot ten huize van zijn oom, die een bloembollenhanel drijft. Daar, te midden van het duinland, vond hij als knaap volop de gelegenheid zich te ontwikkelen door de duinen op en af te rennen. Hij had het in schaatsenrijden reeds zover gebracht, dat hij op 6-jarige leeftijd zijn oom, den heer Martin, gymnastiekleraar alhier, niet alleen bijhield, doch hem in snelheid van rijden reeds de loef afstak...Zooals het een goed sportman betaamt is hij zeer matig in zijne levenswijze en gebruikt slechts krachtig, versterkend voedsel, zich geheel onthoudend van sterken drank."

Wat kon er misgaan met zo'n talentvolle schaatser, die niet drinkt en goed eet? Wellicht kon het weer nog roet in het eten gooien. Want op die bewuste vrijdag begon het eerst te sneeuwen en later licht te regenen. Tweehonderd vrijwilligers schraapten de sneeuw van het ijs, maar tegen de regen viel niks te beginnen. Bovendien dooide het. Volgens de verslaggever van Nederlandsche Sport '2 à 2,5 graad Réaumur'.
Deze meldt voorts, dat de wedstrijden 'te circa 11 ure aanvingen en werden opgeluisterd door het bekende orkest van de heer Haun.'

Jaap Eden trok zich van het slechte weer en de matige ijsconditie weinig aan. Hij won de 1500 meter en bijbehorende gouden medaille in een tijd van 2.48 en eenvijfde seconde. Daarna volgde de vijf kilometer (zes ronden) tussen Oscar Frederiksen en J.J.Eden. De reporter van Nederlandsche Sport weer: „Beide heren gaan goed af. Eden neemt dadelijk de leiding en is na één ronde circa 20 meter voor. Ongelukkigerwijze neemt Frederiksen na de eerste ronde de verkeerde baan en stopt toen hij dit bemerkte. Dit is te meer te betreuren, daar deze vergissing niet de fout was van den rijder, doch geweten moet worden aan hen, die belast waren en vrijhouden van den baan. Een voorstel van het bestuur om den heer Frederiksen over te laten rijden werd evenals de royale uitnodiging van Eden om opnieuw te kampen door den heer Frederiksen van de hand gewezen. Eden reed met prachtigen kalmen slag door en gaf ten volle het bewijs van een zorgvuldige training.' Tot zover de courant.

Dooi

J.J. Eden won dus ook zijn tweede afstand, de vijf kilometer. Tijd 9.59. De volgende dag, 14 januari, dooide het nog steeds. Een graad Réaumur. Eden was ook de snelste op de 500 meter. Zijn tijd: 51 en eenvijfde seconden. Daarna werd meteen een telegram verstuurd aan H.M. de Koningin. „Namens den Nederlandschen Schaatsenrijdersbond heb ik de eer Uwe Majesteit kennis te geven, dat het Meesterschap der Wereld op de banen van de Amsterdamsche IJsclub door J. Eden uit Haarlem op schitterende wijze is gewonnen.'

Een 'telegram van gelukwensch' werd vanuit paleis Ten Bosch teruggestuurd. Daarmee begon een koninklijke sport-traditie, die tot op de dag van vandaag standhoudt.
Op de afsluitende tien kilometer moest Eden alleen rijden. Na een ronde komt hij al ten val. Velen zijn ervan overtuigd, dat hij er express bij is gaan liggen. Zijn wereldtitel stond immers na drie gewonnen afstanden al vast. De vierde hoefde hij niet uit te rijden.
Eden krijgt na de wedstrijden in Amsterdam behalve een mooie sjerp 600 gulden als overwinningspremie.

Daarmee was het feest nog lang niet afgelopen. Dat begon pas. Want Yvonne van Gennip was in 1988 misschien de laatste, maar zeker niet de eerste, die de 'houten' Haarlemmers massaal op de been kreeg. Op zaterdag 14 januari 1893 trokken de ingezetenen van de Spaarnestad (toen 15.000 inwoners groot) massaal naar het station om daar de intocht van Jaap Eden, 's lands eerste wereldkampioen schaatsen, van dichtbij mee te maken.
Haarlem's Dagblad, 17 januari, tiende jaargang, nummer 2926: „Het bericht door ons zaterdagavond ter stede verspreid, dat de wereldkampioen J.J. Eden, onze Haarlemsche kampioen, des avonds met den trein van 10.40 uit Amsterdan zou aankomen, had een groote menschenmenigte doen bijeenstroomen op het stationsplein en op het perron. Alhoewel de toegang tot het perron zooveel mogelijk werd verboden was het zeer spoedig stampvol. Een gedeelte van het stedelijk muziekkorps was voor het station opgesteld benevens een elftal fakkeldragers. Nauwelijks was de trein, die de eer genoot den wereldkampioen te vervoeren, het station binnengestoomd, of een luid hoera deed zich hooren, dat nog veel luider werd, toen Eden zich vertoonde."

Intocht

Na die luidruchtige aankomst volgde een tocht door de stad. Het verslag gaat verder: „Nu had de tocht door Kruisweg, Kruisstraat en Barteljorisstraat plaats naar café Brinkmann. Overal geestrift, gewoel en gedrang. Op verschillende plaatsen werd aan de huizen Bengaalsch vuur ontstoken. In de nieuwe zaal van bovengenoemd café aangekomen werd den 'lion' van het ijs eerst eene algemeene ovatie gebracht, waarna het toespraken en blijken begon te regenen. Namens de Haarl. Velocipède-club werden hem een paar palmtakken aangeboden. De heer W.Mulier sprak hem vervolgens toe namens de Haarl. Football Club."

Bronnen: Archief Huub Snoep, 'Schaats', 'Een eeuw Nederlandse schaatssport', 'Niet over één nacht ijs'.

Voormalig Ajacied thuis in serie

Mooie Winte in koel Rome

ROME – Racistische leuzen werden vorige zomer op de Romeinse monumenten geklad op de dag dat Aron Winter zijn contract met Lazio Roma tekende. „We gaan daar toch niet over praten?", vraagt de nieuwe held van Lazio aan het begin van het gesprek. „Iedereen begint steeds weer over racisme. Maar ik heb nergens last van gehad."

De 25-jarige Aron Winter, naar Rome gehaald als gatenstopper op het middenveld, heeft zich in enkele maanden ontwikkeld tot één van de dragende spelers van Lazio. „Ik wilde vorig jaar per se weg bij Ajax. Niet omdat ik het slecht naar m'n zin had, maar na zeven jaar en het winnen van de UEFA-beker was ik toe aan een verandering. Bovendien had ik de juiste leeftijd om naar het buitenland te gaan."

Voetballen in Italië, dat was zijn doel, in de sterkste competitie van Europa. „Een droom", zegt Winter. „Er bestaat een verschil van dag en nacht met het Nederlandse voetbal. In de Serie A is de druk veel en veel groter. Elke dag verschijnen drie grote sportkranten vol voetbal. Op een gewone ochtendtraining staan zeker vijftien journalisten te kijken en 's middags staan ze er weer. En iedere week spelen we voor bijna 60.000 mensen."

Groen

Winter voelt zich desondanks goed in de Italiaanse hoofdstad. „De overgang was groot, maar ik ben geweldig opgevangen door de spelersgroep. Ook heeft de club veel voor mij geregeld. Het leven is hier totaal anders dan in Amsterdam, maar het bevalt me prima. Rome heeft schitterende monumenten en in de wijk waar ik woon is veel groen. Vanuit mijn appartement heb je een prachtig uitzicht over de vallei. Half januari is de temperatuur achttien graden. Wat wil je nog meer?"

Winter heeft in het eerste half jaar slechts één -tijdelijke- tegenvaller gekend. „Tegen Genoa, een paar maanden terug, baalde ik vreselijk toen ik niet in de basis stond. Ik was kwaad en heb bewust herrie geschopt. Ik speelde goed, maar ik moest plaatsmaken voor Gascoigne. Hij had nog maar één vriendschappelijke wedstrijd gespeeld en was nog niet op zijn oude niveau. Alleen vanwege zijn populariteit moest hij erin. Ik werd daar de dupe van. De week daarop stond ik weer in de basis, speelde goed en scoorde. Een betere revanche kon ik mij niet indenken."

Sindsdien heeft Winter geen minuut meer gemist. Voor trainer Zoff, de bekende oud-doelman van het Italiaanse nationale elftal, is hij intussen vaste keuze geworden. Lazio zit in de kwartfinale van de beker en is na een moeizame start opgeklommen naar de derde plaats op de ranglijst.

Maar het verschil met AC Milan -elf punten- lijkt te groot. Wordt de competitie door Berlusconi vermoord? Winter: „Wat Berlusconi doet, kan niet. Hij wil met zijn geld alles en iedereen opeisen. Hij heeft zes buitenlandse spelers van wereldniveau gekocht. Iedere week zitten er drie spelers van wereldniveau op de tribune. Dat moet wel problemen geven. Trouwens, voor de Italiaanse spelers geldt dat ook. Het zijn stuk voor stuk topvoetballers, waarvan een groot aantal slechts af en toe speelt. Ook voor Dennis Bergkamp, de beste voetballer in Nederland, is AC Milan niet meer aantrekkelijk. De p heeft alles al gewonnen. Het ga goed met Milan, maar dat zal ni blijven. Misschien kan Juventu straks Lazio de macht breken."

Ruzie heeft Winter alleen me Romeinse journalisten. „De aanse pers, vooral die uit Rom vreselijk. Ze schrijven maar wa zoeken altijd naar iets. Waar of waar. Er wordt voortdurend stookt. We hebben ander maand geleden in de groep sproken niet meer met de Italia pers te praten. Een paar an ploegen boycot de pers intu ook. Deze week stond er bij beeld in de krant dat ik altijd een bijbel op reis zou gaan. Ik wel gelovig maar ga echt niet een bijbel de deur uit."

Volgens Aron Winter zijn oo woorden van Marco van Basten keerd uitgelegd. „Marco zei: R me hoort bij het voetbal. Ik dat Marco absoluut geen raci Het racisme is in Italië ook ni ger dan in Nederland. Ik heb e soluut geen last van. In het niet, daarbuiten ook niet. Maar schien komt dat omdat ik ee kende voetballer ben."

Volgens de vereniging van psy logen in Italië staan de voetba buiten de dagelijkse realiteit. hen telt slechts het grote geld luxe auto's en de Rolex-horlog de mening van de psycholo Voetballers zouden geen m schappelijk besef hebben en evenmin bewust zijn van hun langrijke voorbeeldfunctie. W kan voor een deel meegaan i kritiek. „De voetballers in I staan op een hoog voetstuk. Vo is in Italië ongeveer het belang ste wat er is. Het geeft een eno status aan de spelers. In tops moet je voor jezelf opkomen. ballers zijn vaak egoïsten die in te tijd veel geld kunnen verdie Daarna is het voor ze afgelo Maar in Italië draait alles om de tus, om de mooie kleren. Het v bal maakt hierop geen uitzo ring."

Voor wereldkampioenschap alpine-skiën in Morioka

Japan kijkt niet op een paar yen

MÜNCHEN – Bij de eerste titelstrijd om de wereldkampioenschappen alpine skiën in Azië kijkt Japan niet op een yen. Ruim 2,2 miljard yen (dertig miljoen gulden) hoest de organisatie op om het spektakel van 3 tot 14 februari in Morioka-Shizukuishi te kunnen houden.

Minstens 200.000 toeschouwers en 1500 journalisten worden verwacht aan de voet van 2014 meter hoge Iwate-vulkaan om de jacht op medailles van de 800 deelnemers uit 40 landen te volgen. Naast alle interesse hunkert de organisatie naar sneeuw. Tien dagen voor het begin was op de Mount Takakura en de Mount Kotakakura de situatie niet veel beter dan in de Alpen.

Het skicircus zoekt 700 jaar na Marco Polo naar goud. De Italiaanse ontdekker schreef in zijn reisberichten van 'Zipangu' over het 'Land van Goud'. Hij was daar met velen naar op zoek en dacht dat het in Japan moest hebben gelegen.

Morioka

De titelstrijd wordt geopend met het Zipangu-festival, waarmee ze het moderne avontuur in hun land begroeten. Tradities bepalen grotendeels het officiële symbool, dat de twee bergen van de Shizukuishi-skipiste in een kruis laat zien. Dit symboliseert de zon, het Japanse wapen. Met de WK-mascotte 'Kenta' wordt een fazant bedoeld, het heilige dier van de provincie Iwate.

In en rond de 280.000 inwoners tellende provinciehoofdstad Morioka stuit de bezoeker op verleden en toekomst. Evenals in het verleden bieden de talrijke badplaatsen met warme bronnen en de oude gasthuizen ontspanning na een ski-dag op de vulkanische heuvel. In het nationale park Towada Hachimantai wijst een monument de techniek de weg naar de toekomst. In de elektrische centrale van Kakkonda worden de milieu-vriendelijke mogelijkheden van geothermische energiewinning onderzocht.

Rondom Shizukuishi ontstaan verkeerswegen van internationaal formaat. Liefst 1,4 miljoen inwoners leven van het ski-toerisme. Eén van de initiatiefnemers en sponsor is Masato Mizuno, chef van een groot Japans sportartikelenconcern, de grootste ski-producent van Japan en eigenaar van 35 warenhuizen. Mizuno en het reclamebureau Dentsu hebben mede gezorgd dat na de Olympische Winterspelen van 1972 in Sapporo wederom een groot evenement in Japan wordt gehouden.

Pistes

De pistes zijn in zo goed mogelijke staat gebracht door 700 soldaten. Op de afdalingspiste op de Takakura, gebouwd door Olympisch kampioen Bernhard Russi uit Zwitserland, is veel kritiek geuit door enkele topskiërs. „Daar kunnen toeristen met hun rugzak skiën", schildert de Oostenrijker Leonhard Stock zijn indrukken. Volgens Marc Girardelli, leider in het klassement om de algemene wereldbeker, is het traject voor de afdaling en de Super G een catastrofe. „De piste is niet geschikt voor een mondiale titelstrijd, hooguit voor een lokale wedstrijd", zei de Luxemburger.

zaalvoetbal

MIDDEN-LIMBURG

Hoofdklasse N:	
Wittenhorst-'t Haofke	6-3
't Huukske-'t Kesjotje	4-6
Spee-Roermond 2	5-2
Lasco-Altweerterheide	2-5
Nederweert-Veronica	5-3
Neeritter-IVO	3-1
1 D:	
de Boag-de Haantjes	0-1
Haelen-Gastronoom	4-4
Roermond 3-Riva	2-3
DESM-Peters Gel. 2	8-3
Hercules-Hornerhof	4-1
Tornado-Brach 2	5-2
2 G:	
't Kesjotje 3-Roermond 4	11-2
Willie Bar-Olympus	3-2
Riva 2-Nederweert 2	6-4
't Knipuigske-Altweerterheide 4	9-8
Hakkie-Lasco 2	3-6
2 H:	
Altweerterheide 3-'t Kesjotje 2	8-1
Spee 2-Neeritter 2	5-3
Roermond 5-DESM 2	3-2
v.Seggelen-Vesta	4-2
Altweerterheide 2-Fermonia 3	2-4
Juliana-Willie Bar 2	7-2
3 N:	
Brach 3-Altweerterheide 5	1-13
't Knipuigske 4-'t Knipuigske 2	5-5
Amicitia 2-Hakkie 2	6-2
Nederweert 3-Amicitia 5	4-15
Altweerterheide 6-Brevendia 3	4-4
3 O:	
Brevendia 4-Nederweert 4	3-2
Altweerterheide 8-Amicitia 4	4-3
Peters Gel. 3-v. Seggelen 2	5-12
't Knipuigske 3-Brevendia 2	3-7
DESM 3-Altweerterheide 7	1-10
3 P:	
Hornerhof 3-Vesta 2	9-2
Berg-Juliana 2	7-2
de Boag 2-Olympus 2	3-3
Riva 3-Hercules 2	5-7
't Haofke 2-Tornado 2	4-3
3 Q:	
Hornerhof 2-Gastronoom 2	4-5
Hercules 3-Riva 4	4-11
berg 2-Olympus 3	8-8
de Boag 3-Juliana 3	3-2
Heiputters-Vesta 3	3-2
3 R:	
Brach 4-Willie Bar 3	9-3
de Boag 4-Haelen 2	4-5
Vesta 4-Berg 3	8-3
ZVVD-Roermond 6	12-6

beugelen

NBB DISTRICT ZUID:

Hoofdklasse:	
Roermond-Molenbeersel	3-3
Ospel-Heythuysen	5-1
Stramproy-Neer	4-2
Grathem-Beek	3-3
Ell-Bree	5-1
Voorshoven-Kessenich	uitg.
Eerste klasse:	
Baexem-de Port	5-1
Stramproy 2-Neer 2	0-6
Voorshoven 2-Kessenich 2	5-1
Leveroy-Geistingen	1-5
Ell 2-Hunsel	3-3
Tweede klasse:	
Baexem 2-Molenbeersel 2	4-2
Neer 3-Meeuwen	3-3
Grathem 2-Beek 2	2-4
Beek 3-Bree 2	2-4
Derde klasse:	
Voorshoven 4-Kessenich 3	3-3
Neer 4-Meeuwen 2	4-2
Leveroy 2-Geistingen 2	3-3
Beek 4-Hunsel 2	1-5

zaalhandbal

DAMES prov. klasse	
Polaris-Maasbracht	12-19
Merefeldia-HVN/DES	7-14
Minor-Born	10-12
Loreal 2-Iason 2	6- 9
Gemini-Blerick	6- 9
ESC-Maasbracht	10- 8
1A	
Brunssum-Loreal 3	10- 7
Patrick-Swift 2	10-11
Vesta-Bevo 2	18-12
Posterholt 2-BSAC	13-12
Sittard 3-Eksplosion	8- 8
1B	
Vilt-Margraten 2	16-13
Gulpen-Posterholt 2	22-11
Esia-Be Quick	5-13
SVM 2-Marsna	9-16
BDC-Caesar 2	11-10
2A	
Vios-Blerick 2	9- 5
BSAC 2-HBS	5-17
SVVH-Groene Ster	13-11
Merefeldia 2-Rapiditas 2	9-15
Bevo 3-Stramproy	9-13
2B	
Wilskracht-Leudal 2	afg
GHC 2-Minor 2	9- 6
Wittenhorst-Swift 3	5-12
Sittard 4-Noav 3	5- 0
Rapiditas 3-Maasbracht 2	7- 1
2C	
Blauw Wit 2-ESC 2	14- 7
Olympia 2-Sittard 5	9- 5
Wijnandia-Gemini 3	12- 6
Iason 3-Heerlen 2	15- 3
2D	
Olympia-Vebios	10- 5
Gulpen 2-Be Quick 2	8-15
Heerlen-MVC	27-10
de Eentjes-BDC 2	6-11
Gemini 2-Polaris 2	5- 0
jun. prov. klasse	
Blerick-Roda	5- 0
V&L-Caesar	14- 6
SVM-Iason	
Bevo-Minor	
Loreal-ESC	

HEREN prov. klasse	
Gemini-Polaris	
Physique-BDC	
Vesta-Kerkrade	
Ospel-Bevo	
Eksplosion-Caesar 2	
Gemini-Merefeldia	
1A	
Born-Hercules	
BSAC-GHC	
Noav 2-Loreal 2	
DES '59-Blerick 2	
Rapiditas 2-Swift 2	
1B	
Wilskracht-Olympia	
Gulpen-Caesar 3	
Wijnandia-Sittardia 3	
ATSV-Heerlen	
Iason-Zwart Wit 2	
2A	
Blerick 3-HBS 2	
Herten-Popeye	
Merefeldia 2-Leudal	
Bevo 4-Manual 2	
Stramproy-Vios 3	
Rapiditas 4-BSAC 2	
2B	
Blauw Wit 3-Posterholt	
Vios 2-Vesta 2	
Bevo 3-Born 2	
BDC 2-Linne	
Rapiditas 3-Noav 3	
2C	
Brunssum-Polaris 2	
MVC-Gulpen 2	
Heerlen 2-BDC 3	
Kerkrade 2-Be Quick	
Zwart Wit 3-Marsna	
jun. prov. klasse	
Blauw Wit-Hercules	
Blerick-Rapiditas	
Vios-Be Quick	
Wijnandia-Caesar	
Swift-Bevo	
Sittardia-Loreal	

Zweed ondanks mysterieuze blessure soepel naar kwartfinales

Edberg toont ruggegraat

ELBOURNE – Met hun spreekkoren en luidruchtige aanoedigingen zorgen de Zweedse tennisfans tijdens de steeds aier wordende open Australische tenniskampioenschappen g voor enig rumoer. Alleen afgelopen weekeinde verstomn even de al schor geschreeuwde kelen van de in blauw en el uitgedoste supporters, toen Stefan Edberg zich plotsklaps egens een mysterieuze rugblessure terugtrok uit het dubbeleltoernooi.

steren galmde het gekrijs van de andinaviërs echter weer over het ntre-court, waar hun idool weinig t van zijn kwetsuur leek te hebn en simpel ten koste van de ansman Arnaud Boetsch de artfinales binnenstapte: 6-2, 6-3, 2.

xtase

en later raakte de Zweedse kolo e helemaal in extase, toen Chrisn Bergström, in de eerste ronde verantwoordelijk voor de elimitie van Ivan Lendl, ook de slecht verende Wayne Ferreira uitschalde. De als tiende geplaatste Zuiifrikaan ging in vier sets ten on r: 4-6, 5-7, 6-2, 4-6.

armee is Zweden met net zoveel elers als de Verenigde Staten vergenwoordigd in de kwartfinales. ete Sampras voegde zich namelijk j zijn landgenoot Jim Courier or Malivai Washington te veraan (6-3, 6-4, 6-4). Verder behoren g een Tsjech (Petr Korda), een uitser (Michael Stich), een Fransan (Guy Forget) en een Nieuwzeender (Brett Steven) tot de deelners aan het mannentoernooi.

e hele maandagochtend werd er uk gespeculeerd over een eveneel geheel afscheid van Edberg. e warming-up van de 27-jarige veed gaf nog meer voeding aan t vermoeden dat de nummer twee n de plaatsingslijst 's middags et op het centre-court zou verhijnen.

ris

het baantje in een buitenwijk n Melbourne greep Edberg regelatig naar zijn rug. Enkele uren la was hij echter opeens weer zo s als een hoentje. „Ik heb niet geerkt dat hij minder speelde. Naar ijn idee is hij oké," zei een sippe etsch na afloop.

dat hij bijna een uur was behandeld, gaf Edberg echter te kennen dat hij wel degelijk geblesseerd is. „Zaterdag twijfelde ik er nog sterk aan of ik vandaag zou kunnen tennissen. Na de wedstrijd tegen Mansdorf kon ik op een gegeven moment niet meer overeind komen. De intensieve behandeling heeft me echter goed gedaan, hoewel ik me nog niet honderd procent voelde. Daarom heeft het me erg verrast dat het zo gemakkelijk ging."

Over de precieze aard van zijn blessure kon Edberg, die met een bandage en een warmtepleister speelde, weinig zeggen. Het gaat waarschijnlijk om een licht beschadigde zenuw.

Vloek

Ondanks zijn 'wonderbaarlijke genezing' lijkt er toch voor Edberg, die in '85 en '87 op het gras van Kooyong de open Australische titel pakte, een vloek te rusten op het nieuwe tenniscentrum in Melbourne.

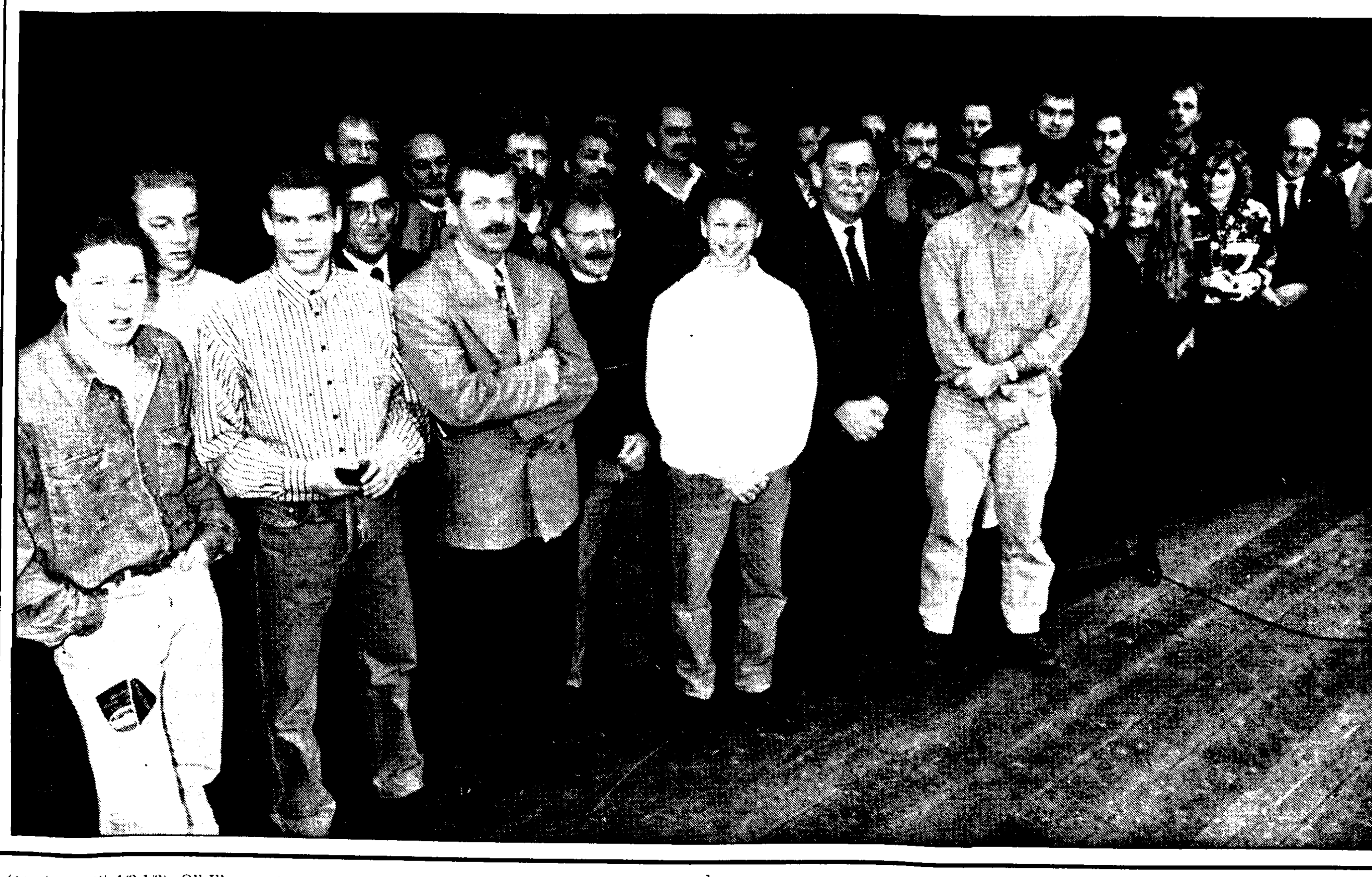
„Ik weet niet waarom ik hier zo vaak geblesseerd raak. Misschien ligt het aan de ondergrond. Het 'rebound ace' lijkt zacht, maar is blijkbaar toch niet zacht genoeg voor mijn lichaam," aldus de Zweed, die nu zijn landgenoot Bergström ontmoet.

sport op tv

VANDAAG

17.05-17.10 Dld 1: Sportschau-Telegramm.
17.10-17.15 Dld 2: Sport Heute.
17.15-18.00 Ned 3: Studio sport met tennis, open Australische kampioenschappen.
17.17-17.45 Ned 1: Sportspecial, skiën, worldcup snowboard, Europacup Freestyle, NK langlaufen.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
21.30-22.05 BRT 2: Sport.
22.15-22.30 Ned 3: Studio Sport Journaal.
22.30-22.55 BRT 1: Sport.
23.00-23.20 Dld 1: Sport Extra, tennis, open Australische kampioenschappen.

Maastricht drijft op kanoër Weyzen



● *Een massa Maastrichtse kampioenen voor het voetlicht. Het zijn ze nog niet eens allemaal, want in de stadsschouwburg trad een leger van liefst vierhonderd sporters aan tijdens de jaarlijkse huldiging. Namens het gemeentebestuur prees wethouder Piet Neus de coryfeeën voor hun prestaties in het voorbije jaar. De belangrijkste onderscheiding viel ten deel aan Mark Weyzen. De olympische kanoër kreeg de gouden stadsmedaille. Zilveren plakken waren er voor de Nederlandse kampioenen. Dat zijn Musa Temel, de taekwondo-dames van Taebaek, de zusjes Chantal en Simone Augustus (kano), Jos Geelhoed en het team van langlaufclub Maastricht (rolski), Peter Haanen en Eddie Schoens (biljarten), BC Whippet (badminton), Ron Janssen (kegelen) en Ger Bovens (tafelvoetbal). Bronzen stadsmedailles ontvingen Harald Moust (biljarten) en Jurgen de Haan (atletiek).*

Foto: WIDDERSHOVEN

lotto

Lotto 3. Eerste prijs: 2 winnaars, ieder bruto ƒ 550.000; tweede prijs: 2 winnaars, ieder bruto ƒ 36.789,10; derde prijs: 95 winnaars, ieder bruto ƒ 1.161,70; vierde prijs: 5.968 winnaars, ieder ƒ 18,40; vijfde prijs: 64.518 winnaars, ieder ƒ 5. **Cijferspel 3.** Zes cijfers goed: geen winnaar; vijf: 4; vier: 22; drie: ; twee: 2.350.

sport in cijfers

ZAALVOETBAL

Beker. Fermonia Boys-RGC 12-2 (7-1); Keuren 1-0 en 2-0, v.Sinderen 3-0, E.Fermont 4-0, Houri 5-0, Bosma 5-1, Jejanan 6-1 en 7-1, E.Fermont 9-1, Keuren 10-1 en 11-1, Brakhoven 11-2, Jejanan 12-2. Eredivisie: Hoornsche Veerhuis-Van Rinssum 5-0, Hooghuis Sport-Voldafar 10-7, Kras Boys-Bunga Melati 2-2, All Inn Stars-de Haantjes 6-7, Doc Shop-Royal 6-5, Depa-Schoenenreus 4-4. Stand: Hoornsche Veerhuis 13-19, 2. Hooghuis Sport 13-18, 3. Depa 13-17, 4. Kras Boys en Schoenenreus 13-16, 6. Bunga Melati 13-15, 7. Voldafar 13-13, 8. Doc Shop 13-12, 9. Royal 13-10, 10. All Inn Stars 13-9, 11. Van Rinssum 13-6, 12. Haantjes 13-5. Eerste divisie: FCD Roermond-Dousberg Parc 1-3, Shoeby Shop-Molier 3-2, Sport Petit-Tongelreep 2-4. Stand: 1. Shoeby Shop 13-22, 2. 't Brikske 13-20, 3. H. Meyers 13-18, 4. Molier 13-17, 5. Dousberg Parc 13-16, 6. Sport Petit 13-14, 7. Tongelreep en Multicopy 13-13, 9. Cosmos 13-9, 10. DC H.Anders 13-6, 11. FCD Roermond 13-5, 12. Bouwfonds 13-3.

SCHAKEN

Wijk aan Zee. Hoogovens Matches, halve finales, tweede partij: Karpov-Salov 1-0 (eerste partij 1/2-1/2), Oll-Illescas 0-1 (0-1). Finale: Karpov-Illescas. Hoogovens Open, zevende ronde: Kortsjnoi-Adams 0-1, L. Hansen-Hodgson 1/2-1/2, Lobron-Gelfand 1/2-1/2, Sjirov-Van der Wiel 1/2-1/2, Piket-Nikolic 1-0, Toekmanov-Goerevitsj 1/2-1/2, Hoezman-Nunn 0-1, Azmaiparasjvili-Rotstein 1-0, Nijboer-Akopian 1/2-1/2, Lpoetian-C. Hansen 1/2-1/2, Van Wely-Christiansen 1-0, Reinderman-Van der Sterren 1/2-1/2, Wolff-Van de Werf 1-0, Sokolov-Schmittdiel 1-0, Har-Zvi - Cifuentes 1/2-1/2, Leko-De Boer 1-0, Grooten-Schwartzman 0-1, Winants-Smirin 1/2-1/2. Stand aan kop: 1. Adams 5 1/2 pnt, 2. Piket, L. Hansen, Hodgson, Nunn 5.

TENNIS

Hoensbroek. Limburgse winterkampioenschappen. HEB-1: 1. Schalken; 2. Lacroix; 3. Voorbraak; 4. Bokhorst. DEB-1: 1. Savelkoul; 2. Tielman; 3. Mostard; 4. Beltgens. HEB-2: 1. Sistermans; 2. Boesten; 3. Meuwissen; 4. Gronenschild. DEB-2: 1. Sangers; 2. Horsch; 3. Gerlach; 4. Druncks. HDB: 1. Lacroix/Schalken; 2. Van Oppen/De Jong; 3. Lamers/Timmers; 4. Hofman/Horsmans. DDB: 1. Beltgens/Soons; 2. Druyts/Vingerhoeds. HEC: 1. Linckens; 2. Snijders; 3. Bos; 4. Verheijen. DEC: 1. Bonnen; 2. Sambeth; 3. Fijen; 4. Bodeutsch. HDC: 1. De Haen/Maessen; 2. De Bruijn/Frencken. DDC: 1. Bodeutsch/Bonnen; 2. Dupuis/Fijen.

Melbourne. Australian Open. Mannen enkelspel, vierde ronde: Sampras-Washington 6-3 6-4 6-4, Korda-Garner 7-5 6-3 6-1, Forget-Jones 6-3 7-6 7-6, Edberg-Boetsch 6-2 6-3 6-2, Bergström-Ferreira 6-4 7-5 2-6 6-4, Steven-Fromberg 7-6 6-7 6-7 6-1 8-6. Kwartfinales: Courier-Korda, Stich-Forget, Steven-Sampras Bergström-Edberg. Dubbelspel, derde ronde: Fitzgerald/Jarryd - Haarhuis/Eltingh 7-5 6-4, Cannon/Melville - Krajicek/Camporese 4-6 7-5 6-1. Vrouwen enkelspel, vierde ronde: Seles-Tauziat 6-2 6-0, Halard-Martinez 6-4 6-3, Capriati-Katerina Maleeva 6-7 6-3 6-1, Mary Joe Fernandez - Manuela Maleeva-Fragniere 7-5 2-6 6-2. Kwartfinales: Seles-Halard, Sabatini-Pierce, Fernandez-Sanchez, Capriati-Graf. Dubbelspel, derde ronde: Shriver/Smylie - Bollegraf/Adams 6-3 6-2.

AUTOSPORT

Rally Monte Carlo. Stand na 17 van de 22 klassementsproeven: 1. Delecour/Grataloup (Ford) 4.42.07, 2. Biason/Siviero (Ford) op 1.03, 3. Didier Auriol/Occelli (Toyota) 1.11, 4. Kankkunen/Piironen (Toyota) 5.07, 5. Eriksson/Parmander (Mitsubishi) 11.20, 6. Schwarz/Grist (Mitsubishi) 22.34.

Willy Trags: 'Iedere goede voetballer heeft zijn kuren'

Schorsing te straf



● *Willy Trags: „Ik heb niet geslagen."* Foto: KLAUS TUMMERS

Van onze correspondent
ROB SPORKEN

HEERLEN – Willy Trags, de zaalvoetballer van ZVV Meetpoint die door de KNVB voor drie jaar is geschorst naar aanleiding van ongeregeldheden tijdens de wedstrijd van zijn team tegen Kolonia, komt in het geweer tegen de naar zijn mening 'absurd hoge straf'. Ook zijn club is het niet eens met het vonnis. Volgens de speler en Meetpoint 'zijn er dingen gebeurd die we niet willen goedpraten, maar er is absoluut niet geslagen'.

Bij een vrije trap voor Meetpoint attendeerde de op de strafbank zittende Trags de scheidsrechter op de spelregel dat de tegenstander op vijf meter afstand moet gaan staan. De arbiter accepteerde de heftige reactie van Trags niet en stuurde hem de zaal uit.

In het volgende tumult zou de speler gescholden, gespuugd en zelfs geslagen hebben, maar dat laatste wordt door meerdere partijen ontkend. „Ik geef toe dat ik gespuugd heb, waardoor een straf in de lijn der verwachting lag. Maar ik heb zeker niet geslagen. Er is immers ook geen aanklacht ingediend," verklaart Trags.

Reconstructie

Zijn reconstructie van het incident wordt bevestigd door Koloniasecretaris Chris Cuypers, die als lijnrechter optrad ('Er is zeker niet geslagen') en secretaris Loock van ZVV Meetpoint.

„De voorzitter, de aanvoerder en de lijnrechter zijn naar de hoorzitting gegaan, omdat Willy zelf verhinderd was," aldus Loock. „Onderweg hebben zij assistentie verleend bij een zwaar ongeluk, waardoor zij de hoorzitting misten. We kregen de toezegging dat er een tweede hoorzitting zou komen, maar de voorzitter werd vervolgens gebeld met de mededeling dat men de zaak telefonisch wilde afhandelen. Daarmee gingen we niet akkoord."

Protest

Meetpoint heeft in overleg met de speler protest aangetekend tegen het vonnis. Willy Trags: „Ik vind dat mijn naam moet worden gezuiverd. Het verhaal dat ik heb geslagen, moet de wereld uit."

Willy Trags is vaker in opspraak geweest. Aan zijn voetballende kwaliteiten twijfelt niemand. Hij speelde twee jaar bij MVV en kwam ook uit voor SV Heerlen en Heksenberg.

Bij de laatstgenoemde vereniging, waar hij jarenlang de belangrijkste speler was, verdween hij een jaar geleden van het toneel. „Ik kan erg lastig zijn voor mijn medespelers, omdat ik mijn ongenoegen over bepaalde zaken tijdens een wedstrijd luidkeels kenbaar maak. Aangezien daar wat problemen over ontstonden in de groep, zijn we uit elkaar gegaan. Iedere goede voetballer heeft zijn kuren."

Merkstein

Op advies van trainer Karl Wingenfeld en met goedkeuring van Heksenberg vond Trags vervolgens onderdak bij het Duitse Merkstein, waar hij zijn draai inmiddels heeft gevonden. „Het niveau is te vergelijken met de tweede klasse KNVB. We staan aan kop en ik heb als midhalf in veertien wedstrijden evenzoveel doelpunten gescoord."

De kans dat hij zijn voetbalkunsten in de zaal of op het veld ooit nog eens in eigen land zal vertonen, lijkt uitgesloten. „Ik heb het goed naar mijn zin bij Merkstein en verwacht de rest van mijn carrière in Duitsland te spelen."

verlenging

Voor de vuist weg

„Als dit een vakantiereisje was geweest had ik gezegd: lekker! Rustig bruin verbrand thuiskomen. Nu erger ik mij, doch ik schik me in de situatie. Ik moet wel." **Henk de Velde**, zeezeiler, bezig aan een solo recordtocht rond de wereld, in het Algemeen Dagblad over de windstilte

Gert-Jan Theunisse in Trouw: „Ik vind vijf gangenmenu's niet leuk. Ik heb het liefst dat ze snel een bak spaghetti voor me op tafel zetten. Dan kan ik me vol eten en gaan rusten. (...) Maar ik sluit me niet af voor anderen. Ik ben geen Boeddha".

„Ik ben een sociale einzelgänger. Ik ga mijn eigen gang, je moet het toch allemaal zelf doen. Maar ik heb ook mensen om me heen nodig. Ik houd van mensen". Schaatster **Carla Zijlstra** in de Volkskrant

„Niet één zinnige vader gaat met zijn zoons naar het voetbal. En dan vinden ze het raar dat er minder toeschouwers komen". **Hennie Stamsnijder**, bondscoach der veldrijders, in Voetbal International

Ronald Koeman in VI: „Barcelona is mijn eindstation. (...) Stel nou dat ik naar FC Grtoningen zou gaan. Op zich is dat hartstikke mooi, maar men verwacht dan wonderen van jou, terwijl je net hebt besloten om met topvoetbal te stoppen. Dat is niet te rijmen en dat moet je dus ook niet doen".

„Ik heb een hekel aan lezen. Ik lees zelfs geen krant. Op de LTS moest ik voor mijn boekenlijst vijf boeken lezen, maar ik had zelfs geen zin de uittreksels van mijn zus door te nemen". Schaatser **Falko Zandstra** in Panorama

„Ik heb geen auto. Ik vind het veel te gevaarlijk om naar Amsterdam te rijden. Nederlanders zijn gek op de weg". De uit Guinee afkomstige **Mohammed Sylla**, speler van Willem II, in VI

Koude douche Alemannia Aken

Duizend supporters van Alemannia Aken waren naar Krefeld getrokken om daar, zoals algemeen verwacht werd, een overwinning van het zwartgele team op de thuisclub te vieren. Het werd een koude douche, zowel voor de fans als Alemannia. Met 1-0 zegevierde Preussen Krefeld.

„We deden alles wat wij moesten doen", zei trainer Winni Hannes van de Akenaren. „Alleen het doel troffen wij niet."

Een en ander impliceerde, dat Alemannia Aken in de Oberliga Nordrhein terugviel naar een gedeelde derde plaats met vijf punten achterstand op koploper Rot Weiss Essen. Overigens, er zijn „pas" vijftien van de dertig wedstrijden afgewerkt.



● *De 24-jarige Amerikaan Akebono (links) is als eerste niet-Japanner doorgedrongen tot de top van sumoworstelaars. In het land van de rijzende zon weet men niet meer hoe men het heeft.* Foto: ANP

Amerikaanse indringer in Sumowereld

Een schok gaat door de wereld van het sumo-worstelen. Een Amerikaanse reus van 2,04 meter en 212 kilogram is als eerste buitenlander doorgedrongen tot de top van de eeuwenlang exclusief Japanse sport. Chad Rowan heet hij, maar de sportwereld kent hem beter onder de naam Akebono.

De uit Hawaii afkomstige worstelaar won afgelopen weekeinde voor de tweede opeenvolgende keer een belangrijk toernooi voor sumo-worstelaars. Tot teleurstelling van de behoudzuchtigen krijgt hij deze week de hoogste rang: Yokozuna, Groot Kampioen.

De puristen zijn bang dat hun sport vergeven raakt van buitenlandse invloeden. De krant Mainichi Shimbun vond uit dat slechts 56 percent van de Japanners voorstander is van het toelaten van buitenlandse worstelaars. Sumo is de sport waarbij twee halfnaakte giganten tegenover elkaar staan in een ring met een vloer van klei. Winnaar is degene die de ander uit de ring of omver duwt.

Amateuristisch?

In ons land wordt smalend gelachen als het handbal in België ter sprake komt. 'Amateurisme ten top' is in dat kader een veel gehoorde frase. Maar dat ze bij onze zuiderburen - zelfs bij dameshandbal - sneller en adequater reageren dan in het aan vele regels gebonden Nederland werd afgelopen weekeinde weer eens duidelijk. Femina Visé, uitkomend in de eerste nationale en sinds anderhalf jaar succesvol getraind door de in Limburg bekende Ilona Venema, zat door blessures plotseling zonder keepster voor het competitieduel tegen Kortrijk. Wat te doen? In allerijl werd besloten de Hongaarse Klara Bonyhadyi, die tot het begin van dit seizoen het doel bij de Waalse club verdedigde en nog op de spelerslijst stond, te benaderen. De deal was snel rond. Zaterdagochtend vloog Bonyhadyi van Boedapest naar Keulen, werd daar door de voorzitter (tevens burgemeester) van Visé afgehaald, en verdedigde enkele uren later met veel bravour het doel. De twee punten bleven in elk geval in Visé, want de ploeg won met 33-17. Vierentwintig uur na het duel zat Bonyhadyi alweer in het vliegtuig terug naar Boedapest. Hoezo amateuristisch?

Bravo blijft achterwege

Alles was in kannen en kruiken, althans zo werd het de autosportliefhebbers bij herhaling medegedeeld. Het Spaanse team Bravo zou dit jaar debuteren in de Formule I. Vlak voor de start van het seizoen bleek het debuut echter voorbarig te zijn. Organisatorisch en financieel klopte het niet bij Bravo, dat aankondigde in ieder geval volgend jaar van de partij te zijn. Afwachten.

Bosnië krijgt bondscoach

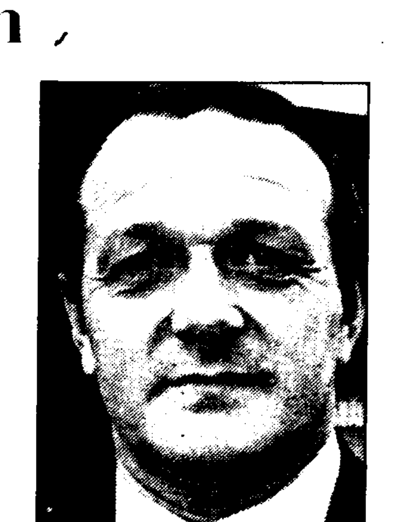
Het oorlogsgeweld in Bosnië duurt voort, maar gevoetbald wordt wordt er in dit deel van het vroegere Joegoslavië toch. Enver Alisic, ex-trainer van RC Genk, is zelfs benoemd tot coach van „nationale" elftal in Bosnië.

Het ligt in de bedoeling, dat zijn selectie in en buiten Europa vriendschappelijke wedstrijden speelt, die een humanitair doel hebben. Overigens, de kans is groot, dat ook AC Genk tegen Bosnië uitkomt. Een dezer dagen valt hieromtrent een beslissing. Wél zeker is, dat de Belgisch Limburgse eersteklasser op 10 februari uitkomt tegen Honved Boedapest.

Hoog bezoek in Antwerpen

Een zesdaagse is een mengeling van sport en show, hetgeen ook weerspiegeld wordt door de samenstelling van het publiek. Op de tribunes en het middenterrein treft men dan ook allerminst uitsluitend wielerliefhebbers aan. Zien en gezien worden is namelijk een stelregel, die in andere geledingen hoge waardering krijgt.

Het hoog bezoek, waarmee de zesdaagse van Antwerpen geconfronteerd werd, had daarentegen een heel andere reden. Jean-Marie Leblanc, grote baas van de Société du Tour de France, was namelijk niet naar het sportpaleis in de Sinjorenstad gereisd om gezien te worden. Hij voerde er oriënterende gesprekken over het opzetten van een wereldbekercircuit op de winterbanen.



● *Jean-Marie Leblanc, Tourdirecteur met grote plannen voor de baansport.*

Onder supersivisie van de eerdergenoemde Société vindt in Parijs reeds iedere herfst een meeting plaats, die uitstekend zou passen in zo'n wereldbekerevenement.

Spanning teveel voor spelers Kepu Stars en Dunatos

Basketbalderby zonder franje

Van onze correspondent
TIBERT LAGARDE

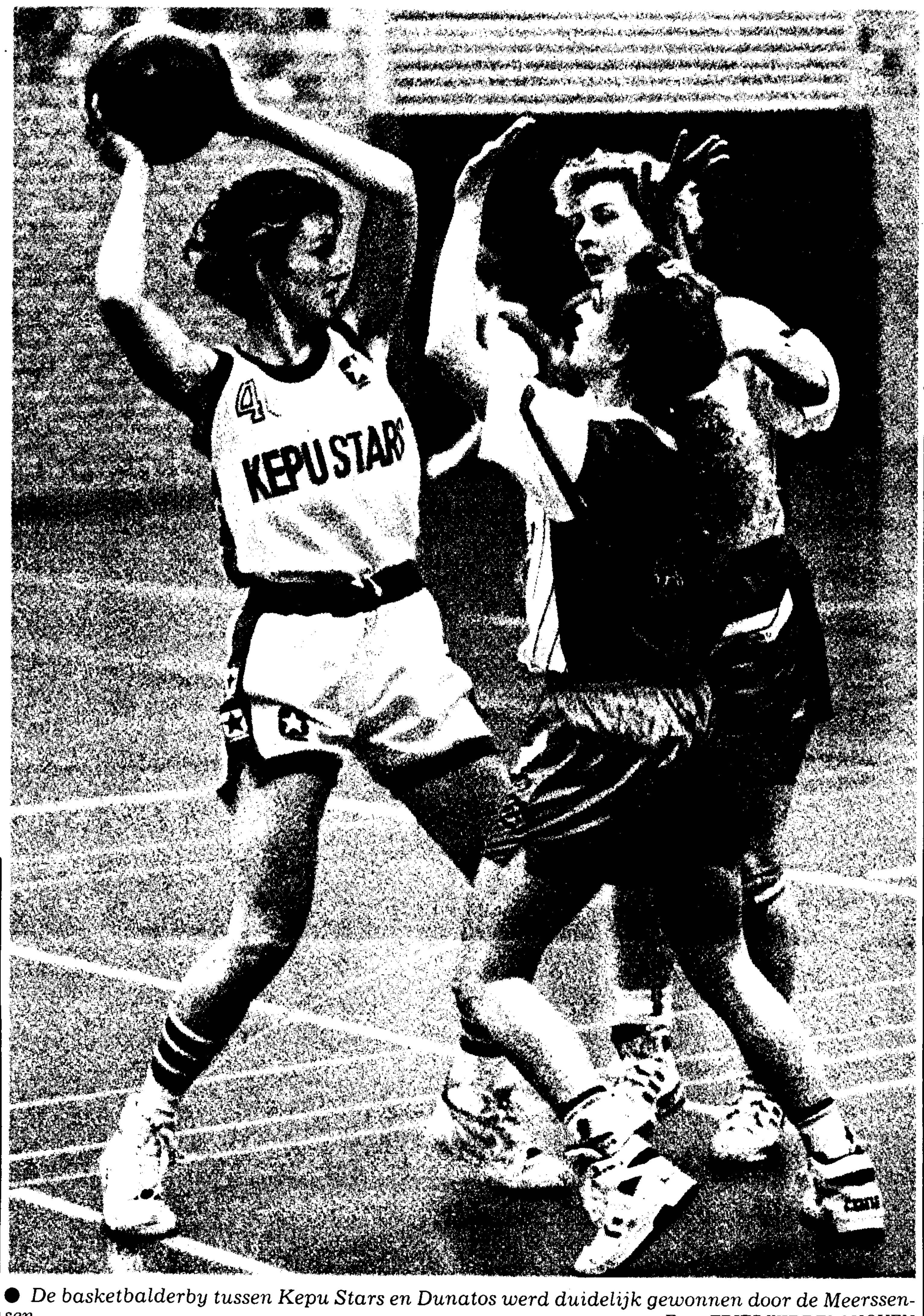
KERKRADE – De basketbalheren van Kepu Stars moesten diep gaan in hun streekduel tegen Dunatos. De derby werd met 51-42 gewonnen door de thuisclub. De dames van Braggarts Heerlen hebben ondanks de voortdurende pech toch gewonnen van PSV Almonte 2: 54-63. De dames van Kepu Stars moesten het op hun beurt in de hoofdklasse opnemen tegen het hoog genoteerde Dunatos. De Kerkraadse formatie was niet opgewassen tegen het Meerssense geweld: 73-29.

De heren van Kepu Stars hadden nog een rekening te vereffenen met Dunatos. De eerste wedstrijd van het seizoen werd door dezelfde tegenstander verrassend gewonnen. De druk kwam het spelpeil zeker niet ten goede. Het tempo was wel hoog, maar het balverlies (Kepu 25x, Dunatos 19x) en de persoonlijke fouten maakten de wedstrijd weer uiterst rommelig. Het verschil bleef gedurende 36 minuten variëren rond de twee punten. In de chaotische slotfase begonnen de gemoederen hoog op te lopen en moesten de gasten iets meer risico nemen. Uiteindelijk sloot de Amerikaan Palmer met het enige hoogtepunt, een spetterende dunk, de wedstrijd af.

De Heerlense dames kwamen met de juiste instelling uit de startblokken. Hoog tempo en veel agressie waren de ingrediënten van een sterke wedstrijd. Met name in de aanval werden deze kenmerken uitgespeeld, wat helaas resulteerde in te gehaast spel. De onzorgvuldigheid werd door de reserves van PSV Almonte snel afgestraft. De thuisclub schoot met scherp. Coach Joosten: „Er was bijna niet tegenop te boksen. De punten werden gemaakt door een beperkt aantal mensen. In de tweede helft (ruststand: 33-30) haalden we deze angels uit de Eindhovense ploeg. Daarmee namen wij met iets slimmer spel, meteen het heft in handen. De organisatie in de aanval werd beter uitgespeeld en in de verdediging wisselde men vaak van tactiek."

De thuisclub was hierdoor het spoor bijster. Toch wisten men in de slotfase nog sterk terug te komen, ondanks de zoveelste mentale klap. Nadat eerder in het seizoen de nodige blessures elkaar al hadden opgevolgd, kon ook Brigitte Vervoorn met een enkelblessure de ziekenboeg in. Het team herstelde zich in de laatste minuut nog juist op tijd.

De Kerkraadse dames konden het tegen Dunatos een helft volhouden: 22-13. In de tweede helft was het snel einde oefening. Het verschil op de ranglijst kwam duidelijk tot uitdrukking in de score. In de eerste vijf minuten joegen de gasten het verschil naar 40-15. Kepu had de grootste moeite de bal in de eigen gelederen te houden. Coach Neiman: „Op de guard-positie zijn we kwetsbaar. Dat blijkt wel. Gelukkig kunnen we over twee weken ons team uitbreiden. Een Belgische speelster zal ons uit het slop moeten halen."



● *De basketbalderby tussen Kepu Stars en Dunatos werd duidelijk gewonnen door de Meerssensen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Sterke zet Kroonschijf

Van onze damcorrespondent

MAASTRICHT – De dammers van De Kroonschijf hebben de leiding genomen in de hoofdklasse van de PLDB-competitie. In de rechtstreekse confrontatie met grote concurrent en koploper MDC sloegen de Kerkradenaren op vijandelijke bodem met een 12-8 winst genadeloos toe. Aan het treffen tussen het Maastrichtse MDC en De Kroonschijf zat een speciaal tintje. De wedstrijd was door de wedstrijdleider opnieuw vastgesteld, nadat De Kroonschijf in het eerste duel verstek had laten gaan. Dit gebeurde uit protest tegen de volgens De Kroonschijf 'weigerachtige opstelling van MDC om medewerking te verlenen aan het voorspelen van enkele van haar Belgische gastspelers'. Enkele boze briefwisselingen met bijzonder krachtige taal en beschuldigingen tussen MDC, De Kroonschijf en de bond waren het gevolg.

De Limburgse dambond bestrafte De Kroonschijf voor het niet opkomen met twee wedstrijdpunten in mindering en zette het duel afgelopen weekend weer op het programma. Voor de zekerheid werd zelfs internationaal scheidsrechter Roel Küppers ingezet het duel vlekkeloos te laten verlopen. Küppers: „Ik moet zeggen dat de beide partijen zich achter het bord als echte heren hebben gedragen". Met vier winstpartijen van ondermeer R. Marini, D. Marini, Smeets en Claes nam De Kroonschijf sportief wraak. Voor MDC scoorden alleen B. ten Haaf en A. Damen tegen.

Rake klappen van Limburgse karateka's

DRUNEN – Tijdens de Zuid-Nederlandse karatekampioenschappen in Drunen hebben de Limburgse karateclubs het verdienstelijk gedaan. Bij het kumite zorgden karateclub Geleen en karateclub Roethof uit Heerlen voor successen, terwijl bij het onderdeel kata karateclub Wewengkan uit Beek goed voor de dag kwam. Bij het kumite heren, in de klasse tot 70 kilo behaalde Theo Zwakhalen voor de achtste keer in successie de titel. Bij de dames deed Lisette Zelissen (Sittard) weer van zich spreken door de titel in de damesklasse alle categorieën te pakken. In het kata bij de heren mochten de Limburgers Harald Rijkers en Guido Ramakers niet deelnemen omdat zij verleden jaar, bij de Nederlandse kampioenschappen tot de laatste acht behoorden. Bianca Lotz maakte bij de dames een geslaagde come-back met een tweede plaats. Alle vier eerst geplaatsten bij de senioren kunnen in maart aan de Nederlandse kampioenschappen deelnemen.

Donderpreek helpt Mariarade op weg

Van onze correspondent
MARCEL VAN SANTEN

HEEZE – De korfballers van Mariarade hebben in de negende ronde van de zaalcompetitie eerste klasse Zuid weer toegeslagen. Werd de vorige week Deurne met redelijk forse cijfers naar huis gestuurd (16-13), nu was het koploper Eymerick dat in Heeze met 11-8 om de oren kreeg. Toch ging het aanvankelijk niet zo makkelijk. Een donderpreek was nodig om de Hoensbroekenaren in het gareel te krijgen, en de zege te waarborgen.

De eerste helft werd gekenmerkt door matig spel van beide partijen. Het spel was te eenzijdig. Coach Rens Dullaart: „Er was eenvoudig weg geen variatie in ons spel. De frisse wind ontbrak. Ook Eymerick vond ik als koploper alles behalve imponeren. Met veel inzet en fors spel konden zij echter bij rust een voorsprong van 6-4 nemen."

De non-playing-captain benutte de theepauze door met zijn ploeg een hartig woordje toe te wisselen: „Ik heb ze op duidelijke wijze te verstaan gegeven dat meer afwisseling in het spel moest worden gebracht." De tweede helft kende dan ook een ander gezicht. Door voortdurend van tactiek te veranderen, konden de Heezenaren geen potten meer breken, en liepen ze voortdurend achter de feiten aan. De 4-6 ruststand werd omgebogen in een 11-8 eindstand. Door het behaalde resultaat toont de Hoensbroekse oefenmeester zich gematigd positief omtrent een mogelijk kampioenschap. „De groep gaat steeds beter draaien. De laatste weken hebben we goede resultaten behaald, en je ziet dat de spelers er zin in hebben en we gaan tot het kampioenschap. Met de huidige vorm en instelling moet dat er best wel inzitten."

KV Heerlen heeft in de race om het kampioenschap in de tweede klasse landelijk kostbare punten laten liggen. Tegen het laag geklasseerde Sperwer uit Rotterdam verloren de Heerlenaren uiteindelijk met 20-18. Door dit verlies bedraagt de achterstand op koploper DKV uit Dordrecht nu drie punten. Het team van coach Daniel Radder gaat echter niet bij de pakken neerzitten. „We hebben nog vijf wedstrijden te gaan, waaronder de partij tegen DKV. Er zit dus nog vanalles in," stelt Radder zelfverzekerd.

Zwart Wit in spoor koploper

OIRSBEEK – De handballers van Plabos/Zwart Wit hebben door een 22-25 zege bij het altijd moeilijk te bespelen Vios de marge met koploper HBS in stand kunnen houden. Het verschil met de Budelse ploeg bedraagt derhalve nog steeds drie punten, al kroop de koploper in het duel tegen de reserves van V&L door het oog van de naald. Immers V&L 2 zag niet minder dan acht strafworpen onbenut, anders was de eerste nederlaag voor HBS een feit geweest. Nu werd het 14-19. Zwart Wit speelde niet onverdienstelijk. Gedurende de hele wedstrijd had de ploeg van Jo Hanckmann twee tot drie doelpunten voorsprong. De 10-12 ruststand werd, onder impulsen van een vlot scorende en uitblinkende Willie Pepels in de tweede helft naar de verdiende 22-25 zege uitgebouwd.

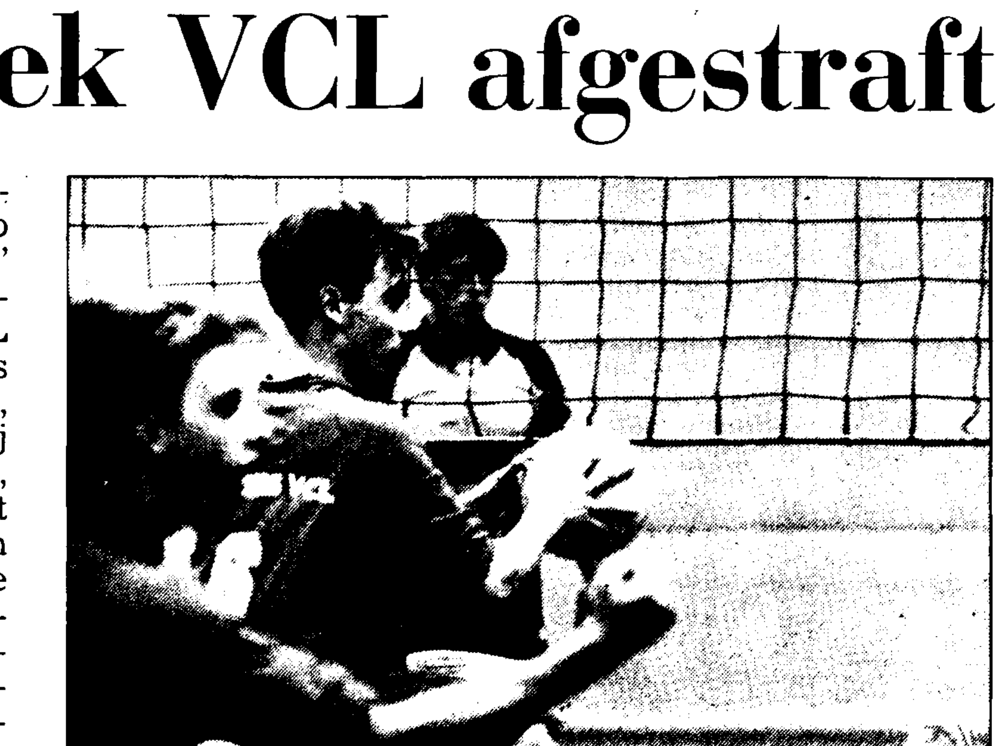
Kampioen gaat toch voluit

DEN HAAG – Voor de reserves van Drop Shot stond er in het thuisduel tegen Victoria veel op het spel. Twee wedstrijdpunten hadden de Hagenaars nodig voor het klassebehoud. De badmintonners van Victoria waren echter onverbiddelijk. De kampioen van de overgangsklasse wilde ook in de laatste wedstrijd van het seizoen laten zien de terecht te promovendus naar de eredivisie te zijn. Met een 6-5 overwinning zak keerden de Hoensbroekenaren huiswaarts.

Herenhoofdmacht VCH krijgt koekje van eigen deeg

Laconiek VCL afgestraft

MEIJEL – „Een leerzame nederlaag waarop niets valt af te dingen." Wim Reinaerts, assistent-coach van Geevers/VCL vluchtte niet in excuses na het 3-1 (15-9, 11-15, 15-11, 15-9) verlies bij Peelpush. De thuisploeg, bivakkerend in de staart van de ranglijst, was in de Limburgse derby de meest energieke en gemotiveerde ploeg. Bijgevolg liep de Landgraaf-combinatie, met uitzondering van de tweede set, voortdurend achter de feiten aan.



● *Peelpush gevloerd. Een beeld dat helaas voor VCL niet gehandhaafd bleef.* Foto: JEROEN KUIT

De absentie van de routiniers Martin Engelen en René Remmerde was zaterdagmiddag van doorslaggevende betekenis. Wim Reinaerts: „Een aantal spelers was vandaag duidelijk niet bij de les. Onze wisselmogelijkheden waren evenwel tot een minimum beperkt." Op de bank zat alleen Marcel Bus. De talentvolle middenblokkeerder kreeg zijn kans in de vierde set, maar kon bij gebrek aan steun geen koerswijziging afdwingen.

Voormalig Geevers/VCL aanvaller Gert-Jan Metzemakers, tussenstijds van VVC overgestapt naar Peelpush, ontpopte zich als de motor van de thuisploeg. Het breekpunt van de ontmoeting lag bij 9-10 in de derde set. In die fase reageerde de zuidelijke defensie veel te laconiek bij twee situaties in het achterveld. Simpele punten die Peelpush vleugels gaven: 15-10. De Middenlimburgers speelden daarna koel en zakelijk de partij uit door maximaal de geringe blokkengte van Geevers/VCL spelverdeler Pierre Jonker uit te buiten: 15-9.

De herenhoofdmacht van VCH werd in Geldrop op ondubbelzinnige wijze geconfronteerd met eigen falen. Autodrop/VCG 2 behaalde de wellicht gemakkelijkste overwinning van het seizoen door het onderlinge gekrakeel bij de Heerlenaren: 3-0 (15-7, 15-10, 15-3).

De thuisploeg had de uiterst discutabele rol die de beide lijnrechters vertolkten, bepaald niet nodig. VCH acteerde traag en ongeinspireerd. Vooral de statische blokkering bakte er, ondanks een surplus aan lengte, niets van. Inplaats van collectief de rug te rechten, vlogen de verwijten in het Heerlense kamp over en weer. Daarmee werd het toch al lage moreel verder uitgehold en kreeg men, terecht en beschamend, een koekje van eigen deeg gepresenteerd.

Furos

Furos, nog steeds zonder de stoppers Miel Mideré en Hub Bertholet, ging kopje onder tegen Revoc: 0-3 (9-15, 14-16, 6-15). In de tweede periode gaven de Kerkraderen op 14-8 liefst zes setpoints uit handen. Trainer/speler Hub Collet: „Een dergelijke negatieve stunt wordt zo langzamerhand traditie dit seizoen."

Longa '59 scherprechter na serie van 43 overwinningen

VCH struikelt in Lichtenvoorde

Van onze correspondent
PAUL DEMELINNE

LICHTENVOORDE – In de jaren zeventig zette VCH nieuwe maatstaven door liefst 104 competitie- en bekerduels achtereen ongeslagen te blijven. Een nieuwe, in maart 1991 opgestarte, serie vond zaterdagmiddag na 43 winstpartijen op rij haar Waterloo in het Gelderse Lichtenvoorde. Longa '59 fungeerde als scherprechter voor de Heerlense volleybalsters: 3-1 (9-15, 15-12, 15-4, 15-11). Bovendien heeft VCH de pas heroverde koppositie in de zuidelijke eerste divisie weer moeten afstaan aan de rivaal uit de Achterhoek.

De krachtmeting tussen de twee titelkandidaten maakte het predikaat topper niet waar. Daarvoor ontbrak de vonk, de hartstocht en noodzakelijke elementen als lef en creativiteit. De thuisploeg maakte terecht de meeste aanspraak op de winst omdat men bleef sjouwen, beuken en druk uitoefenen. VCH werkte kleurloos, zonder echt verzet te bieden. „Er lag te weinig overtuiging in onze acties," stelde coach Ger Spijkers na afloop vast, „Ik miste de wilskracht om te laten zien dat we beter waren."

Aanvankelijk was het in de Hamelandhal van Lichtenvoorde zo stil als in een lege kerk. VCH zette de toon door consequent pressie uit te oefenen op de Longaspeelsters met de zwakste pass: 3-7. De eredivisiedegradant sloeg terug: 8-7, maar Esther Haremaker serveerde vervolgens in één ruk naar 8-14. De 9-15 setzege bleek geen afdoende rugdekking. Met name de veldverdediging, doorgaans -het paradepaardje van de Heerlense equipe, ging steeds meer gelijkenis vertonen met een Zwitserse gatenkaas.

Spijkers; „Door de onzekerheid en misverstanden in het achterveld raakte de ploeg in feite los van het anker." Bij 12-11 serveerde VCH liefst vier maal achtereen buiten de lijnen (15-12) en volgde een complete afgang (15-4) in de derde omloop. Spijkers probeerde de bakens te verzetten door Miriam Muermans in de basis te posteren. De poweraanvalster, nog niet volledig hersteld van een zware griepaanval, was bij 2-7 al min of meer aan het eind van haar latijn en werd vervangen door Kirsten Chranowski. Bij 11-11 was Longa langszij en kreeg de zege (15-11) in de schoot geworpen door een opeenstapeling van Heerlense fouten.

VCH 2 vergrootte de marge met de gevarenzône door in Geldrop Autodrop/VCG met 1-3 (15-4, 3-15, 13-15, 8-15) het nakijken te geven. „De zege van het collectief," oordeelde een opgeluchte coach Gène Reuters. Routinier Erna Spijkers was het blinkster in dit treffen. Met haar service als doeltreffend wapen legde zij de basis voor de ommekeer na het snelle openingsverlies.

In de derde divisie versloeg Geevers/VCL in een matig duel stadgenoot ploeg S62 met 3-1 (11-15, 15-7, 15-.., 15-13). Speelster/trainster Gerda Terstegg pakte na de verloren eerste ronde verbaal fors uit. De woordenmisten hun uitwerking niet, al bleef het spel van de thuisploeg rommelig ogen. De situatie op de ranglijst wordt langzamerhand uitzichtloos voor Furos. Na het 3-0 (15-8, 15-.., 15-7) verlies bij Civitas gaapt er een gat van maar liefst negen punten tussen degradatie en klassebehoud. Gewoontekampioen VCH 3, gedecimeerd door blessures en gezinsuitbreiding, verloor met 3-1 (15-.., 5-15, 16-14, 15-0) bij ADC en daarmee verder weg uit de groep.

Chevremont hoopt op mistasten concurrentie

HEERLEN/KERKRADE – BV Chevremont blijft in de ereklasse golfbiljarten nog altijd hopen op misstappen van koploper Maasgolf. Maar dit weekeinde kwam het daar niet van. Maasgolf won met 4-2 van BVO en Chevremont zelf haalde goed uit door bij BVE met 0-6 aan het langste eind te trekken.

Belangrijk was wel, dat nummer drie van de ranglijst, het Sittardse Brand Taveerne, bij Maasvallei een halve steek liet vallen: 3-3. Daarmee is de ploeg kansloos voor het kampioenschap. Rode lantaarndrager Hukske versloeg 't Heukske met 4-.. en verwisselde met dit team van plaats op de ranglijst. SNA kwam door de 4-2 overwinning op Mobe tot uitstekende mogelijkheid om de derde plaats van de Sittardenaren over te nemen.

De kansen van Groene Dal op de hoofdklasse-kampioen te worden in het district De Oude Mijnstreek zijn gen wekelijks. Na de recente zege over Bergeroder Bälke is leen Molenberg (5-3 tegen 't Pumpje) als concurrent overgebleven. Olympia kwam tegen De Stern niet verder dan 4-4 en staat inmiddels op vier punten achterstand.